



**HYPOT ALPE ADRIA**  
VAŠI. Z VAMI. ZA VAS.

# **LETNO POROČILO 2011**

Hypo Alpe-Adria-Bank d.d.

Slovenija

# Vsebina

<b>1 Uvod</b>	<b>4</b>
1.1 Poslovanje Hypo Alpe-Adria-Bank na kratko	4
1.2 Pomembnejši dogodki v letu 2011	5
1.3 Nagovor uprave	8
1.4 Poročilo predsednika nadzornega sveta	10
<b>2 Predstavitev Hypo Alpe-Adria-Bank v Sloveniji</b>	<b>11</b>
2.1 Poslanstvo in vizija Hypo Alpe-Adria-Bank	11
2.2 Mejniki v zgodovini družbe	11
2.3 Organi in delovna telesa Banke	12
2.4 Organizacijska struktura	13
2.5 Poslovna mreža	14
<b>3 Poslovno poročilo</b>	<b>15</b>
3.1 Splošno gospodarsko okolje v letu 2011	15
Gospodarsko okolje	15
Bančno okolje	16
3.2 Poslovna uspešnost	17
Kazalniki	17
Finančni položaj	18
Finančni rezultat	20
3.3 Poslovanje Banke na različnih segmentih	21
Poslovanje s podjetji	21
Poslovanje z občani	23
Finančni trgi	25
Transakcijsko bančništvo	26
Notranji razvoj Banke	28
3.4 Pogled v prihodnost	29
3.5 Družbena odgovornost Banke	31
Odgovornost do zaposlenih	31
Odgovornost do lastnikov	33
Odgovornost do strank	33
Odgovornost do širše skupnosti	33
Odgovornost do nadzornikov	34
Sistem notranjih kontrol	35
Notranje revidiranje	36

<b>4 Računovodsko poročilo</b>	<b>37</b>
4.1 Izjava odgovornosti poslovodstva	38
4.2 Poročilo neodvisnega revizorja	39
4.3 Računovodski izkazi	40
4.4 Pojasnila k računovodskim izkazom	46
Osnovni podatki	46
Pomembnejše računovodske smernice	47
Pojasnila postavk izkaza poslovnega izida	64
Pojasnila postavk izkaza finančnega položaja	71
Druga pojasnila	86
4.5 Upravljanje s finančnimi tveganji	91
Kreditno tveganje	92
Likvidnostno tveganje	103
Tržno tveganje	105
Poštene vrednosti sredstev in obveznosti	109
Tveganje kapitala	112
Operativno tveganje	113
<b>5 Koristne informacije</b>	<b>115</b>

# 1 Uvod

Hypo Alpe-Adria-Bank, d. d., s sedežem na Dunajski cesti 117, Ljubljana, je slovenska delniška družba, ki je registrirana za opravljanje univerzalnih bančnih storitev na slovenskem trgu.

Banka je v 100-odstotni lasti Hypo Alpe-Adria-Bank International AG s sedežem v Celovcu, Avstrija.

Lastništvo Hypo Alpe-Adria-Bank International AG (od 30. 12. 2009):

- Republika Avstrija (100 odstotkov).

## 1.1 Poslovanje Hypo Alpe-Adria-Bank na kratko

v tisoč evrih

Ključni poudarki	2011	2010
Število strank	60.778	51.226
Število poslovalnic	19	18
Število zaposlenih	465	403
Bilančna vsota	1.977.634	2.187.843
Tržni delež	4,05 %	4,40 %
Temeljni kapital banke	174.037	174.037
Celotni kapital banke	160.112	166.619
Poslovni neto prihodki	45.808	59.617
Rezultat pred davki	(33.843)	(32.404)
Obrestna marža	2,03 %	2,39 %
Donos na kapital pred obdavčitvijo (ROE)	-21,54 %	-16,56 %
Donos na aktivo pred obdavčitvijo (ROA)	-1,69 %	-1,53 %
Stroški/prihodki (CIR)	65,31 %	39,47 %
Število (navadnih) delnic	41.706	41.706

## 1.2 Pomembnejši dogodki v letu 2011

### Januar

V Hypo Galeriji sta Banka in Hypo Leasing skupaj s Pokalom Vitranc otvorila del razstave ob 50. obletnici ene izmed največjih mednarodnih športnih prireditev v Sloveniji.

### Februar

Lastnica Banke, Hypo Alpe-Adria-International AG iz Celovca, je imenovala novo upravo Banke, dr. Alexandra Pickerja za predsednika in mag. Mateja Falatova za člana uprave.

V Kranjski Gori se je izvedel tabor »Razgibajmo otroštvo na snegu«, ki ga je pripravila Zveza prijateljev mladine s pomočjo donacije Banke, Hypo Leasinga, Pokala Vitranc in ostalih donatorjev.

### Marec

Banka je skupaj s Hypo Leasing-om podprla jubilejno prireditev 50. Pokal Vitranc v Kranjski Gori kot uradni finančni partner in največji lokalni sponzor.

Banka je skupaj s Hypo Leasing-om podprla koncert Hele Blagne in Dunajskih dečkov v Ljubljani.

Banka je skupaj s Hypo Leasing-om sodelovala na kmetijskem sejmu v Komendi.

Banka je skupaj s Hypo Leasing-om sodelovala na 2. sejmu nepremičnin in investicij ProPrio.

### April

Banka je skupaj s Hypo Leasing-om lansirala novo Hypo korporativno podobo v okviru velike oglaševalske akcije »Zapeljive rešitve«.

### Maj

Banka je pričela z izdajanjem poslovnih Maestro kartic (poleg kartice omogočamo tudi SMS obveščanje za zaščito naših strank pred morebitnimi zlorabami). Banka je svoje stranke, ki so izdajatelji posebnih položnic in uporabniki direktnih odobritev, obvestila o nujnosti prilagoditve aplikacij za prehod na SEPA plačilne sheme.

Banka je skupaj s Hypo Leasing-om pripravila okroglo mizo s predstavitvijo Slovarja ekonomskih izrazov v okviru projekta na ravni Skupine »Hypo Pro Futuro«.

### Junij

Banka je pričela poslovati z e-računi prek mreže Halcom in uspešno pričela s sprejemom e-računov.

Banka je odprla novo poslovalnico, poslovalnica Moste, ki je že 5. v Ljubljani in hkrati 19. v Sloveniji.

Banka je v Mariboru preselila poslovalnico Tyrševa, v strogo središče Maribora in jo poimenovala Maribor-Center.

Banka je skupaj s Hypo Leasing-om podaljšala sponzorsko pogodbo z atletom Maticem Osovnikarjem.

Banka je uspešno zaključila projekt »Sales Force Efficiency« oz. »Prodajna učinkovitost«.

V okviru tradicionalnih bančnih iger so zaposleni Banke dosegli skupno 6. mesto med 20 slovenskimi bankami.

### Julij

Izžrebani so bili nagrajenci »Zapeljive nagradne igre«. Srečna Ljubljanka se je odpeljala z novim vozilom KIA pro\_cee'dom LX Open.

### Avgust

V okviru sponzorstva 60. Festivala Ljubljana je Banka skupaj s Hypo Leasing-om podprla koncert Vlada Kreslina.

### September

Prehod kliringa e-računov na Bankart. Banka je postala udeleženka plačilnega sistema SEPA EDD B2B (SEPA čezmejna direktna bremenitev za pravne osebe).

Banka je prvič organizirala golf turnir za stranke, imenovan Hypo Alpe Adria Trophy. V okviru generalnega pokroviteljstva 44. mednarodnega obrtnega sejma MOS v Celju je Banka prvič javnosti predstavila javnosti t. i. »Light Branch« oz. mobilno bančno okence.

### Oktober

Za stranke Banke – varčevalce smo ob svetovnem dnevu varčevanja pripravili sprejem z ogledom znane stand up komedije.

**November**

Banka se je vključila v nov plačilni sistem SEPA IDD CORE (SEPA domače direktne bremenitve za fizične osebe) in SEPA IDD B2B (SEPA domače bremenitve za pravne osebe). Banka ponuja to storitev v vlogi banke plačnikov.

Banka je prejela naziv »Ugleden delodajalec 2011«.

**December**

Banka je strankam zagotovila izvajanje SEPA množičnih plačil. Banka je v skladu z MasterCard regulativo implementirala funkcionalnost, Money Send, ki omogoča nakazilo zneskov direktno ne številko kartice Maestro ali MasterCard.

Banka je s 1. decembrom 2011 za stranke pričela delovati po novem delovnem času. V vseh poslovalnicah je Banka podaljšala delovni čas za 3,5 ure na teden.

Banka je z dnem 31.12.2011 na podlagi pass through agreement-a, z zapadlostjo konec leta 2050, prenesla del kreditov na povezano družbo znotraj skupine Hypo. Banka je na dan prenosa odtujila sredstva in prenesla na drugo družbo vsa tveganja in koristi v vrednosti 254 milijonov evrov, za kar je prejela plačilo 265 milijonov evrov. Družba, na katero so bila sredstva prenesena, ni v neposrednem lastništvu banke.

Podpisan je bil service agreement na podlagi katerega banka v imenu in za račun izdajatelja upravlja s prenesenim portfeljem.

Banka namerava, da bo celotni portfelj do zapadlosti (leto 2050) poplačan, ter da iz tega naslova sredstev na novi družbi ne bo. V kolikor pa bi ostala katera sredstva na družbi, ki bi ostala nepoplačana, pa iz tega naslova za Banko ne obstaja nobena obveznost. Banka bi preostala sredstva pridobila nazaj brez plačila.

Skupščina Hypo-Alpe-Adria Bank je dne 22.12.2011 sprejela sklep o naknadnem vplačilu, pri čemer je delničar dolžan vplačati 25 milijonov evrov za namen kritja tekoče ali prenesene izgube. Hypo-Alpe-Adria-Bank International AG. je dne 29.12.2011 izvršila naknadno vplačilo kapitala, ki se izkazuje kot kapitalska rezerva.

## Uprava Banke



Uprava banke: mag. Matej Falatov, predsednik uprave (levo), mag. Marko Bošnjak, član uprave (desno).

**mag. Matej Falatov**, predsednik uprave

**(CEO, COO, CMO)**

Notranja revizija  
 Pravna služba  
 Skladnost poslovanja  
 Kadrovska služba  
 Upravljanje neprekinjenega poslovanja  
 Projektno vodenje  
 Nabava  
 Operacije  
 ORG/IT  
 Izterjava  
 Upravljanje nepremičnin  
 Marketing in komuniciranje  
 Prodajni kontroling  
 Poslovanje s podjetji  
 Poslovanje z občani  
 Segmentno in produktno vodenje za občane  
 Zakladništvo in upravljanje z bilanco banke

**mag. Marko Bošnjak**, član uprave

**(CFO, CRO)**

Računovodstvo in poročanje  
 Finančni kontroling  
 Upravljanje tveganj občanov  
 Upravljanje kreditnih tveganj  
 Kontroling tveganj  
 Upravljanje problematičnih naložb  
 Upravljanje posebnih naložb  
 Podpora poslovanju

### 1.3 Nagovor uprave

Spoštovani poslovni partnerji, spoštovane sodelavke in spoštovani sodelavci.

Leto, ki je za nami, je bilo polno sprememb, sprememb na bolje. Prvo in največjo spremembo je udeležila lastnica, naša matična banka (Hypo Alpe-Adria-Bank International AG, s sedežem v Celovcu), ki je 9. februarja 2011 imenovala novo upravo Hypo Slovenije – Alexandra Pickerja za predsednika uprave in Mateja Falatova za člana uprave Hypo Banke. V začetku leta 2012 se je tej ekipi pridružil še drugi član uprave, Marko Bošnjak. Vodenje naše sestrške družbe, Hypo Leasing-a, je prevzel Danijel Novak, kot generalni direktor, oktobra se mu je pridružil še direktor Mitja Križaj. Skupaj smo se podali na novo pot, ki vodi k učinkoviti in uspešni prihodnosti.

Ključni izziv, s katerim smo se soočali kot nova uprava, je bil predvsem čiščenje preteklosti. Glavni cilj je bil našo skupino postaviti na višjo stopnjo po ugledu in kakovosti. V letu 2011 smo se soočali s težkimi razmerami, tako na trgu kot znotraj hiše. Za nami je tako zadnje leto čiščenja portfelja, kot posledica napačnih odločitev v preteklosti. S ponosom lahko trdimo, da smo na slovenskem trgu prva finančna ustanova, ki ji je to tudi uspelo.

Tudi v letu 2011 je zmanjšanje gospodarske aktivnosti vplivalo na delovanje bank. Bilančna vsota Banke je konec leta znašala 1.978 milijonov evrov, kar je za 10-odstotkov manj kot v letu 2010. Na zmanjšanje bilančne vsote je vplival predvsem prenos dela kreditov nebančnemu sektorju na družbo v skupini. Še vedno pa se s 4,05-odstotnim tržnim deležem uvrščamo med 9 največjih bank v Sloveniji, kar je spodbudno za našo prihodnost. Dodatno smo oblikovali skoraj 50 milijonov evrov slabitev in rezervacij, ki so pripeljale v negativen poslovni izid. Izguba je tako znašala 26.866 tisoč evrov. Da smo na dobri poti, pa kaže zavirljiv podatek števila strank, ki se je v primerjavi z letom 2010 povečal za kar 16 odstotkov in

kaže v zaupanje strank v nas kot finančno institucijo. Skupno število strank je bilo konec leta 2011 preko 60.000. Kapital banke se je v letu 2011 sicer znižal za 5 odstotkov, zaradi tekoče izgube poslovanja, vendar so se kapitalske rezerve povečale iz naslova dokapitalizacije banke v višini 25 milijonov evrov. Dodaten kapital pomeni zaupanje lastnika v naše poslovanje in močno podporo pri strateškem poslovanju in razvoju na slovenskem trgu.

Začeli smo ustvarjati nove storitve, obstoječe pa nadgrajevati, s čimer nadaljujemo tudi v prihodnosti. Vse naše aktivnosti so primarno usmerjene k občanom, mikro podjetjem ter malim in srednje velikim podjetjem. Največja sprememba, ki smo jo uvedli, pa je tesno sodelovanje s sestrsko družbo, Hypo Leasing-om, kar že prinaša pozitivne rezultate. Prvič v zgodovini Hypo v Sloveniji strankam pod eno streho ponuja vse finančne storitve, bančne, zavarovalniške in lizinskih. Začeli smo z uvajanjem »najboljše finančne pisarne«, kar pomeni, da smo usposobljeni stranki svetovati o finančnih storitvah na enem mestu.

Tovrstno sodelovanje s sestrskimi družbami se uvaja tudi v vseh Hypo državah na trgih jugovzhodne Evrope. Cilj tega pristopa je delovati kot ena mednarodna ustanova z enako poslovno filozofijo v vseh državah. Zato iniciative, ki prihajajo iz Skupine, vsem prinašajo nove, boljše storitve, ki jih v vsaki državi prilagajamo svojemu trgu in svojim strankam.

Vse te spremembe, ki so bile narejene znotraj naše skupine, tako v Sloveniji kot v JV Evropi, pa kažejo pozitivne rezultate tudi navzven. Tu gre predvsem zasluga našim usposobljenim sodelavcem, ki tvorijo konstruktivne in zaupanja vredne odnose s strankami. Stranke se na naša dejanja pozitivno odzivajo, povečanje števila strank pa jasno kaže, da smo na pravi poti, in da je naš pristop pravilen. Na ta način smo Banko okrepili in ji povrnili ugled. Potreba po večji učinkovitosti dela je povzročila tudi povečanje števila zaposlenih kar za 62 novih sodelavcev.



Da smo podjetje, ki se odziva na trg, v katerem deluje, kažejo naše družbeno odgovorne aktivnosti. Skozi vse leto delujemo na socialnem, humanitarnem in kulturnem področju, tako na lokalnem kot nacionalnem nivoju. S sponzorstvi in donacijami podpiramo vrhunske športnike in športne ter kulturne prireditve, pomagamo pa tudi najšibkejšim v naši družbi.

V družbeno odgovorne aktivnosti redno vključujemo naše poslovne partnerje in naše zaposlene. Za poslovne partnerje to nedvomno pomeni nadgradnjo odnosov, za zaposlene pa dodatno spodbudo in motivacijo.

Tudi leto 2012 bo usmerjeno v razvoj. Na podlagi ukrepov, ki smo jih sprejeli v zadnjem letu, pričakujemo uspešno poslovno leto. Dokončali bomo organizacijski proces ter na trgu s sestrsko družbo, Hypo Leasing-om, še naprej nastopali kot ena družba in skupaj ohranili tretje mesto največje slovenske finančne institucije. Želimo postati vodilni v ponudbi storitev, ki temeljijo na kakovosti, učinkovitosti in individualni prilagodjenosti strankam.

Prepričani smo, da bomo z dobrim delom naših usposobljenih zaposlenih to tudi dosegli in kljub težkim časom izpolnili našo vizijo in strategijo. Želimo biti VAŠI partnerji, delovati skupaj Z VAMI in predvsem ZA VAS. Verjamemo, da bomo naše partnerstvo ohranili tudi v bodoče.

Uprava Banke



**mag. Marko Bošnjak**  
član uprave



**mag. Matej Falatov**  
predsednik uprave

Op. dr. Alexander Picker je na pobudo nadzornega sveta s 1. marcem 2012 prevzel vodenje Hypo Alpe-Adria-Bank, d. d., v Mostarju, Bosni in Hercegovini.

## 1.4 Poročilo predsednika nadzornega sveta

V poslovnem letu 2011 se je nadzorni svet Hypo Alpe-Adria-Bank, d. d., sestel na štirih rednih sejah. Delo je opravljal skladno s statutom Banke in poslovníkom o delu nadzornega sveta. Vnaprej pripravljena gradiva in pojasnila na sejah so mu omogočala, da je lahko odgovorno ter skladno s slovensko in avstrijsko zakonodajo nadziral poslovanje banke. Prav tako je Banka Slovenije nadzornemu svetu posredovala tudi vso dokumentacijo na podlagi opravljenih pregledov poslovanja banke.

Uprava banke je redno obveščala člane nadzornega sveta o poslovanju banke.

Nadzorni svet je v skladu z 282. členom Zakona o gospodarskih družbah in na podlagi tekoče spremljave poslovanja Banke, periodičnih poročil službe Notranje revizije ter pozitivnega mnenja revizijske družbe Ernst & Young, d. o. o., preučil Poročilo o poslovanju Hypo Alpe-Adria-Bank, d. d., v letu 2011, ki bo predstavljeno tudi skupščini Banke. V skladu z 230. členom Zakona o gospodarskih družbah je potrdil predlog uprave, glede uporabe bilančnega dobička, in ga predlagal v sprejem skupščini delničarjev banke.

S ciljem okrepiti tako Banko v Sloveniji kot njeno sestrsko družbo Hypo Leasing, d. o. o., ki ostaja pomemben del skupine Hypo Alpe Adria v regiji Alpe-Jadran, se je nadzorni svet

odločil, da imenuje novo vodstvo Hypo Slovenije. Tako je bilo na začetku leta 2011 imenovano novo vodstvo – Banko, od 9. februarja 2011, vodita Alexander Picker, kot predsednik uprave, in Matej Falatov, kot član uprave. Kot tretji član se jima je v začetku leta 2012 pridružil še Marko Bošnjak. Vodstvo Hypo Leasing-a je prevzel Danijel Novak, v oktobru se mu je pridružil še Mitja Križaj.

Na pobudo nadzornega sveta je 1. marca 2012 dotedanji predsednik uprave Banke, Alexander Picker, prevzel vodenje Hypo Alpe-Adria-Bank d.d. v Mostarju, Bosni in Hercegovini. Funkcijo predsednika uprave Banke pa je z istim dnevom prevzel dotedanji član uprave, Matej Falatov.

Nemiri na finančnih trgih so se nadaljevali tudi letu 2011. Banka je zaradi slabega stanja na finančnem in gospodarskem trgu ter slabih poslovnih odločitev v preteklosti morala ponovno oblikovati slabitve in rezervacije, kar je vodilo v negativen rezultat ob koncu leta. Posebno pozornost je Banka namenjala upravljanju s tveganji, kar je omogočalo pravočasne, odgovorne in pravilno usmerjene aktivnosti, ki predvsem strankam prinašajo večjo varnost poslovanja.

Verjamemo, da bo vodstvo obeh družb Hypo Slovenije, skupaj z angažiranimi sodelavci, popeljalo v dobro in uspešno prihodnost, ju s tem na slovenskem trgu trajno krepilo ter podprlo celotno Skupino.



**mag. Johannes Leopold Proksch**  
predsednik nadzornega sveta

## 2 Predstavitev Hypo Alpe-Adria-Bank v Sloveniji

### 2.1 Poslanstvo in vizija Hypo Alpe-Adria-Bank

Poslanstvo Hypo Alpe-Adria-Bank, d. d., je zagotavljati odlične finančne storitve v zadovoljstvo strank in lastnikov.

Naša vizija je, da se v desetih letih z motivirano ekipo uvrstimo med prvih pet bank po ugledu, tržnem deležu in donosnosti.

Tako naše poslanstvo kot vizija sta usmerjena k najpompnejšemu – ciljnim strankam, ki jih v vseh pogledih postavljamo na prvo mesto.

Stranka je vsakdo, ki potrebuje naše storitve oziroma produkte. V Banki poznamo tako zunanje kot notranje stranke ter nenehno skrbimo za zadovoljstvo obojih.

Osredotočeni smo na ciljne stranke, saj so le-te središče našega dogajanja.

### 2.2 Mejniki v zgodovini družbe

- 1994 – vstop Hypo Leasing, d. o. o., na slovenski trg
- 1999 – vstop Hypo Alpe-Adria-Bank, d. d., na slovenski trg
- 2000 – Hypo Alpe-Adria-Bank, d. d., Poslovna enota Celje
- 2001 – Hypo Alpe-Adria-Bank, d. d., Poslovna enota Maribor
- 2002 – Hypo Alpe-Adria-Bank, d. d., Poslovna enota Koper
- 2003 – Hypo Alpe-Adria-Bank, d. d., Poslovalnica Tyrševa, Maribor
- 2003 – Hypo Alpe-Adria-Bank, d. d., Poslovna enota Kranj
- 2004 – Hypo Alpe-Adria-Bank, d. d., Ljubljana – nov sedež Banke
- 2004 – Hypo Alpe-Adria-Bank, d. d., Poslovalnica Trg Osvoobodilne fronte, Ljubljana
- 2004 – Hypo Alpe-Adria-Bank, d. d., Poslovna enota Murska Sobota
- 2005 – Hypo Alpe-Adria-Bank, d. d., Poslovalnica Domžale
- 2005 – Hypo Alpe-Adria-Bank, d. d., Poslovna enota Novo mesto
- 2006 – Hypo Alpe-Adria-Bank, d. d., Poslovna enota Nova Gorica
- 2007 – Hypo Alpe-Adria-Bank, d. d., Poslovalnica Ptuj
- 2007 – Hypo Alpe-Adria-Bank, d. d., Poslovalnica Center, Ljubljana
- 2008 – Hypo Alpe-Adria-Bank, d. d., Poslovalnica Trbovlje
- 2008 – Hypo Alpe-Adria-Bank, d. d., Poslovalnica Šiška, Ljubljana
- 2008 – Hypo Alpe-Adria-Bank, d. d., Poslovalnica Brežice
- 2008 – Hypo Alpe-Adria-Bank, d. d., Poslovalnica Velenje
- 2009 – Hypo Alpe-Adria-Bank, d. d., Poslovalnica Jesenice
- 2011 – Hypo Alpe-Adria-Bank, d. d., Poslovalnica Moste
- 2011 – Hypo Alpe-Adria-Bank, d. d., Poslovalnica Trg Leona Štuklja (selitev)

## 2.3 Organi in delovna telesa Banke

Hypo Alpe-Adria-Bank, d. d., ima po statutu naslednje organe:

- upravo Banke,
- nadzorni svet Banke in
- skupščino Banke.

**Uprava Banke** je po določilih statuta dvo- ali veččlanska in jo imenuje nadzorni svet. Sestava uprave na dan 31. 12. 2011: predsednik uprave banke je dr. Alexander Picker, član uprave pa Matej Falatov.

Dne, 9. januarja 2012, se je upravi pridružil še tretji član, mag. Marko Bošnjak.

**Nadzorni svet Banke je sestavljen iz naslednjih štirih članov - stanje na dan 31. decembra 2010:**

- mag. Johannes Leopold Proksch – predsednik nadzornega sveta,
- mag. Wolfgang Edelmüller – namestnik predsednika nadzornega sveta,
- dr. Sebastian Firlinger – član nadzornega sveta,
- Blaž Brodnjak – član nadzornega sveta.

### Skupščina Banke

Uprava Banke skliče skupščino v primerih, določenih z zakonom ali statutom, ali kadar je to v korist Banke. V letu 2011 so bile sklicane štiri skupščine, in sicer v mesecu februarju, aprilu, avgustu (redna letna skupščina) ter v mesecu decembru.

Na skupščini delničarji družbe uresničujejo svoje pravice pri zadevah družbe. Naša skupščina je univerzalna, ker ima Banka samo enega delničarja (je v 100-odstotni lasti družbe Hypo Alpe-Adria-Bank International AG).

### Posvetovalna telesa uprave Banke:

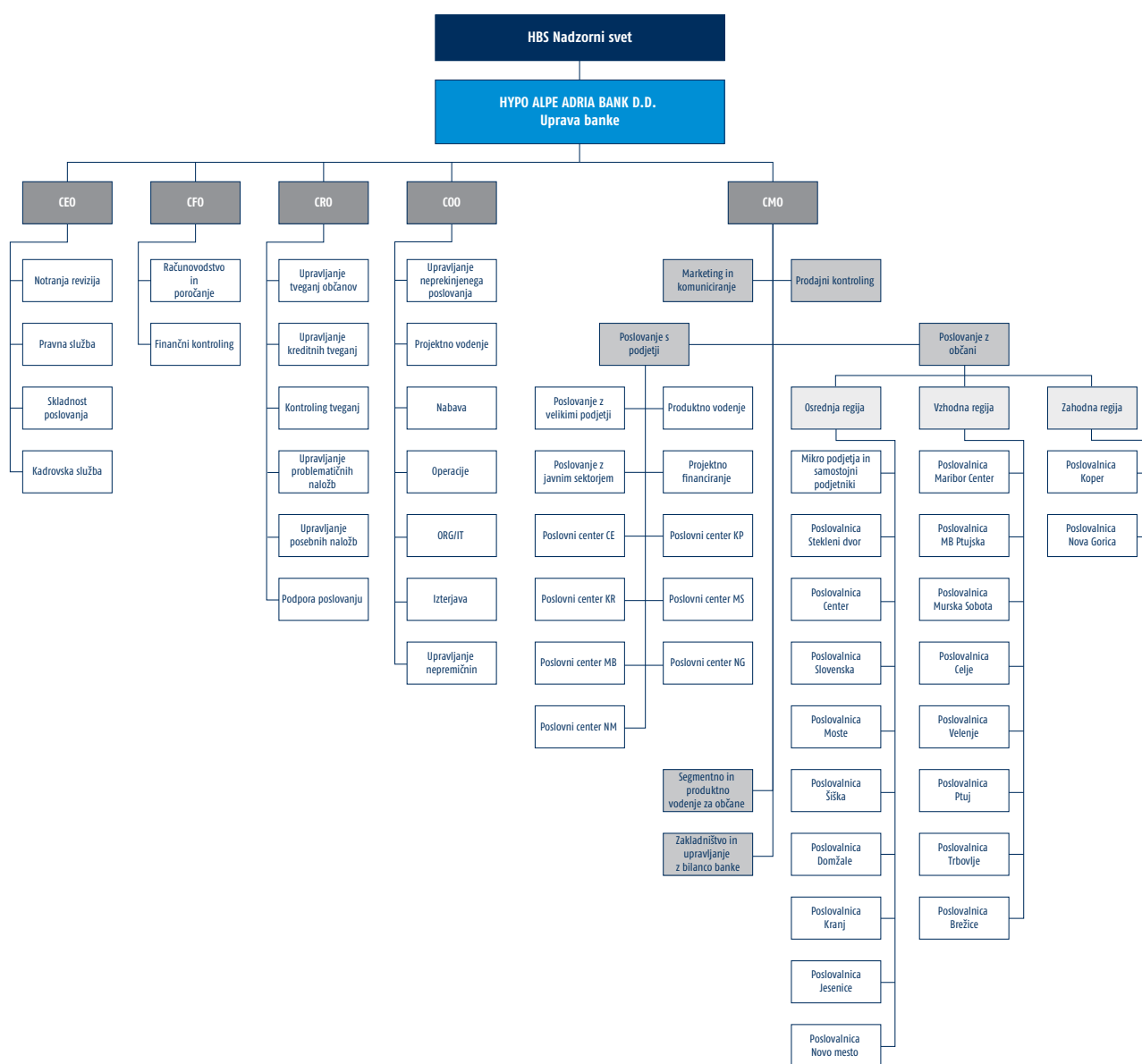
- kolegij uprave Banke

### Odbori in komisije:

- likvidnostna komisija,
- kreditni odbor uprave Banke – PL (Performing Loans)
- kreditni odbor uprave Banke – NPL (Non-Performing Loans),
- kreditni odbor Banke,
- odbor za upravljanje z bilanco banke – ALCO (Assets and Liability Committee),
- odbor za upravljanje s tveganji – RECO (Risk Executive Committee),
- odbor za naložbe v lastnem portfelju – INCO (Investment Committee),
- odbor za sistem notranjih kontrol – ICCO (Internal Control Committee),
- odbor za davke – TCO (Tax Committee),
- odbor za upravljanje portfelja projektov – PSC (Portfolio Steering Committee).

Cilji, naloge, pooblastila ter sestava komisij in odborov so določeni v Pravilniku o organizaciji in sistemizaciji delovnih mest v Banki in v Pravilniku o pooblastilih, ureditvi pristojnosti in podpisovanju v Banki, delovanje organov Banke pa urejajo posamezni poslovniki.

## 2.4 Organizacijska struktura



## 2.5 Poslovna mreža



## 3 Poslovno poročilo

### 3.1 Splošno gospodarsko okolje v letu 2011

#### Gospodarsko okolje

V tretjem četrtletju se je v evrskem območju nadaljevalo šibko gospodarsko okrevanje, obeti za prihodnjo rast pa se slabšajo. V primerjavi z drugim četrtletjem se je BDP evrskega območja povečal za 0,2 %, rast pa je bila predvsem zaradi razmeroma ugodnih stopenj rasti v Nemčiji in Franciji. Predvsem zaradi dolžniške krize in vse opaznejših znakov upočasnjevanja svetovne konjunktura se je novembra nadaljevalo zniževanje napovedi gospodarske rasti za evrsko območje, predvsem za leto 2012. Evropska komisija, OECD in Consensus v zadnjih napovedih za naslednje leto pričakujejo rast na ravni pol odstotka ali manj. ECB je novembra znižala ključno obrestno mero za 0,25 odstotne točke na 1,25 %.

Poslabševanje razmer v mednarodnem okolju se kaže tudi v aktivnosti slovenskega gospodarstva. Ta se je v tretjem četrtletju v primerjavi z drugim zmanjšala za 0,2 %, saj se je ob nadaljnjem upadanju domače potrošnje četrtletno zmanjšala tudi aktivnost predelovalnih dejavnosti. BDP je medletno upadel za 0,5 %. Zaradi hitrejšega zniževanja medletne rasti izvoza v primerjavi z uvozom se je zmanjšal prispevek menjave s tujino, zmanjšal pa se je tudi prispevek rasti zaloga. Zmanjšanje gradbenih investicij in kriza v gradbeništvu se nadaljujeta. Ker so možnosti za rast domačega povpraševanja omejene, hkrati pa so se v zadnjem četrtletju kazalniki tujega povpraševanja še znižali, so se obeti za prihodnjo gospodarsko rast močno poslabšali.

V letu 2011 so se cene življenjskih potrebščin v decembru v primerjavi s prejšnjim mesecem v povprečju znižale za 0,6 %. Ob koncu leta se je letna inflacija ustavila pri 2,0 % (lani 1,9 %), povprečna letna pa pri 1,8 % (lani prav tako 1,8 %). Vzrok za omejeno rast osnovne inflacije je v upadanju kupne moči prebivalstva. V evrskem območju so se v letu 2011 cene življenjskih potrebščin po oceni Eurostata povišale za 3,0 %.

V tretjem četrtletju so se razmere na trgu dela poslabšale. Oktobra se je število registriranih brezposelnih povečalo na 110.905 oseb, povečanje pa je bilo zaradi manjšega priliva iskalcev prve zaposlitve precej manjše kot v prejšnjih letih. Hkrati je bilo prijavljenih manj prostih delovnih mest. Registrirana brezposelnost se je septembra ohranila pri 11,5 %, stopnja anketirane brezposelnosti pa se je v tretjem četrtletju povečala na 7,0 %. Zaostrene gospodarske razmere se še naprej odražajo v postopnem upočasnjevanju rasti povprečnih plač in zmanjševanju števila delovno aktivnih v zasebnem sektorju, kar med drugim zmanjšuje kupno moč prebivalstva.

Ob koncu letošnjega drugega četrtletja je primanjkljaj države po metodologiji ESR 95 znašal 6,5 % BDP, medtem ko je v Poročilu o primanjkljaju in dolgu za letos načrtovan 5,5-odstoten primanjkljaj.

V letu 2011 se je Ljubljanska borza soočala z izzivi nizke likvidnosti trga, padanjem tečajev vrednostnih papirjev in posledičnem padanju tržne kapitalizacije. Index SBI TOP je v letu 2011 upadel za 30,7 %. Vrednost SBI TOP je na zadnji trgovanjski dan znašala 589,58 točk. Celotni promet na Ljubljanski borzi je znašal 470,1 mio evrov, promet brez svežnjev pa 321,9 mio evrov, kar znaša manj v primerjavi z letom 2010. Tržna kapitalizacija vseh delnic na Ljubljanski borzi se je v letu 2011 znižala in znašala 4.872,8 mio evrov, kar je predvsem posledica znižanja tečajev delnic.

## Bančno okolje

Negativna gospodarska rast v tretjem četrtletju leta 2011 nakazuje, da bi se lahko pričakovanja o daljšem obdobju nizke gospodarske rasti v Sloveniji uresničila. Na gospodarske razmere v Sloveniji vplivajo naslednji dejavniki. Prvič, zelo zaostrene razmere na mednarodnih finančnih trgih. Slovenija je bila jeseni leta 2011 od njih bolj odvisna kot konec leta 2010, zaradi porasta neto obveznosti do tujine, zaostrenih pogojev financiranja ter znižanja bonitetnih ocen države in nekaterih bank. Drugič, prezadolženost sektorja nefinančnih podjetij v Sloveniji. Tretjič, v primerjavi z evroobmočjem nizka kapitalna ustreznost slovenskega bančnega sistema, naraščanje deleža slabih naložb in zmanjševanja obsega posojil. Četrto, nekonkurenčnost slovenskega poslovnega okolja ter prepočasno izvajanje strukturnih reform.

V letu 2011 se je nadaljevalo v začetku leta 2011 začeto zmanjševanje bilančne vsote bančnega sistema. Konec oktobra 2011 je medletna rast bilančne vsote znašala -1,9 %. Obseg bilančne vsote se je v prvih desetih mesecih leta zmanjšal za 728 milijonov evrov. Konec oktobra 2011 je znašala 49.591 milijonov evrov. Zniževanje rasti bilančne vsote še naprej sovпада z zniževanjem rasti posojil in zmanjševanjem vrednostnih papirjev ter razdolževanjem bank na grosističnih trgih.

Potem, ko je rast posojil nebančnemu sektorju v letu 2010 začela naraščati, se je položaj v letu 2011 ponovno zaostрил. Prvič po osamosvojitvi Slovenije se obseg posojil krči. Letni prirast posojil nebančnemu sektorju je bil od junija dalje negativen in je v oktobru znašal medletno -830 mio evrov. Medletna rast posojil nebančnemu sektorju je bila tako -2,4 %. Glede na ročnost se je zmanjšal predvsem obseg kratkoročnih posojil nebančnemu sektorju, medletna rast v oktobru pa je znašala -12 %. Medletna last dolgoročnih posojil se upočasnjuje, vendar je še pozitivna. Po skupinah bank je upad obsega posojil največji pri velikih domačih bankah. Razlogi manjšega povpraševanja po posojilih so evrski dolžniški krizi,

slabših bonitetnih ocen in višjih stroškov financiranja, makroekonomskih razmer, razmer v gradbeništvu, visoki zadolženosti podjetij, plačilni nedisciplini itd.

V letu 2011 se je nadaljeval proces razdolževanja bank v tujini. Medletna rast obveznosti do tujih bank je oktobra znašala -13 %, rast obveznosti iz izdanih vrednostnih papirjev pa -7,9 %. Vloge nebančnega sektorja so oktobra 2011 rasle z 3,7 % medletno, vloge gospodinjstev pa z le 2,4 %. K povečanju vlog nebančnega sektorja za 0,7 milijard evrov v prvih desetih mesecih leta 2011 so največ 0,43 milijard evrov prispevale vloge države. Neto povečanje vlog gospodinjstev v enakem obdobju je znašalo le 168 milijonov evrov in je bilo najnižje v zadnjih letih.

Kapitalska ustreznost slovenskega bančnega sistema je septembra znašala 12,1 %, kar je bilo 0,8 odstotne točke več kot konec preteklega leta. Količnik temeljnega kapitala se je v istem obdobju povečal za 0,9 odstotne točke in z 9,9 % dosegel najvišjo raven v zadnjih letih. Na spremembo količnikov je najbolj vplivala rekapitalizacija nekaterih bank, delno pa zmanjšanje kapitalskih rezerv, zaradi stagnacije kreditne rasti. Najvišjo kapitalsko ustreznost, septembra v letu 2011, so imele velike domače banke.

Ob negativni rasti neto obresti in zmanjšanju obsega bilančne vsote je ostala obrestna marža v bančnem sistemu leta 2011 skoraj nespremenjena. Izračunana na celotno bilančno vsoto do konca oktobra znaša 2,05 %. Znižanje neto obresti je posledica večjega povečanja obrestnih odhodkov bank (+16,3 %) od obrestnih prihodkov bank (+7,4 %). Zvišanje obrestnih odhodkov in prihodkov je predvsem posledica višjih obrestnih mer. Operativni stroški se niso bistveno spremenili glede na leto 2010. Medletni padec od 2010 do oktobra 2011 je znašal 0,3 %. Izguba v bančnem sistemu pa je v prvih desetih mesecih leta 2011 znašala 124 mio evrov, na kar je najbolj vplivala rast stroškov oslabitev in rezervacij. S tem so banke realizirale za 211 mio evrov slabši rezultat kot v enakem obdobju leto prej.



## 3.2 Poslovna uspešnost

### Kazalniki

v tisoč evrih

KAZALNIKI	31.12.2011	31.12.2010	31.12.2009
<b>1. BILANCA STANJA</b>			
Bilančna vsota	1.977.634	2.187.843	2.331.730
Skupni znesek vlog nebančnega sektorja	713.632	525.135	479.041
a) pravnih in drugih oseb	484.691	336.254	304.192
b) prebivalstva	228.941	188.881	174.849
Skupni znesek kreditov nebančnemu sektorju	1.750.239	1.940.561	1.984.083
a) pravnim in drugim osebam	1.172.123	1.389.004	1.468.833
b) prebivalstvu	578.117	551.558	515.251
Celotni kapital	160.112	166.619	194.446
Oslabitev finan.sred.,merj. po odplačni vred., in rezervacije	56.226	123.141	55.167
Obseg zunajbilančnega poslovanja	880.539	570.226	772.663
<b>2. IZKAZ POSLOVNEGA IZIDA</b>			
Čiste obresti	40.587	50.593	46.584
Čisti neobrestni prihodki	5.221	9.024	9.714
Stroški dela, splošni in administrativni stroški	27.500	21.566	22.718
Amortizacija	2.417	1.967	2.000
Oslabitve in rezervacije	(49.734)	(68.488)	(27.749)
Poslovni izid pred obdavčitvijo iz rednega in ustav. posl.	(33.843)	(32.404)	3.831
Davek iz dohodka pravnih oseb iz rednega in ustav. posl.	6.977	6.112	1.118
<b>3. KAZALCI</b>			
<b>a) Kapital</b>			
kapitalska ustreznost	12,81 %	11,26 %	12,11 %
<b>b) Kvaliteta aktive</b>			
oslabitve finančnih sredstev po odplačni vrednosti in rez. za prev.obv./razvrščene postavke	2,73 %	5,10 %	2,29 %
<b>c) Profitabilnost</b>			
obrestna marža	2,03 %	2,39 %	2,05 %
marža finančnega posredništva	2,22 %	2,83 %	2,48 %
donos na aktivo pred obdavčitvijo	-1,69 %	-1,53 %	0,17 %
donos na kapital pred obdavčitvijo	-21,54 %	-16,56 %	1,89 %
donos na kapital po obdavčitvi	-17,10 %	-13,44 %	1,34 %
<b>d) Operativni stroški</b>			
operativni stroški / povprečna aktiva	1,49 %	1,11 %	1,09 %
<b>e) Likvidnost</b>			
povp. likvidna sred./ povp. kratkoročne vloge nebančnega sekt.	13,59 %	14,99 %	13,54 %
povprečna likvidna sredstva / povprečna aktiva	3,26 %	3,16 %	2,15 %
<b>4. ZAPOSLENI</b>			
Štanje konec leta	465	403	396
<b>5. DELNICA KONEC OBDOBJA</b>			
število delničarjev	1	1	1
število delnic	41.706	41.706	41.706
knjigovodska vrednost delnice	3,84	4,00	4,66

Kazalniki so izračunani po metodologiji Banke Slovenije.

## Finančni položaj

**Bilančna vsota banke** je 31. decembra 2011 znašala 1.978 milijonov evrov, kar je za 10 odstotkov manj kot v letu 2010, kar je posledica prenosa dela kreditov nebančnemu sektorju na družbo v skupini.

**Struktura aktive** je podobna kot v letu 2010: delež kreditov nebančnim strankam predstavlja 89 odstotkov, strukturne spremembe ostalih sredstev pa so bile majhne.

**Struktura pasive** se je med letom spreminjala, predvsem na strani vlog in kreditov; delež primarnih virov se je povečal na 36 odstotkov, vloge in krediti bank so se znižali iz 62 na 44 odstotkov, strukturne spremembe ostalih obveznosti pa so bile majhne.

**Kreditni bankam** so se v letu 2011 povečali za 42 odstotkov in konec leta znašali 20 milijonov evrov. Polovico zneska kreditov bank predstavljajo vloge na vpogled, preostalih 10 milijonov pa kratkoročni oz. dolgoročni krediti.

**Kreditni nebančnim strankam** so se v letu 2011 zmanjšali za 10 odstotkov oz. 194 milijonov evrov, predvsem iz naslova prenosa dela kreditov nebančnemu sektorju na družbo v skupini. Konec leta 2011 so tako znašali 1.750 milijonov.

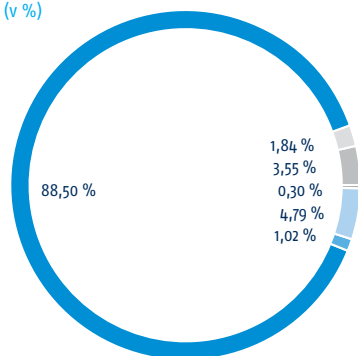
**Finančna sredstva, namenjena trgovanju**, so se v letu 2011 zmanjšala za 61 odstotkov, iz naslova prevrednotenja in prodaje nekaterih sredstev oz. delnic. Stanje portfelja konec leta je znašalo 9 milijonov evrov.

**Finančna sredstva, razpoložljiva za prodajo**, so v letu 2011 ohranila enak obseg kot v letu 2010. Stanje portfelja je ob koncu leta 2011 znašalo 94 milijonov evrov in predstavljalo 4 odstotke v strukturi celotne aktive.

### Struktura sredstev

2011

(v %)

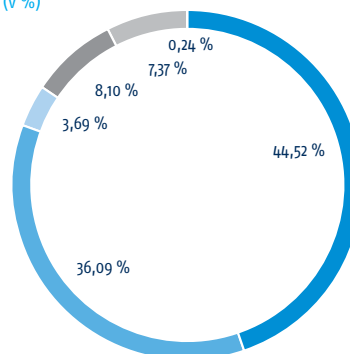


- Kreditni strankam, ki niso banke
- Kreditni bankam
- Finančna sredstva, razpoložljiva za prodajo
- Finančna sredstva, namenjena trgovanju
- Denar, osnovna in ostala sredstva
- Finančna sredstva v posesti do zapadlosti

### Struktura obveznosti

2011

(v %)



- Podrejene obveznosti
- Vloge in krediti strank, ki niso banke
- Vloge in krediti bank
- Finančne obveznosti, namenjene trgovanju
- Ostale obveznosti
- Kapital

**Finančna sredstva v posesti do zapadlosti** so se v letu 2011 zmanjšala za 14 odstotkov. Stanje portfelja je ob koncu leta 2011 znašalo 36 milijonov evrov.

**Finančne obveznosti do bank** z 48 odstotki predstavljajo največji delež v strukturi celotne pasive. V primerjavi s preteklim letom so se zmanjšale za 487 milijonov evrov kot posledica prenosa dela kreditov nebančnemu sektorju na družbo v skupini. Konec leta 2011 so obveznosti do bank tako znašale 953 milijonov evrov; od tega so podrejene obveznosti znašale 73 milijonov evrov, ostalo pa so predstavljali prejeti depoziti in krediti bank, v glavnini prejeti od matične banke.

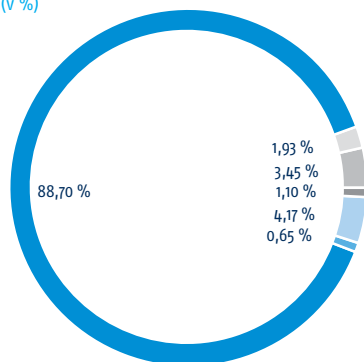
**Finančne obveznosti do strank, ki niso banke**, so se v letu 2011 povečale za 188 milijonov evrov oziroma 36 odstotkov in so ob koncu leta znašale 713 milijonov evrov. Prirast ima velik strateški pomen v času neugodnih razmer na mednarodnih denarnih trgih in potrjuje aktivna prizadevanja za krepitev primarnih virov.

**Finančne obveznosti do centralne banke** so se v letu 2011 iz naslova kratkoročnih kreditov povečale za 3-krat in konec leta 2011 znašale 120 milijonov evrov.

**Kapital** banke se je v letu 2011 sicer znižal za 5 odstotkov, zaradi tekoče izgube poslovanja, vendar so se znotraj postavke kapital povečale kapitalske rezerve iz naslova dokapitalizacije banke v višini 25 milijonov evrov.

#### Struktura sredstev

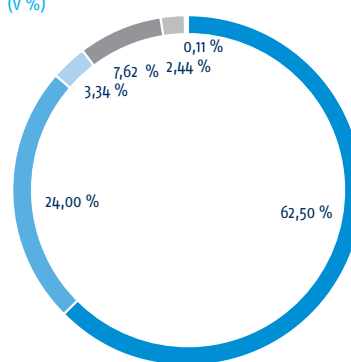
2010  
(v %)



- Kreditni strankam, ki niso banke
- Kreditni bankam
- Finančna sredstva, razpoložljiva za prodajo
- Finančna sredstva, namenjena trgovanju
- Denar, osnovna in ostala sredstva
- Finančna sredstva v posesti do zapadlosti

#### Struktura obveznosti

2010  
(v %)



- Podrejene obveznosti
- Vloge in krediti strank, ki niso banke
- Vloge in krediti bank
- Finančne obveznosti, namenjene trgovanju
- Ostale obveznosti
- Kapital

## Finančni rezultat

Obseg poslovanja Banke se je v letu 2011 v primerjavi z letom 2010 nekoliko zmanjšal, skladno z razmerami v slovenskem gospodarskem okolju in zmanjšanjem celotnega bančnega trga.

Banka je v letu 2011 dosegla neto finančne in poslovne prihodke v višini 45.807 tisoč evrov, kar je za 23 odstotkov manj kot v letu 2010. Administrativni stroški, stroški dela in stroški amortizacije so znašali 29.917 tisoč evrov, kar je za 27 odstotkov več kot v letu 2010. Oslabitev finančnih sredstev, ki niso merjena po pošteni vrednosti z izkazom poslovnega izida in rezervacije za zunajbilančne postavke, so konec leta 2011 skupaj znašale 49.550 tisoč evrov.

Rezultat Banke konec leta 2011 je bil negativen, in sicer je izguba znašala 26.866 tisoč evrov, kar je v primerjavi z izgubo leta 2010 v višini 26.292 tisoč evrov pomenilo nekolikšno poslabšanje. K zmanjšanju rezultata je najbolj prispevalo zmanjšanje finančnega in poslovnega rezultata, ki se je, kot že omenjeno, v primerjavi z letom 2010 zmanjšal za 23 odstotkov.

Konec leta 2011 so čiste obresti znašale 40.587 tisoč evrov in so se v primerjavi s preteklim letom zmanjšale za 20 odstotkov. Čiste obresti so z 87 odstotki predstavljale večino vseh neto prihodkov. V strukturi neto prihodkov se je delež čistih obresti zmanjšal za 20 odstotnih točk, zmanjšal se je tudi delež čistega rezultata iz finančnih sredstev, namenjenih trgovanju, medtem ko se je povečal delež neto opravnin, in sicer za 5 odstotnih točk. Padec rezultata iz finančnih sredstev, namenjenih trgovanju, je posledica razmer na kapitalskem trgu in v gospodarskem okolju leta 2011 ter bolj konzervativne politike Banke na tem področju.

Padec višine čistih obresti je vplival na zmanjšanje obrestne marže, in sicer se je obrestna marža v primerjavi z letom 2010 zmanjšala iz 2,39 odstotka na 2,20 odstotka v letu 2011.

Banka je v letu 2011 izkazovala 946 tisoč evrov prihodkov iz naslova dividend, in sicer so v celoti prihodke predstavljala finančna sredstva, ki so razpoložljiva za prodajo. Zbrane dividende so v letu 2011 zrasle za 4 odstotke.

Prejete čiste opravnine so konec leta znašale 8.496 tisoč evrov in so predstavljale 13 odstotkov neto prihodkov banke. V primerjavi z letom 2010 so se povečale za 5 odstotkov. Največje nominalno in relativno povečanje je bilo posledica povečanega obsega opravnin od poslov z vrednostnimi

papirji. Z doseženimi čistimi opravninami je Banka pokrila 31 odstotkov administrativnih stroškov, kar je za 2 odstotni točki manj kot v letu poprej. Če pa ugotavljamo samo pokritost stroškov dela, je le-ta 56-odstotna.

Realizirana izguba iz finančnih sredstev in obveznosti, ki niso merjeni po pošteni vrednosti z izkazom poslovnega izida, je ob koncu leta 2011 znašala 91 tisoč evrov in je povezana s padcem prihodkov iz naslova delnic iz bančne knjige.

Čisti dobiček iz finančnih sredstev in obveznosti, namenjenih trgovanju, je znašal negativnih 2.308 tisoč evrov, kar pomeni poslabšanje rezultata v primerjavi s preteklim letom, in sicer za 32 odstotkov. Ta je predvsem odraz skromnega obsega trgovanja z delnicami in deleži v letu 2011 ter rezultata iz naslova izvedenih finančnih instrumentov, ki je bil v zadnjem mesecu leta prenesen s postavke oslabitev finančnih sredstev na postavko finančni rezultat iz finančnih sredstev.

Banka je realizirala 725 tisoč evrov čistega dobička iz tečajnih razlik, ki je bil posledica velike tečajne volatilnosti znotraj leta 2011. Druga čista poslovna izguba je znašala 2.601 tisoč evrov, in se je v primerjavi z letom 2010 še dodatno zmanjšala za 326 odstotkov.

V letu 2011 so bili administrativni stroški realizirani v višini 27.500 tisoč evrov. Gre za približno 28 odstotno rast glede na leto 2010. Največji del administrativnih stroškov je odpadel na stroške dela, ki so predstavljali 55 odstotkov oziroma 15.146 tisoč evrov. Splošni in administrativni stroški so predstavljali preostalih 45 odstotkov oziroma 12.354 tisoč evrov.

Strošek amortizacije je v letu 2011 znašal 2.417 tisoč evrov in je za 23 odstotkov višji kot v letu 2010.

Neto novo oblikovane rezervacije so konec leta 2011 znašale 630 tisoč evrov. Znesek so deloma predstavljale zunajbilančne obveznosti v višini 419 tisoč evrov ter rezervacije za odpravnine v višini 212 tisoč evrov. V primerjavi z letom 2010 so se neto novo oblikovane rezervacije zmanjšale za 85 %.

Neto oslabitev kreditov so konec leta 2011 znašale 50.364 tisoč evrov in so v primerjavi s preteklim letom padle za 20 odstotkov. Zabilančno stanje popravkov vrednosti kreditov v višini 49.550 tisoč evrov se je v primerjavi s prejšnjim letom zmanjšalo za 57 odstotkov.

Obračunanega davka od dohodka za tekoče leto v letu 2011 ni bilo, zaradi realizirane izgube.

### 3.3 Poslovanje Banke na različnih segmentih

#### Poslovanje s podjetji

##### Strategija in rezultati poslovanja področja Poslovanje s podjetji

Pričakovanja glede ponovnega okrevanja gospodarstva v letu 2011 se niso uresničila. Medtem ko so posamezne dejavnosti - izvozno naravnana podjetja, avtomobilska industrija... dosegala določene rasti, je bilo leto ponovno slabo za podjetja iz panog gradbeništva, poslovanja z nepremičninami in finančnega posredništva. Po drugi strani pa smo bile banke v letu 2011 ponovno podvržene dražjim virom iz financiranja kot v letih pred krizo. Posledica tega je bila bolj konservativna in previdna politika odobravanja naložb, kar je privedlo do padca kreditne aktivnosti na področju poslovanja s podjetji. Banke v Sloveniji so imele konec leta 2011 5,7 % odstotka manj danih kreditov pravnim in drugim osebam kot konec leta 2010.

Obseg kreditov strankam področja Poslovanje s podjetji se je ob koncu leta 2011 v primerjavi s koncem leta 2010 v Banki, podobno kot to velja za vse banke skupaj na področju pravnih oseb, zmanjšal. Tudi v prihodnjem letu ostaja cilj področja povečevanje tržnega deleža kreditnega portfelja.

Ena ključnih usmeritev področja Poslovanje s podjetji je tudi povečanje deleža neobrestnih prihodkov v vseh prihodkih področja. Znesek neobrestnih prihodkov področja Poslovanje s podjetji v letu 2011 je znašal 4.975 tisoč evrov, kar je 45,1-odstotni delež v neobrestnih prihodkih celotne Banke. Povečanje bomo dosegli predvsem z navzkrižno prodajo ostalih storitev (plačilni promet, investicijsko bančništvo, izvedeni finančni instrumenti, dokumentarno poslovanje, lizinskih storitev), s čimer nameravamo povečati število prodanih storitev na posamezno stranko, ter s poglobljanjem obstoječih in uvajanjem novih produktov oziroma storitev.

Depoziti področja Poslovanje s podjetji predstavljajo pomemben element pri upravljanju likvidnosti Banke. Obseg depozitov se je ob koncu leta 2011 v primerjavi s koncem leta 2010 povečal za 20,7 odstotkov. Tudi po znesku zbranih depozitov nam je porasel tržni delež.

Projekt vpeljave enotne strategije področja Poslovanje s podjetji v celotni skupini Hypo Adra je zaznamoval dober del leta 2011 ter postavil trdne temelje za nadaljnje poslovanje. V letu 2011 so oblikovani skupni prodajni timi, katere sestavljajo komercialisti Banke in sestrške družbe Hypo Leasing-a. Namen takega nastopa na trgu je predvsem izkoristiti potenciale strank, ki do sedaj poslujejo zgolj z eno organizacijo, ter jih pridobiti tudi na drugi (bodisi Banki bodisi Hypo Leasing-u). Iz tega naslova se že čutijo pozitivni rezultati, tako na področju števila aktivnih strank, številu prodanih storitev, v izboljšanju preglednosti poslovanja kot na ostalih področjih.

Strategija upravljanja odnosov s strankami je eden od ključnih faktorjev uspeha in nadaljnega uspešnega poslovanja Banke na področju poslovanja s podjetji. Ključni element strategije upravljanja odnosov s strankami je natančno definiranje nalog skrbnikov posameznih strank in skupin povezanih podjetij (t. i. globalni skrbnik stranke). Cilj, ki ga pri tem zasledujemo, pa je poglobljanje odnosov s strankami in razvijanje dolgoročnega partnerskega sodelovanja z njimi. Vsak posamezni skrbnik mora poznati svojo stranko ter pravočasno določiti vrste in okvirje njenih potreb. Prepričani smo, da bo še posebej v prihajajočem letu, ki ne bo lahko, izrednega pomena »partnerski« odnos banke in posamezne stranke.

### Prodajne poti

Ena od pomembnih konkurenčnih prednosti naše Banke še naprej ostaja navzkrižna prodaja različnih bančnih storitev znotraj Banke in znotraj bančne skupine Hypo Alpe Adria v Sloveniji, ki jo poleg banke sestavlja še podjetje Hypo Leasing, d. o. o.

Dodano vrednost, ki jo lahko ponudimo našim strankam, predstavlja tudi poslovno sodelovanje z našimi sestrskimi družbami v skupini Hypo in poteka prek t. i. Hypo Network. Hypo Network je bil vzpostavljen kot skupni projekt bank in liziških družb v skupini Hypo Alpe Adria z namenom, da bi strankam v Skupini pomagali pri vzpostavljanju poslovnih vezi na geografskem območju Alpe-Jadran.

Poleg omenjenih konkurenčnih prednosti naše Banke bomo v sodelovanju z CRM pripravili tudi kvalitetne sezname s ciljnim strankami za vsako regijo Banke posebej, na podlagi katere bomo opredelili potencialne stranke, ki s svojo dejavnostjo in finančnimi kazalci zadoščajo kreditni politiki Banke. Na ta način bomo skrbnikom postavili jasne cilje in merila za pridobivanje novih strank, ki bodo Banki prinesli višje dodane vrednosti in povečanje obsega poslovanja - predvsem iz naslova neobrestnih prihodkov.

Razvoj informacijske tehnologije je tudi v bančništvu dosegel dejstvo, da tradicionalni model bančnega poslovanja, ki poteka prek bančnih poslovalnic, vse bolj zamenjujejo sodobne tržne poti, ki uporabljajo elektronske načine komunikacije med banko in stranko. Trženje bančnih storitev z neposrednim stikom med bančnim svetovalcem in stranko bo še vedno obdržalo pomembno vlogo pri poglobljanju in razvijanju dolgoročnega partnerskega sodelovanja z našimi strankami. Razvoj sodobnih bančnih poti pa bo omogočil Banki, da bo pridobila tudi tiste stranke, ki so takšnim načinom poslovanja bolj naklonjene.

### Cilji za leto 2012

Uspešno poslovanje področja Poslovanje s podjetji v preteklih letih bomo nadaljevali tudi v letu 2012. Naše konkurenčne prednosti gradimo na trdnih temeljih, ki smo jih postavili z jasno strategijo, ki bo tudi v letu 2012 usmerjena k:

- pridobivanju novih strank v segmentu srednjih in malih podjetij,
- ponudbi strukturiranih storitev (navzkrižna prodaja kombiniranih bančnih storitev, primernih za naše poslovne partnerje),
- povečevanju števila storitev na stranko: večanje števila odprtih transakcijskih računov, večji obseg plačilnega prometa pri obstoječih strankah, povečanje tržnega deleža na področju dokumentarnih akreditivov in depozitov,
- popolnoma izkoristiti potencial strank v sestrski družbi Hypo Leasing-u, ter na ta način doseči velik del ciljnih postavk za leto 2012,
- z navzkrižno prodajo med ostalimi segmenti banke, prispevati k skupnemu rezultatu Banke,
- povečanje prihodkov segmenta Poslovanja s podjetji: predvsem iz naslova neobrestnih prihodkov,
- razvoju izkušenih in strokovnih kadrov in prilagajanju poslovnih procesov in njihovi optimizaciji.

## Poslovanje z občani

### Nova organizacija

Leto 2011 je bilo vsebinsko zelo pestro tako na ravni uvedbe novih storitev kot na ravni nove organizacije. Področje poslovanja z občani smo razdelili na dve področji, in sicer večji del, ki ga imenujemo »sales force«, ki zajema celotno prodajno-poslovno mrežo 19-ih poslovalnic za prebivalstvo, mala podjetja in samostojne podjetnike ter produktno vodenje, ki zajema podporo poslovanju na področju poslovanja z občani in razvoj novih storitev.

Skozi vse leto 2011 smo izvajali aktivnosti za dokončno združitev področja z občani in liziškega področja v skupno področje Banke in Hypo Leasing-a.

### Poslovna strategija

V letu 2011 je Banka pri poslovanju z občani, samostojnimi podjetniki in družbami z omejeno odgovornostjo nadaljevala spremenjeno strategijo poglobljanja odnosov s posameznimi segmenti strank in z zagotavljanjem večje pozornosti osebni obravnavi, ki jo je začela že v letu 2010, z osnovnim namenom povečati število strank in povečati število prodanih storitev na stranko.

V prvi polovici leta smo v celotni Banki uvedli nov koncept vodenja SFE – Sales Force Effectiveness, katerega namen je bil povečati prodajo storitev na stranko, predvsem z drugačno organizacijo dela in povečanjem produktivnosti, na naslednjih področjih:

- Organizacija prodaje: podaljšal se je čas za prodajo komercialistov, v poslovalnicah se je uvedla podpora prodaji.
- Prodajna orodja: dodatno smo opremili prodajno osebje s prodajnimi orodji, ki so povečala učinkovitost prodaje.
- Spremljava prodaje: z motivacijskimi orodji smo motivirali prodajno osebje za večjo uspešnost prodaje in povečanja preglednosti delovanja.

Projekt je bil v mesecu juliju uspešno uveden v vseh 19-ih poslovalnicah Banke v Sloveniji. Rezultati prodaje bančnih storitev ter pridobivanje novih strank kažejo na to, da je projekt SFE pozitivno vplival na povečanje učinkovitosti prodajne mreže.

Poleg tega smo jeseni vpeljali nov koncept svetovanja Affluent strankam, ki smo ga poimenovali Hypo svetovalno bančništvo. Pomeni širitev posebne obravnave zahtevnejših strank in združitev s segmentom dosedanjega privatnega bančništva. S podporo posebej prilagojenih storitev za posamezne

segmente in skrbjo za celovito obravnavo želja ter potreb strank smo sledili tudi ciljem pozitivnega poslovanja Banke, kjer smo zasledovali zlasti:

- tesnejšo navezavo strank na banko,
- ohranjanje in stabiliziranje obstoječega portfelja premoženja strank na Banki,
- povečanje kazalca navzkrižne prodaje s posebnim pristopom do stranke,
- pridobivanje novih strank,
- večanje prihodkov.

Pričeli smo tudi s pripravami za nov koncept obravnave strank segmenta mikro ter srednje in mala podjetja, kar pomeni nov koncept ponudbe za manjša podjetja in samostojne podjetnike. Postavili smo 8 poslovnih centrov, v katerih poslovni skrbniki strank skrbijo za kvaliteto storitev, povečanje prodaje stroitev mikro strankam, hkrati pa se povečuje tudi prodaja storitev za fizične osebe. Vsa organizacija in cel projekt je namenjen povečanju in pridobivanju novih mikro strank s ciljem, da stranka lahko na enem mestu uredi svoje osebne in poslovne finance.

V letošnjem letu smo še bolj intenzivno pričeli sodelovati s sestrsko družbo Hypo Leasing-om, in to predvsem na skupnem nastopu na trgu in povečanju navzkrižne prodaje pri obstoječih in novih strankah.

### Poslovanje v letu 2011

Rezultati spremenjene strategije s temi segmenti so vidni v številu prodanih storitev, tako na stranko kot tudi na zaposlenega in poslovalnico. V letu 2011 je banka pridobila za 28 % več strank kot leta 2010 ter prodala za 47 % več storitev kot v letu 2010.

S spremenjenim načinom dela smo uspeli dvigniti koeficient prodaje na stranko iz 2,26 v letu 2010 na 2,39 v letu 2011. S tem se je dvignila tudi dobičkonosnost na stranko.

**Poslovanje z občani** - Provizijski prihodki iz naslova večjega števila storitev na stranko ter bolj pogoste uporabe posameznih storitev so namreč v letu 2011 porasli za več kot 9 % v primerjavi s predhodnim letom. Najbolj so porasli provizijski prihodki iz naslova vodenja transakcijskih računov (za 23 %) plačilnega prometa (za 13 %) ter kartičnega poslovanja (za 8 %).

**Poslovanje z mikro podjetji** - Provizijski prihodki iz naslova večjega števila storitev na stranko ter bolj pogoste uporabe posameznih storitev so se namreč v letu 2011 povečali za več kot 21 % v primerjavi s predhodnim letom. Najbolj so



se povečali provizijski prihodki iz naslova odobritve kreditov (za 30 %) vodenja transakcijskih računov (za 17 %) plačilnega prometa (za 6 %).

#### **Podpora poslovanju, produktno vodenje in prodajne poti**

Poslovna strategija novih prodajnih poti je temeljila na iskanju novih možnosti za povečanje prodaje in večji razpršitvi kreditnega portfelja preko intenzivne prodaje potrošniških kreditov z vključitvijo novih kreditnih posrednikov in posebnimi ponudbami za promocijske dejavnosti ob posebnih priložnostih ali dogovorjenih terminih.

Tudi leto 2011 je minilo tudi v znamenju čiščenja baz neaktivnih strank, tako v segmentu fizičnih kot tudi segmentu mikro podjetij in samostojnih podjetnikov. S čiščenjem baz smo si zagotovili dobro osnovo za bolj intenzivno trženje svojih storitev ter realno rast števila aktivnih strank v prihodnje. Razvili smo tudi posebno orodje, ki smo ga poimenovali kar MDM (Podpora poslovanju, produktno vodenje in prodajne poti) in uporaba v namen pregleda, segmentiranja strank in izvajanja prodajnih akcij.

Elektronsko banko HYPOnet je Banka nadgradila s storitvami, ki so jih stranke pričakovale in želele. Ena izmed njih je nadgradnja HYPOneta z novo storitvijo e-računa.

Sodelovanje področja poslovanja z občani in lizinskega področja se je še povečalo. S tem namenom smo ob koncu leta končali priprave za združitev produktnega dela in prodajnih poti na Hypo Leasing-u z bančnim delom v en oddelek, ki bo pomenil še bolj usklajeno delovanje in posledično boljše in usklajene storitve ter aktivnosti.

V letu 2011 smo še nadgradili Program zvestobe, ki ga je Banka intenzivno pričela tržiti v letu 2010. Nagradni katalog je vseboval tako storitve, ki jih ima v svoji ponudbi Banka, kot tudi ugodnosti, ki jih je Banka oblikovala v sodelovanju s pogodbenimi partnerji. V letošnjem letu smo dokončali dogovore in vključitvijo Hypo Leasing-a v Program zvestobe, ki ga bomo na kratko imenovali Hypo klub. Pripravljamo tudi tiskano verzijo kataloga.

Tudi na področju obveščanja naših strank smo naredili korak dalje in v avgustu pričeli s pošiljanjem obvestil, t. i. Newslettrov. Tovrstna obvestila pošiljamo elektronsko, na 9000 naslovov.

Za posamezne segmente smo pripravili kar nekaj novih storitev, kjer sledimo trenutne trende kot npr. dopolnitev palete finančnih storitev s ponudbo zlata - posredovanje pri nakupu /odkupu naložbenega zlata.

#### **Nov delovni čas**

V Banki se zavedamo spremenjenih razmer na trgu in podaljšanega delovnega časa naših strank ter težav, ki jih posledično imajo za osebni obisk poslovalnic po svojem končanem delovnem času. Zato smo s 1. decembrom 2011 sprejeli odločitev ter se organizirali ob enakem številu zaposlenih na način, da smo spremenili in podaljšali delovni čas v vseh naših poslovalnicah in ga podaljšali za 3,5 ure na teden.

#### **Cilji za leto 2012**

Nadaljevali bomo s segmentnim načinom obravnave strank po principu in v skladu z začetimi projekti v letu 2011. Pričenjamo s prenovo nove kreditne politike za področje poslovanja z občani, ki bo omogočala elektronski način odobravanja kreditov, združitev različnih aplikacij, ki so sestavni del kreditnega procesa, ter skrajšala postopek odobritve, kar se bo odražalo v nižjih stroških poslovanja.

Posebno pozornost namenjamo kvaliteti našega portfelja in to področje bo še naprej ena izmed naših prioritiet.

Posebna pozornost bo namenjena razvoju storitev za mikro podjetja in samostojne podjetnike. Glavni cilji pa bodo povezani z nadaljnjim povečanjem števila strank na vseh segmentih z intenzivno prodajo vseh vrst storitev, pridobivanjem novih depozitarjev ter dobičkonosnosti strank.

Tudi področje prodaje zavarovalniških storitev je prenovljeno in v novem letu pričenjamo s prodajo razširjene in prenovljene prodaje teh storitev, kar bo imelo osrednji položaj v prihodnjem letu. Glavne mejnike temeljite posodobitve področja poslovanja z občani smo s tem dosegli.

Glavni fokus prihodnje leto bo na dvigu kvalitete storitev, kar bomo dosegli z nadaljnjim izobraževanjem zaposlenih, celoviti ponudbi Banke in Hypo Leasing-a, obvladovanju tveganj, dobičkonosnosti prodaje ter zniževanju stroškov.



## Finančni trgi

### Investicijsko bančništvo

V letu 2011 je Banka na področju investicijskega bančništva zabeležila padec prihodkov glede na leto 2010. Vzrok je potrebno iskati v izrazitem poslabšanju razmer na kapitalskih trgih, slabi likvidnosti na trgu, pomanjkanju zanimanja domačih vlagateljev za finančne trge, visokih pasivnih obrestnih merah in predvsem v zaostreni gospodarski sliki v EU ter ZDA (evropska dolžniška kriza, zadolženost ZDA). V mesecu oktobru smo strankam ponudili trgovanje preko novega tujega izpolnitvenega pomočnika, ki bo postal tudi temelj za dodatne storitve s področja elektronskih storitev (trgovalne platforme). Največji poudarek v oddelku je bil v segmentu Upravljanje premoženja, kjer so bile v ospredju trženjske aktivnosti ter razvoj te storitve na visok profesionalni nivo. Ob koncu leta smo uspeli prevzeti stranke ter storitve borzne hiše Certius BPH, d. o. o., ki bodo v letu 2012 osrednji del trženjskih aktivnosti.

V letu 2012 bo tako največji poudarek na povečanju prihodkov iz borznega posredovanja na tujem trgu (optimizacija slovenskih ter balkanskih portfeljev), uvajanju skrbniških storitev (za večje domače in tuje vlagatelje), pospeševanju prodaje z direktnim marketingom, uvajanju novih elektronskih storitev za stranke, poizkusu prevzema preostalih BPH-jev ter predvsem povečanju števila strank in sredstev na oddelku upravljanja premoženja.

### Trgovanje s strankami

Po uspešnem letu 2010 smo v Oddelku trgovanja s strankami (Treasury Sales) pozornost osredotočili na kvalitetno svetovanje strankam in razširitev baz ciljnih strank. Dodatno smo utrdili sodelovanje z drugimi oddelki, ki prav tako neposredno sodelujejo s strankami, in tržne aktivnosti usmerili v storitve nadgradnje osnovne ponudbe (cross selling). Ob tem smo tudi izpopolnili projekt sodelovanja s Hypo Leasing-om. Na finančnih trgih se je splošno stanje v letu 2011 poslabšalo, povečevala so se tveganja in prišlo je do negotovosti pri načrtovanju likvidnosti. Zaradi tega in temu ustrezno prilagojene strategije, smo leto 2011, v Oddelku trgovanja s strankami, zaključili zelo uspešno, in to z nadpovprečno izpolnjenimi načrti. Vsi zastavljeni cilji so bili izpolnjeni.

V letu 2012 se obeta poslabšanje trendov na finančnih trgih, zaradi česar poslovne priložnosti ocenjujemo podobno kot v iztekajočem se letu, vendar bodo zato potrebne druge storitve, bolj prilagojene takšnim razmeram na trgu. S tem namenom bomo v začetku leta 2012 uvedli nove storitve in jih kombinirali z že obstoječimi ter nabor storitev nadgrajevali. Še večji poudarek pa bomo dali izobraževanju in usposabljanju zaposlenih v Banki in ažurnemu obveščanju zaposlenih o možnostih, ki jih nudi Oddelek trgovanja s strankami, kot nadgradnjo in dopolnitev njihovi ponudbi. V letu 2012 načrtujemo tudi preboj pri ponujanju storitev našega oddelka na področje trženja storitev fizičnim osebam.

### Upravljanje z bilanco banke

Oddelek upravljanja z bilanco banke je v letu 2011 opravljal funkcije uravnavanja likvidnosti banke v skladu s sprejeto politiko in v okviru določenih limitov. Banka ni imela težav z likvidnostjo, tudi zaradi zagotavljanja ustrezne višine likvidnostnih rezerv. Poleg upravljanja likvidnosti Oddelek upravlja z bančno in trgovalno knjigo ter z bilanco banke z vidika valutnega in obrestnega tveganja. Posodobili smo procese upravljanja z bančno knjigo ter nadgradili obvladovanje finančnih tveganj.

## Transakcijsko bančništvo

### Plačilne storitve

Vključevanje Slovenije v evropske plačilne sisteme je tudi v poslovanje Banke na področju plačilnih storitev prineslo številne spremembe in dejavnosti. Tudi leto 2011 je bilo zelo dinamično na tem področju.

Že v letu 2008 smo s pomočjo Banke Slovenije, ki je omogočila dosegljivost, podpisali pristop k plačilnim shemam SEPA in 28. januarja 2008, kot posredna udeleženka, zagotovili izpolnitev zavez iz pristopa k shemi kreditnih plačil. Tako od 28. januarja 2008 strankam omogočamo SEPA čezmejna plačila do vrednosti 50.000 evrov.

V letu 2009 smo ta plačila prenesli na novo, tako imenovano SIMP (Sepa infrastruktura mala plačila) infrastrukturo preko družbe Bankart. Ta plačila se imenujejo SEPA EKP (SEPA eksterna kreditna plačila).

V letu 2009 smo v Sloveniji z vzpostavitev SIMP-a vzpostavili infrastrukturo tudi za domači kliring in poravnavo kreditnih plačil SEPA, ki je začel delovati 4. marca 2009. Ta sistem se imenuje SEPA interna kreditna plačila (SEPA IKP) in omogoča izvrševanje domačih malih kreditnih plačil (do vrednosti 50.000 evrov) med udeleženci sistema.

Banka je k sistemu pristopila takoj in tako strankam ponuja domača kreditna plačila SEPA, ki se izvršujejo 5 krat

dnevno v že znanih presekih. Prenos plačil iz sistema Žiro kliring v SEPA IKP je bil končan 31. julija 2009, ko je sistem Žiro kliring tudi uradno prenehal delovati.

V letu 2010 smo uspešno izvedli migracijo trajnih nalogov v SEPA kreditna plačila.

1. novembra 2010 smo uspešno implementirali univerzalni plačilni nalog UPN, ki bo postopoma nadomestil posebno položnico PP02.

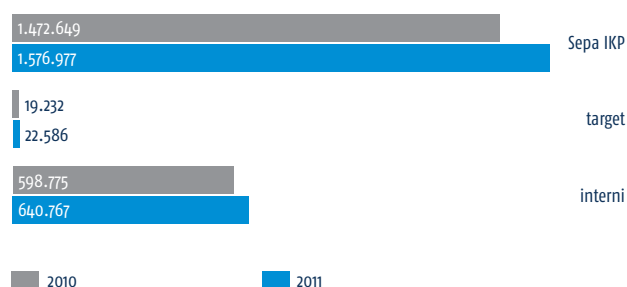
Zato smo v letu 2011 stranke intenzivno obveščali o ukinitvi posebne položnice PP02, plačilnega naloga BN02 in naloga za regulirana plačila RP01 in migracijo le- teh v univerzalni plačilni nalog UPN. Implementirali smo množično plačilo, kar strankam omogoča migracijo direktnih odobritev, vključujoč pokojnine v SEPA množična plačila.

Banka načrtuje, da bo letu 2012 v skladu s planom ZBS izvedla migracijo pokojnine v SEPA plačila. Banka bo v letu 2012 tudi pristopila k prilagoditvi aplikacije za interne transakcije po SEPA shemi.

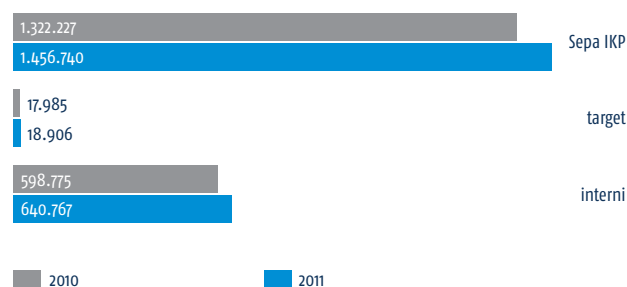
Banka bo še naprej spremljala spremembe, ki jih bo uveljavila Uredba evropskega parlamenta in sveta o uvajanju tehničnih zahtev za SEPA CT in SEPA DD. Po sprejeti uredbi bomo ponovno pozvali stranke k ukinitvi starih standardov in prehod na nove SEPA standarde ( iz TKDIS v XML).

Od 1. novembra 2010 strankam zagotavljamo dosegljivost za SEPA EDD CORE ( SEPA čezmejna direktna obremenitev za fizične osebe.

#### Domača plačila - odlivi



#### Domača plačila - prilivi



Septembra 2011 smo postali tudi udeleženka plačilnega sistema SEPA EDD B2B (SEPA čezmejna direktna obremenitev za pravne osebe) in 19. novembra 2011 SEPA IDD B2B (SEPA domača direktna obremenitev za podjetja) in SEPA IDD CORE (SEPA domača direktna obremenitev za fizične osebe). Našim strankam, ki so plačniki, nudimo to storitev.

V februarju 2012 bomo tudi strankam prejemnikom plačil ponudili izvajanje SEPA direktne bremenitve po B2B in CORE shemi. V skladu z načrtom, usklajenim na nivoju Združenja Bank Slovenije ZBS, bomo izvedli migracijo obstoječih mandatorov k upnikom po SEPA DD shemi.

V letu 2010 smo odprli projekt E-račun, ki smo ga uspešno zaključili v letu 2011. V juniju 2011 smo strankam ponudili storitev posredovanja e-računa od plačnika k izdajatelju.

V letu 2011 smo pravnim osebam ponudili poslovno Maestro kartico. Omogočamo tudi SMS obveščanje za zaščito naših strank pred morebitnimi zlorabami.

V tem letu smo v sodelovanju s Centrom za socialno delo pripravljali elektronsko povezavo med centrom in banko. Ocenjujemo, da bomo v januarju 2012 skupaj s centrom implementirali rešitev, ki bo doprinesla k učinkovitosti pridobivanja kvalitetnih informacij za potrebe Centra za socialno delo.

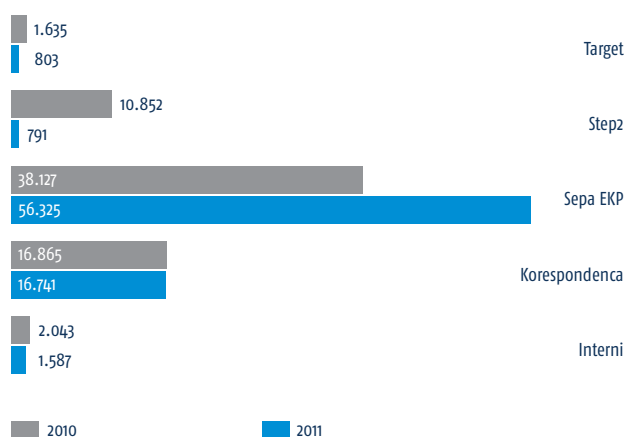
Na domačem plačilnem prometu beležimo v letu 2011 na odlivnem delu 7 % povečanje števila transakcij v primerjavi s predhodnim letom ter 8 % povečanje na prilivnem delu. Na

drugi strani pa se je volumen plačil zmanjšal za 30 %, predvsem na račun plačil izvršenih prek sistema Target2. Banka je izvršila za 16,8 milijard evrov plačil, to je 9,8 milijarde manj kot leta 2010. Število SEPA transakcij v domačem plačilnem prometu pa se je povečalo za 6 % na odlivih in 9 % na prilivih ter 5 oz. 2,5 % po znesku.

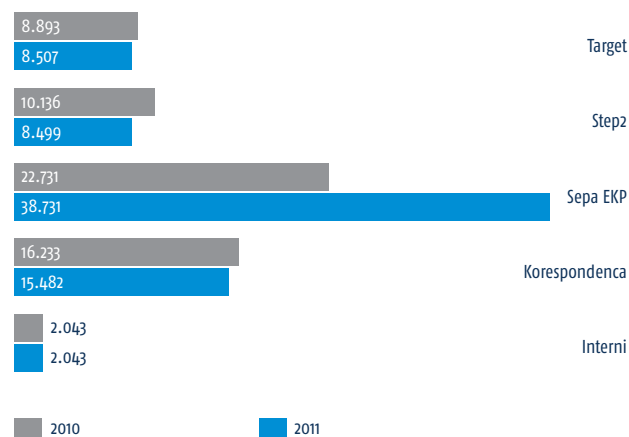
Obseg čezmejnih in ostalih plačil se je po številu povečal za 9 oz. 18 %, glede na skupni znesek plačil pa za 3 oz. 7 %. Opazen je velik porast SEPA plačil, in sicer po številu transakcij za 32 % na odlivni strani ter 41 % na prilivni strani. Precej pa se je zmanjšalo število plačil prek sistema STEP2, kar je bilo pričakovano, zaradi ukinitve skupne vstopne točke prek Banke Slovenije, in smo vsa plačila že od začetka leta usmerjali prek SEPA EKP, če je bila banka prejemnica SEPA udeleženka. Znesek SEPA EKP odlivov je bil v letošnjem letu 415 milijonov evrov, medtem ko je bil znesek odlivov prek STEP2 sistema le 2,3 milijona.

Na plačilnih transakcijah, ki jih je banka izvršila prek korespondenčne mreže, ni opaziti večjih sprememb glede na prejšnje leto, manjši upad beležimo le na prilivni strani, kar pa je razumljivo, saj se pojavljajo banke, ki so nove SEPA udeleženke.

#### Čezmejna in ostala plačila - odlivi



#### Čezmejna in ostala plačila - prilivi



## Notranji razvoj Banke

### Informatika

Področje Informatike, ki je v Banki zadolženo za vzdrževanje, razvoj in razpoložljivost informacijskega sistema, je v letu 2011 svoje delo osredotočilo na podporo reorganizacije družbe, tako na organizacijskem kot infrastrukturnem področju.

Na organizacijskem področju smo kadrovsko okrepili oddelek za Poslovno inteligenco in odelek IT operacij ter prestrukturirali nočni nadzor nad delovanjem sistema v fizično prisotno osebje.

Na področju razvoja smo nadaljevali v letu 2010 začeto zmanjšanje števila manjših razvojnih zahtevkov in večjega poudarka projektnemu pristopu k razvoju. Primarno smo podpirali projekte povezane z aplikativno in organizacijsko reorganizacijo v Hypo skupini.

Zagotavljali smo podporo vseh zakonodajnih in regulatorskih zahtev, na samem poslovnem delu pa so uvedene novosti na področju opominjevalnega postopka, univerzalnega naloga za blagajno, dopolnitve modula spornih terjatev, optimizacije obdelave za izpiske, Bankart Money send, spremenjenega poročanja (unwinding), implementacije novega procesa MSRP, razvoja e-računov za fizične osebe, skrbniškega modula za vrednostne papirje (custody).

Uvedli smo tudi aplikacijo CDI-MDM, ki kot osrednjo točko opredeljuje stranko, in omogoča postopno nadgradnjo različnih funkcionalnosti, oziroma zagotavlja podatke za

druge specializirane rešitve. V letu 2011 smo uvedli modul za podporo prodajnih akcij, prikaz poslovnega toka na različnih organizacijskih nivojih in spremljavo delovnih nalog zaposlencev, povezanih s končnimi strankami.

Na področju upravljanja sistema in komunikacij smo posodobili diskovna polja, opremo na področju osebnih računalnikov in tiskanja ter uvedli rešitev za varno hrambo dnevniških zapisov.

Izvedenih je bilo tudi več vaj s področja kriznega delovanja, ki smo jih uspešno opravili.

### Upravljanje nepremičnin

V letu 2011 je bilo na področju Upravljanja nepremičnin zaključenih več projektov širitve poslovalne mreže banke. V Ljubljani se je 1.6.2011 odprla poslovalnica Moste, v Mariboru pa se je 10.6.2011 obstoječa poslovalnica iz Tyrševe ulice preselila na novo lokacijo v centru mesta – Trg Leona Štuklja.

Ostale aktivnosti na področju Upravljanja nepremičnin so bile usmerjene v optimalno upravljanje nepremičnin in zniževanje stroškov, tako na področju vzdrževanja kot tudi ostalih stroškov povezanih z upravljanjem nepremičnin.

### 3.4 Pogled v prihodnost

Banka je tudi v letu 2011 ohranila koncept univerzalne banke in načrtuje tudi v prihodnosti skladno in stabilno rast poslovanja na vseh poslovnih področjih. Temelj bodoče strategije je nadaljevanje ponudbe celovitih finančnih storitev, kjer z izkoriščanjem sinergij finančne skupine HYPO, postavljamo nove temelje sodobnega finančnega poslovanja v Sloveniji. Temelj bodočih strategij, ne glede na obliko le-teh, je izboljšana stopnja sodelovanja med HBS in HLS. Le nadpovprečno izkoriščanje posameznih prednosti obeh družb bo vodilo v skupno nadpovprečno izpolnjevanje skupnih ciljev. Ob tem si Banka prizadeva za večjo raznovrstnost in kakovost svojih storitev ter sledi načelom varnosti in donosnosti v poslovanju. Zavezanost Banke k oblikovanju varnega in zanesljivega okolja je temeljno izhodišče vseh naših dejavnosti. Banka bo v naslednjem srednjeročnem obdobju nadaljevala samostojno, organsko, vendar uravnoteženo rast poslovanja. Ohraniti nameravamo obstoječi visok strukturni delež kreditov in ob rasti obsega poslovanja vzdrževati primerno raven kakovosti portfelja. Obenem bo Banka znatno okrepila zbiranje sredstev oziroma vlog od nebančnih strank. Z motivirano ekipo želimo do leta 2014 priti med prvih pet bank po ugledu in donosnosti.

Ključni cilji prihodnjega obdobja so:

- povečanje primarnih virov,
- izboljšanje stroškovne učinkovitosti,
- ohranjanje obstoječe obrestne marže,
- učinkovito obvladovanje kreditnega portfelja,
- povečanje neobrestnega dela prihodkov,

- rast števila strank,
- povečanje kakovosti obstoječih in razvoj novih storitev glede na potrebe trga, ki jih Banka že ponuja oziroma jih bo ponujala obstoječim in potencialnim strankam, celovita ponudba strankam na vseh področjih finančnega poslovanja in izkoriščanje učinkov navzkrižne prodaje,
- izboljšanje odzivnosti in prilagodljivosti Banke na spremembe v okolju.

#### Ključni dejavniki uspeha

Ker je sodelovanje in izkoriščanje prednosti Banke in Hypo Leasinga-a nujni pogoj za doseg strateških ciljev, in ker so le zaposleni tisti, ki lahko ustvarijo kakovostni preskok, za Banko pomeni, da so ključni faktorji uspeha še vedno isti kot v preteklem obdobju, vendar ob spremenjenem vrstnem redu. Naša prva usmeritev je v skladu z novimi cilji in okoliščinami Upravljanje s človeškimi viri.

Banka namerava doseči strateške cilje s stalno počasno rastjo bilance banke s ciljem ohraniti tržni delež. Glavni cilj je povečati dobičkonosnost kapitala ob zmerni rasti rizične aktive banke (RWA). Temelj poslovne strategije je strukturalna prilagoditev bilance Banke z usmerjenostjo v povečanje števila kvalitetnih strank in nabora posredovanih storitev, ki bo temelj dolgoročnega sodelovanja med banko in stranko. Poslovne strategije Banke ne namerava izvajati s prevzemi konkurenčnih podjetij v finančni industriji, temveč temelji na nadpovprečnem svetovanju s pomočjo izkušenega prodajnega osebja in kvalitetnih finančnih storitvah v vseh prodajnih kanalih strankam ter zagotoviti hitro in natančno podporo zalednih storitev Banke.

#### Ključni dejavniki uspeha

Upravljanje s človeškimi viri	Skrbimo za sistematično razvijanje in učenje vseh zaposlenih.
Razvoj storitev oziroma produktov	Smo hitri zasledovalec in nišni vodja.
Prodaja	Skrbimo za stalno pridobivanje novih strank in za to, da imamo največ prodanih produktov/storitev na ciljno stranko.
Vodenje	Zavzemamo se za ciljno vodenje s pooblastili in odgovornostjo na vseh ravneh.
Organizacija in delovni procesi	Skrbimo za tekoče prilagajanje rasti in razvoju podjetja.
Informacijska podpora	Podpiramo transparentnost in učinkovitost poslovanja.

Ključna strategija pri odnosu s strankami je, da pri strankah s profesionalno držo, kvalitetno storitvijo in zaupnostjo odnosa, vedno upravičimo njihovo zaupanje v Banko. Le na podlagi takšnega ravnanja Banke in njenih zaposlenih lahko skupaj z ustreznimi procesi trženja in prodaje ter poznavanjem prednosti in slabosti naših storitev dosežemo pričakovani rezultat na tem področju, ki bo posledično tudi vodil v doseganje poslovnih rezultatov Banke. Osnovni namen in ključna pot pri izvajanju strategije Banke je nuditi lojalnim strankam vso podporo Banke. Na drugi strani je cilj izogibati se nedobičkonosnim in družbeno spornim strankam. Ključno pri sodelovanju s strankami je vzpostaviti dolgoročen odnos s stranko na podlagi vzajemnega zaupanja, ne glede na zunanje okoliščine v katerih posluje Banka ali stranka.

Osrednja usmeritev bančnih dejavnosti v letu 2012 bo potekala na področju poslovanja s prebivalstvom ter v segmentu malih in srednjih podjetij ter samostojnih podjetnikov, kjer bomo nadaljevali z usmerjenostjo Banke s celovitim svetovalnim pristopom strankam, s katerimi želimo zaokrožiti dolgoročno partnersko sodelovanje. Pozornost in skrb, ki ju namenjamo našim strankam, bo Banka ohranjala s programi za zagotavljanje visoke kakovosti storitev in pripravo poslovnih politik, ki omogočajo celovito obravnavo poslovnih procesov in v ospredje postavljajo zadovoljstvo komitenta. Na tem področju bo Banka nadaljevala s strategijo segmentnega pristopa, kjer bo z unikatnim svetovalnim pristopom ponujala nadpovprečno uporabniško izkušnjo. Dodatno bomo vsem strankam s spremembo kreditne politike omogočali hitrejšo in kakovostnejšo obravnavo njihovih potreb ob hkratnem zagotavljanju ustreznosti kakovosti portfelja produktov in storitev.

Celovit pristop k obravnavi zahtev strank bo zaokrožen z ustvarjanjem storitev dodane vrednosti z rešitvami pogodbenih poslovnih partnerjev, kjer bomo nadaljevali politiko povezovanja na področju zavarovalništva, maloprodaje in telekomunikacij. Prav pogodbeni partnerji s svojo prodajno mrežo bodo eden izmed stebrov širitve poslovanja Banke, zato bomo veliko pozornosti namenili ustreznemu usposabljanju in podpori delovanja alternativnih prodajnih poti.

Na področju poslovanja s podjetji bo nadaljnja usmeritev v letu 2012 na področju segmenta srednjih in malih podjetij, kjer s preoblikovanjem prodajnih timov zagotavljamo celovito obravnavo vseh finančnih potreb strank in skrbimo za dolgoročno partnersko sodelovanje. Strategija celovitega upravljanja odnosov s strankami tako ostaja ena izmed glavnih prioritetenih področij v prihajajočem letu, kjer bo osebni pristop prodajnih timov strankam zagotavljal celovito ponudbo strukturiranih storitev – od enostavnih bančnih storitev s transakcijskim računom in plačilnim prometom do kompleksnih produktov finančnih trgov. Ključni element uresničevanja strategije temelji na razvoju izkušenj in strokovnega kadra, zato bomo v tem letu nadaljevali z ustreznim usposabljanjem ter poenostavitvi in optimizacijo poslovnih procesov.

Ker bo tudi v prihodnje največja skrb posvečena ohranitvi kakovostnega portfelja, se bodo nadaljevale aktivnosti usmerjene na izpopolnjevanje portfelja zavarovanj.

### 3.5 Družbena odgovornost Banke

V Banki se zavedamo, da je odgovornost za vse dejavnosti, s katerimi vplivamo na interno in širše okolje, izjemnega pomena. Zato pri svojem poslovanju čutimo skrb in odgovornost do zaposlenih, lastnikov, strank, širše skupnosti in nadzornikov.

#### Odgovornost do zaposlenih

V letu 2011 je Hypo Alpe Adria že drugič prejela naziv »Ugle-dni delodajalec«, ki ga podeljuje zaposlitveni portal Mojedelo.com. Priznanje potrjuje naša prizadevanja na področju odnosov in dialoga z zaposlenimi.

Skrb za naše zaposlene je namreč ena naših najpomembnejših vrednot. V časih težke gospodarske situacije je ta vrednota iz dneva v dan bolj pomembna. Močno se zavedamo, da so naši sodelavci temelj našega razvoja in uspeha.

Konec leta 2011 je bilo na Banki zaposlenih 465 ljudi, kar predstavlja 15 % povečanje glede na leto 2010.

Gibanje zaposlenih med leti prikazuje spodnja tabela:

leto	Št. zaposlenih na dan 31. 12.
2011	465
2010	403

#### Izobrazbena struktura

Izobrazbena struktura zaposlenih v Banki je na zelo visoki ravni, saj ima, kot je prikazano v spodnji tabeli, več kot 63 odstotkov sodelavcev višjo ali visoko izobrazbo.

Stopnja izobrazbe	Št. zaposlenih glede na izobrazbo	
	v letu 2011	v letu 2010
IV.	3	3
V.	167	163
VI.	39	26
VII./1	105	91
VII./2	131	108
VIII.	20	12
31.12.	465	403

#### Sistemizacija delovnih mest

V letu 2011 smo v Banki izvajali obsežne aktivnosti v smeri prenove in poenotenja sistemizacije delovnih mest. V sklopu integracije liziške in bančne dejavnosti smo uskladili oziroma poenotili delovna mesta ter jih enotno umestili v bodočo strukturo Hypa.

Glavni cilj naših aktivnosti predstavlja enoten okvir, ki velja za vse zaposlene v Hypu. Ta okvir vsebuje jasno sliko vsakega delovnega mesta v Hypu znotraj nove organizacijske strukture, določeni pa so tudi štirje razvojni kvartali zaposlenega znotraj delovnega mesta. V tesnem sodelovanju s svojim nadrejenim bo tako vsak zaposleni v prihodnosti skozi letne razgovore usmerjal svoj karierni razvoj v Hypu.

#### Kadrovanje

Iskanje in izbor novih sodelavcev podpirajo jasno opredeljeni cilji posamezne organizacijske enote. Prednost dajemo internemu kadrovanju, pri katerem upoštevamo želje in ambicije zaposlenih ter posledično omogočamo karierni razvoj zaposlenih s prehodi z enega delovnega mesta na drugega. Izbiranje zaposlenih poteka v več krogih strukturiranih intervjujev s kandidati. Pri določenih, predvsem odgovornejših delovnih mestih, pa kandidati predhodno opravijo tudi testiranje pri usposobljenem zunanjem partnerju. Končna odločitev je sestavljena iz analize strokovnega znanja in osebnostnih lastnosti, potrebnih za uspešno opravljanje dela na posameznem delovnem mestu.

#### Izobraževanje in usposabljanje

Verjamemo v dejstvo, da lahko samo usposobljeni sodelavci sledijo potrebam, ki se kažejo na slovenskem finančnem trgu, zato v Banki skrbimo za neprestano in celovito strokovno izobraževanje svojih zaposlenih. Z omenjenimi potrebami po pridobivanju novih strokovnih znanj, kot tudi z razvojem kompetenc s področja osebnostnega razvoja, se v Banki srečujemo skozi vse leto, iz leta v leto pa vključimo v izobraževanje večje število sodelavcev. Za dosego poslovnih ciljev smo si zastavili ključna izobraževalna področja za razvoj bančnega poslovanja, ki izhajajo iz strateških zahtev.

Glede na potrebe vsako leto organiziramo tudi interna usposabljanja. V letu 2011 smo se predvsem osredotočali na izobraževanje komercialnega področja, nadaljevali pa smo tudi z jezikovnimi tečaji. V letu 2011 so bila izobraževanja tematsko zelo pestra in namenjena širšemu krogu zaposlenih.



Za vse nove zaposlene, ki se nam pridružijo med letom, redno izvajamo usposabljanje HYPO 1. Namenjeno je predstavitvi vseh področij Banke in se zaključi s preverjanjem znanja.

Nekatera usposabljanja se izvajajo tudi na ravni skupine, predvsem na področju usposabljanja vodstvenih kadrov in za posamezna področja dela, kot je na primer projektno vodenje. Proti koncu leta 2011 je bilo izvedeno mednarodno izobraževanje v sodelovanju z IEDC, šolo za menedžment na Bledu, z naslovom »Odličnost poslovnega učenja za razvoj«. Ta in podobna izobraževanja so še posebej koristna, saj omogočajo izmenjavo znanj in izkušenj, njihov pretok znotraj Hypo skupine, v zadnjem času pa se skozi te aktivnosti v veliki meri udejanja tudi nova strategija razvoja skupine.

Poleg internih usposabljanj se zaposleni pogosto udeležujejo seminarjev, konferenc oziroma posvetov, ki jih organizira Združenje bank Slovenije ali katera druga relevantna ustanova. Vsako leto izbrani sodelavci opravijo izpit ali pridobijo licenco za zavarovalniško posredovanje in prodajo investicijskih kuponov oziroma delnic investicijskih skladov. Poleg tega Banka zaposlenim sofinancira študij ob delu oziroma pridobivanje različnih potrebnih licenc s finančnega področja.

Znanja, pridobljena bodisi na izobraževanjih ali pa s samoizobraževanjem, zaposleni v okviru področnih ali oddelčnih aktivnosti prenašajo na svoje sodelavce.

Ne glede na to, da smo se zavezali k optimizaciji stroškov, ohranjamo skrb za izobraževanje svojih sodelavcev kot eno glavnih nalog in zagotavljamo sredstva za njihovo izvedbo.

### Letni pogovori in ciljno vodenje

Cilj letnih pogovorov je dolgoročno zagotavljanje uspešnega poslovanja Banke. Letni pogovori nam omogočajo sistematično postavljanje novih ciljev, pregled uresničevanja dogovorjenih ciljev v preteklem letu ter sistematičen poklicni in osebni razvoj vodij in sodelavcev. Letni pogovor najprej opravi vodja s svojim nadrejenim oziroma upravo. Temu pogovoru sledi še pogovor vodje s podrejenimi sodelavci. Po končanem pogovoru sta vodja in podrejeni sodelavec odgovorna za uresničevanje dogovorjenih ciljev, kadrovska služba pa poskrbi za organiziranje dogovorjenih usposabljanj in uresničitve razvojnih načrtov, usklajenih s strategijo Banke. Ciljne pogovore izvajamo dvakrat letno, razvojni pogovor pa enkrat letno.

### Sistem nagrajevanja

Nagrajevanje v Hypo banki je v variabilnem delu ločeno na skupinsko, posamično in projektno nagrajevanje. Posamično nagrajevanje je tesno vezano na ciljno vodenje. S posamičnim in projektnim nagrajevanjem želimo spodbujati posameznikov razvoj, s skupinskim nagrajevanjem pa želimo vplivati na večjo motiviranost za skupinsko delo in doseganje ciljev kot tim. Sredstev za nagrajevanje je sicer manj, kot v preteklih letih, a je zelo pomembno sistem nagrajevanja, ki pozitivno vpliva na zaposlene in prispeva velik delež k uspešnem delovanju Banke, ohraniti.

Z mislijo na prihodnost so zaposleni vključeni tudi v kolektivno dodatno pokojninsko zavarovanje.

### Merjenje organizacijske klime in zadovoljstva zaposlenih

V letu 2011 so bili zaposleni vključeni v nadaljevanje spremljanja organizacijske klime in zadovoljstva zaposlenih. V Banki se namreč zavedamo, da zaposlenih ni mogoče motivirati le z zunanjimi dejavniki, temveč je mogoče poskrbeti tudi za izboljšanje delovne klime in pogojev za dobro počutje zaposlenih. Rezultati zadnjega merjenja bodo znani v letu 2012, smo pa v zadnjem času zaznali trend padanja zadovoljstva zaposlenih. Razlogi tičijo v splošni negotovosti okolja, v katerem delujemo, prav tako pa so posledica dogodkov in sprememb v Banki.

Omenjeno merjenje organizacijske klime in zadovoljstva zaposlenih bomo izvajali tudi v prihodnje, saj nam izsledki pokažejo jasno sliko stanja v Hypo in naše konkurenčne prednosti ter razvojne možnosti kadrov.

K dobremu počutju zaposlenih prispevajo tudi neformalna druženja, zato Banka vsako leto pripravi različna srečanja zaposlenih. Z donacijami Banka aktivno podpira in prispeva k razvoju Športno kulturnega društva Hypo, ki članom omogoča aktivno preživljanje prostega časa v smislu zagotavljanja cenovno zelo ugodnih športnih in kulturnih aktivnosti po izbiri članov. S tem krepimo povezanost in druženje zaposlenih tudi zunaj službenega časa in okolja.

### Načrti za prihodnost

V letu 2012 bo s podpisi novih pogodb o zaposlitvi svoj epilog dobila prenova sistemizacije delovnih mest. Še naprej se bomo trudili, da bodo vse naše aktivnosti na kadrovske področju v dolgoročno korist naših zaposlenih, ki predstavljajo trden temelj našega obstoja in razvoja v prihodnosti.



## Odgovornost do lastnikov

Odgovornost do lastnika Banke se izraža v dnevni komunikaciji z njim, rednih mesečnih poročilih, objavi letnega poročila in sodelovanju z nadzornim svetom. Banka ima le enega lastnika, kateremu je vse do leta 2009 izplačala celotni dobiček po obdavčitvi, zmanjšan za zakonske rezerve v višini petih odstotkov dobička, v letu 2009 pa je celotni realizirani dobiček prenesla v rezerve in ni izplačala dividend. V letih 2010 in 2011 Banka ni realizirala dobička.

	2011	2010
Izplačilo dividend v tisoč EUR	0	0
Izplačilo dividend na delnico v EUR	0	0

## Odgovornost do strank

Banka s celotno paleto svojih produktov in storitev izkazuje nenehno odgovornost do strank. Odnosi med Banko in njenimi strankami temeljijo na medsebojnem zaupanju in razumevanju strankinih potreb. Banka se željam strank prilagaja z izboljšavami obstoječih in razvojem novih bančnih storitev ter z vpeljavo in nadgradnjo modernih poslovnih poti in pristopov. Pri poslovanju predstavljata zaščita osebnih podatkov in pravic stranke eno izmed najpomembnejših načel Banke. Seveda, pa so pri tem ključnega pomena tudi mehki dejavniki sodelovanja, katerih namen je obdržati stranke oziroma še izboljšati profesionalni odnos z njimi. Eden takih pristopov je organiziranje različnih dogodkov za stranke (s področja kulture, športa, poslovne narave), s katerimi jim izkazujemo zahvalo za njihovo zaupanje in zvestobo.

V skladu z bančno zakonodajo je Banka do 11. novembra 2008 jamčila za izplačilo bančnih vlog v višini do 22.000 evrov. Po tem datumu so banke, hranilnice in Republika Slovenija neomejeno jamčile za neto vloge vlagateljev do 31. decembra 2010. Od 1. januarja 2011 dalje to jamstvo velja za izplačilo bančnih vlog v višini do 100.000 evrov.

	v tisoč evrih	
	2011	2010
Izdatki za oglaševanje	587	674

## Odgovornost do širše skupnosti

Sredstva, ki jih je Banka v letih 2010 in 2011 namenila sponzorskim in donatorskim aktivnostim, so prikazana v spodnji tabeli.

	v tisoč evrih	
	2011	2010
Sponzorstvo	222	263
Donacije	14	69

Banka je s svojimi poslovalnicami prisotna na celotnem območju Slovenije, zato negujemo povezave tako z lokalnim kot tudi s širšim družbenim okoljem. Svojo vpetost v družbeno skupnost vzdržujemo tudi s sponzorsko in donatorsko dejavnostjo na humanitarnem, športnem in kulturnem področju.

Na pobudo predsednika uprave koncerna, dr. Gottwalda Kranebitterja, smo že v letu 2010 začeli projekt imenovan »Hypo Pro Futuro«, ki kot družbena in kulturna mreža deluje v sedmih evropskih državah, kjer je prisoten Hypo.

Vsaka družba Hypo Skupine je izbrala dobrodelni projekt za pomoč otrokom v svoji državi, ki so prejeli posebno, enkratno donacijo. Zavedamo se, da je vse preveč otrok, ki nikdar ne doživijo sončne strani življenja, zato si želimo na njihove obraze privabiti nasmeh. V Sloveniji smo se odločili za podporo projekta »Razgibajmo otroštvo na snegu«, zimski tabor za otroke iz socialno ogroženih družin. Z donacijo jim je Hypo Slovenija omogočila namestitve v Kranjski Gori, pedagoško spremstvo in organizacijo zabavnih in razgibanih delavnic za popestritev dnevo in večerov. Projekt smo izvedli februarja 2011, v Kranjski Gori. V projekt se je vključil tudi OK Pokal Vitranc, dolgoletni partner na sponzorskem področju, ki je v lanskem letu praznoval jubilejno, 50. prireditvev.

V okviru projekta Hypo Pro Futuro pa je Banka, skupaj s Hypo Leasing-om, v sodelovanju z raziskovalnim inštitutom »The Austrian Economic Center« iz Dunaja izdala Slovar ekonomskih izrazov. Gre za slo-ang in ang-slo različico tega slovarja, ki je bil izdan v sedmih jezikih, v državah, kjer je Hypo prisoten. Nastanek slovarja je povezan z zavedanjem, da izobrazba igra pomembno vlogo pri rasti in uspešnosti družbe. Kot pravi Tanja Štumberger, prevajalka slovarja: »Ekonomska pismenost je ključnega pomena, ne samo pri razumevanju vzrokov in posledic ekonomske in finančne krize, ampak tudi pri iskanju načinov, kako jo premostiti in ponovno najti pot v ekonomsko blaginjo.« Slovarje sta Banka in Hypo Leasing donirala večim strokovnim knjižnicam in izobraževalnim ustanovam v Sloveniji.

Banka je 54 odstotkov celotnih sredstev za donacije namenila za zagotavljanje boljših življenjskih pogojev socialno ogroženih družin. Te donacije smo izpeljali preko organizacije Zveza prijateljev mladine, s katero redno sodelujemo na humanitarnem področju.

Podpiranje športa in športnih dejavnosti razumemo kot svoj prispevek k bolj zdravemu in kakovostnemu načinu življenja. S sponzorskimi sredstvi se tako vključujemo v življenje tistih, ki predstavljajo našo državo v evropskem in svetovnem prostoru. S tem izkazujemo podporo športnikom, njihovi vztrajnosti, discipliniranosti, tekmovalnosti in želji po doseganju ciljev. Banka je tako 36 odstotkov celotnih sredstev za donacije namenila športnim dejavnostim. Prav tako smo s sponzorskimi prispevki med drugimi podpirali slovensko nogometno reprezentanco Slovenije, najhitrejšega Slovenca Matica Osovnikarja, prireditve Pokal Vitranc ter lokalne športne prireditve in druge športnice ter športnike. Temu smo namenili 70 odstotkov sponzorskih sredstev.

Banka pa se z donatorskimi in sponzorskimi prispevki intenzivno vključuje tudi v kulturno dogajanje v slovenskem prostoru. Pomoč in podpora kulturnim prireditvam, festivalom in predstavam postajata del našega rednega delovanja. Z donacijami izkazujemo podporo kulturni dejavnosti kot eni izmed najpomembnejših vej družbenega življenja. V kulturna dogajanja vedno bolj vključujemo tudi svoje stranke, kar v medsebojne odnose prinaša veliko dodano vrednost. Kulturnim dejavnostim smo v letu 2011 namenili skoraj 10 odstotkov vseh donatorskih ter 19 odstotkov vseh sponzorskih sredstev.

Prav tako pa podpiramo vse aktivnosti, ki pospešujejo razvoj gospodarstva. Že več let redno sodelujemo s Celjskim sejmom in podpiramo Mednarodni obrtni sejem. V letu 2011 smo za to prireditve namenili 7 % sponzorskih sredstev.

## Odgovornost do nadzornikov

Nadzor nad bančnim poslovanjem v skladu z Zakonom o bančništvu izvaja Banka Slovenije v okviru pregledov na sedežu nadzorovane banke in prek poročil, ki jih banka redno mesečno pošilja. S tem je zagotovljen stalen nadzor nad bankami in hranilnicami, kar zagotavlja varnost in stabilnost finančnega sistema v Sloveniji.

Banka v okviru sodelovanja z nadzornimi institucijami finančnega sistema in zunanjimi revizorji pridobiva primerna zagotovila, da je poslovanje Banke v okviru pravnega reda Republike Slovenije in v okviru splošnih norm, ki veljajo za urejene in stabilne člane finančnega sistema. Sodelovanje s temi ustanovami Banka gradi na poštenem in odkritem odnosu, ki vodi h kooperativnemu iskanju rešitev, ki po mnenju neodvisnih nadzornikov in svetovalcev, zagotavljajo dolgoročno stabilnost njenega delovanja. V primeru bistvenih sprememb v sistemih delovanja Banka predhodno pridobi pozitivna zagotovila o načrtovanih rešitvah, ki jih namerava implementirati v svoje okolje delovanja. Na ta način poskrbimo, da so predvidene rešitve skladne z zakonodajo in da ne predstavljajo pomembnejše grožnje za razvoj Banke. V okviru sodelovanja si Banka prizadeva pridobiti neodvisna mnenja za vsa ključna tveganja od vsaj enega neodvisnega organa. Spodnja tabela prikazuje obseg stroškov za revizijske in svetovalne storitve, ki jih je Banka najela v letih 2010 in 2011.

	v tisoč evrih	
	2011	2010
Stroški revizije in svetovanja	2.936	217

Od skupnega zneska stroškov revizije in svetovanja je znesek revizorja Ernst & Young za leto 2011 118 tisoč evrov (za leto 2010 57 tisoč evrov) (glejte razkritje postavk izkaza poslovnega izida, točka 8. A).

Največji delež predstavljenih stroškov so stroški svetovalnih storitev, povezani z vzpostavitvijo različnih sistemov v banki (npr. projekt SFE, Wind Down projekt, GTFR projekt).

## Sistem notranjih kontrol

Banka si prizadeva za svoje usklajeno poslovanje z veljavnimi zakoni, predpisi, navodili, kodeksi, standardi dobre prakse in morebitnimi drugimi pravili z rednim in učinkovitim delovanjem funkcije zagotavljanja skladnosti poslovanja. S preventivnim delovanjem preprečuje potencialne kršitve, ki bi utegnile nastati pri opravljanju bančnih storitev in ki bi utegnile imeti za posledico izgubo ugleda, izrek različnih ukrepov s strani nadzornih organov in morebitne druge posledice. Pri tem je pomembno:

- svetovanje, tako pri razvoju novih produktov in storitev kot pri obstoječih produktih in storitvah, ki jih banka zaradi potreb okolja in sprememb na trgu nenehno dopolnjuje in izboljšuje;
- izobraževanje v smislu zagotavljanja ustreznega razumevanja smisla in namena posameznega predpisa;
- nadzor, tako v smislu rednega pregledovanja izvajanja mehanizmov notranjih kontrol kot poslovanja, ki se nanaša na opravljanje investicijskih storitev .

Funkcijo zagotavljanja skladnosti poslovanja koordinira in vodi Služba skladnosti poslovanja ob podpori vseh organizacijskih enot banke in vseh zaposlenih. Njene nekatere najpomembnejše naloge v skladu s sprejeto strategijo so:

- usklajenost z notranjimi postopki, kar predstavlja »Kontrolni plan«, redno samoocenjevanje delovanja ključnih notranjih kontrol;
- zagotavljanje kvalitete podatkov, ki se zagotavlja z rednim nadziranjem logične pravilnosti in usklajenosti podatkov finančnih poročil in poročil o tveganjih;
- zagotavljanje varnosti, ki se zagotavlja z rednim spremljanjem fizične in tehnične varnosti ter varovanja informacij in osebnih podatkov;
- usklajenost poslovanja z zakonodajo in standardi dobre prakse (Zakon o bančništvu, Zakon o plačilnih storitvah in sistemih, Zakon o preprečevanju pranja denarja in financiranja terorizma, Zakon o trgu finančnih instrumentov, Zakon o potrošniških kreditih z vsemi podrejenimi predpisi in vsi ostali zakoni, ki vplivajo na poslovanje banke);
- zagotavljanje usklajenosti z računovodskimi standardi z rednimi postopki nadzora skladnosti rabe računovodskih postopkov s standardi.

Služba skladnosti poslovanja sodeluje tudi s službo skladnosti poslovanja matične banke, ki na rednih srečanjih postavlja usmeritve za usklajeno delovanje in poročanje.

V letu 2011 je Banka ob posodobljenem popisu nekaterih svojih pomembnejših poslovnih procesov ponovno določila notranje kontrole.

## Notranje revidiranje

V skladu z Zakonom o bančništvu služba notranje revizije nadzornemu svetu poroča o uresničitvi letnega načrta, o primernosti in učinkovitosti upravljanja s tveganji, primernosti in učinkovitosti delovanja sistemov notranjih kontrol ter o pomembnih ugotovitvah in njihovi realizaciji. Letno poročilo službe notranje revizije je predloženo skupščini Banke.

Banka je v letu 2009 v skladu z Zakonom o bančništvu ustanovila tudi revizijsko komisijo, ki se je v letu 2011 sestala štirikrat. Revizijska komisija v skladu z Zakonom o gospodarskih družbah spremlja tudi učinkovitost notranje revizije.

Služba notranje revizije Banke sodeluje tudi s službo notranje revizije matične banke, ki na rednih srečanjih postavlja smernice za usklajeno delovanje in poročanje. V službi notranje revizije je zaposlenih 6 notranjih revizorjev, od katerih imata 2 pridobljeno licenco Preizkušeni notranji revizor, 1 zaposleni pa je v postopku dokončanja izobraževanja za pridobitev licence.

Služba notranje revizije matične banke je v letu 2011 izvedla zunanjo oceno delovanja vseh notranjerevizijskih služb v bančni skupini. Iz ocene za službo notranje revizije Banke je v vseh pomembnejših vidikih razvidna splošna skladnost s standardi. Na podlagi ugotovitev bo služba še naprej izvajala aktivnosti za nadgraditev kvalitete delovanja.

## 4 Računovodsko poročilo

#### 4.1 Izjava odgovornosti posloводства

Uprava potrjuje računovodske izkaze za leto, končano 31. decembra 2011, ter uporabljene računovodske usmeritve in ocene ter pojasnila k računovodskim izkazom.

Uprava je odgovorna za pripravo računovodskih izkazov, tako da ti predstavljajo resnično in pošteno sliko premoženjskega stanja Banke in izidov njenega poslovanja za leto, končano 31. decembra 2011. Uprava je odgovorna za vodenje ustreznih evidenc, za izvajanje ustreznih ukrepov za varovanje premoženja Banke ter za preprečevanje in odkrivanje zlorab in drugih nepravilnosti.

Uprava potrjuje, da so bile dosledno uporabljene ustrezne računovodske usmeritve ter da so bile računovodske ocene izdelane po načelu previdnosti in dobrega gospodarjenja. Uprava tudi potrjuje, da so računovodski izkazi skupaj s pojasnili izdelani na podlagi predpostavke o nadaljnjem poslovanju Banke ter v skladu z veljavno zakonodajo in Mednarodnimi standardi računovodskega poročanja, veljavnimi v EU.

Davčne oblasti lahko kadarkoli v roku petih let od dneva, ko je bilo potrebno davek obračunati, preverijo poslovanje Banke, kar lahko posledično povzroči nastanek dodatne obveznosti plačila davka, zamudnih obresti in kazni iz naslova davka iz dohodka pravnih oseb ali drugih davkov ter dajatev. Uprava Banke ni seznanjena z okoliščinami, ki bi lahko povzročile morebitno pomembno obveznost iz tega naslova.

Zadnji pregled obračuna davka iz dohodka so davčne oblasti izvedle leta 2011, ko so pregledale obračun davka iz dohodka za leto 2008, 2009 in 2010.

Uprava Banke



**mag. Marko Bošnjak**  
član uprave



**mag. Matej Falatov**  
predsednik uprave

## 4.2 Poročilo neodvisnega revizorja



**POROČILO NEODVISNEGA REVIZORJA**

**Lastniku banke Hypo Alpe-Adria-Bank d.d., Ljubljana**

**Poročilo o računovodskih izkazih**

Revidirali smo priložene računovodske izkaze banke Hypo Alpe-Adria-Bank d.d., ki vključujejo izkaz finančnega položaja na dan 31. decembra 2011, izkaz poslovnega izida, izkaz vseobsegajočega donosa, izkaz sprememb lastniškega kapitala in izkaz denarnih tokov za tedaj končano leto ter povzetek bistvenih računovodskih usmeritev in druge pojasnjevalne informacije.

*Odgovornost posloводства za računovodske izkaze*

Posloводство je odgovorno za pripravo in pošteno predstavitev teh računovodskih izkazov v skladu z mednarodnimi standardi računovodskega poročanja, kot jih je sprejela EU, in zahtevami Zakona o gospodarskih družbah, ki se nanašajo na pripravo računovodskih izkazov ter za takšne notranje kontrole, ki jih posloводство določi kot ustrezne in ki omogočajo pripravo računovodskih izkazov, ki ne vsebujejo pomembno napačne navedbe zaradi prevare ali napake.

*Revizorjeva odgovornost*

Naša odgovornost je izraziti mnenje o teh računovodskih izkazih na podlagi revizije. Revizijo smo opravili v skladu z mednarodnimi standardi revidiranja. Ti standardi zahtevajo od nas izpolnjevanje etičnih zahtev ter načrtovanje in izvedbo revizije za pridobitev sprejemljivega zagotovila, da računovodski izkazi ne vsebujejo pomembno napačne navedbe.

Revizija vključuje izvajanje postopkov za pridobitev revizijskih dokazov o zneskih in razkritjih v računovodskih izkazih. Izbrani postopki so odvisni od revizorjeve presoje in vključujejo tudi ocenjevanje tveganj napačne navedbe v računovodskih izkazih zaradi prevare ali napake. Pri ocenjevanju teh tveganj prouči revizor notranje kontroliranje, povezano s pripravljanjem in poštenim predstavljanjem računovodskih izkazov družbe, da bi določil okoliščinam ustrezne postopke, ne pa, da bi izrazil mnenje o uspešnosti notranjega kontroliranja družbe. Revizija vključuje tudi ovrednotenje ustreznosti uporabljenih računovodskih usmeritev in utemeljenosti računovodskih ocen posloводства kot tudi ovrednotenje celotne predstavitve računovodskih izkazov.

Verjamemo, da so pridobljeni revizijski dokazi zadostna in ustrezna podlaga za naše revizijsko mnenje.

*Mnenje*


Po našem mnenju so računovodski izkazi v vseh pomembnih pogledih poštena predstavitev bilance stanja banke Hypo Alpe-Adria-Bank d.d., na dan 31. decembra 2011 ter njenega poslovnega izida in denarnih tokov za tedaj končano leto v skladu z mednarodnimi standardi računovodskega poročanja, kot jih je sprejela EU, in zahtevami Zakona o gospodarskih družbah, ki se nanašajo na pripravo računovodskih izkazov.

**Poročilo o zahtevah druge zakonodaje**


Posloводство je odgovorno tudi za pripravo poslovnega poročila v skladu z zahtevami Zakona o gospodarskih družbah. Naša odgovornost je ocenitev skladnosti poslovnega poročila z revidiranimi računovodskimi izkazi. Naši postopki v povezavi s poslovnim poročilom so opravljeni v skladu z mednarodnim standardom revidiranja 720 in omejeni na ocenitev skladnosti poslovnega poročila z revidiranimi računovodskimi izkazi in ne vključujejo pregleda ostalih informacij, ki izhajajo iz nerevidiranih finančnih poročil.

Po našem mnenju je poslovno poročilo skladno z revidiranimi računovodskimi izkazi.


Ljubljana, 30. marec 2012



Janez Uranič  
Direktor  
Ernst & Young d.o.o.  
Dunajska 111, Ljubljana



Revizija, poslovno svetovanje d.o.o., Ljubljana



Primož Kovarčič  
Pooblašeni revizor

## 4.3 Računovodski izkazi

### Izkaz poslovnega izida

v tisoč evrih

	Pojasnilo	2011	2010
Prihodki iz obresti in podobni prihodki	1	85.813	85.203
Odhodki za obresti in podobni odhodki	1	(45.226)	(34.610)
<b>Čiste obresti</b>		<b>40.587</b>	<b>50.593</b>
Prihodki iz dividend	2	946	911
Prihodki iz opravnin (provizij)		11.031	10.489
Odhodki za opravnine (provizije)		(2.535)	(2.434)
<b>Čiste opravnine (provizije)</b>	<b>3</b>	<b>8.496</b>	<b>8.055</b>
Realizirani dobički / (izgube) iz finančnih sredstev in obveznosti, ki niso merjeni po pošteni vrednosti skozi izkaz poslovnega izida	4	(91)	(104)
Čisti dobički / (izgube) iz finančnih sredstev in obveznosti, namenjenih trgovanju	5	(2.308)	(1.750)
Čisti dobički / (izgube) iz tečajnih razlik	6	725	762
Čisti dobički / (izgube) iz odprave pripoznanja sredstev brez nekratkoročnih sredstev v poseti za prodajo		53	(1)
Drugi čisti poslovni dobički / (izgube)	7	(2.600)	1.151
Administrativni stroški	8	(27.500)	(21.566)
Amortizacija	9	(2.417)	(1.967)
Rezervacije	10	630	(4.192)
Oslabitve	11	(50.364)	(64.296)
<b>IZGUBA IZ REDNEGA POSLOVANJA</b>		<b>(33.843)</b>	<b>(32.404)</b>
Davek iz dohodka pravnih oseb iz rednega poslovanja	12	6.977	6.112
<b>IZGUBA POSLOVNEGA LETA</b>		<b>(26.866)</b>	<b>(26.292)</b>

Sprema pojasnila na straneh od 46 do 89 so sestavni del računovodskih izkazov in jih je treba brati skupaj z njimi.

### Izkaz vseobsegajočega donosa

v tisoč evrih

	Pojasnilo	2011	2010
<b>ČISTA IZGUBA POSLOVNEGA LETA PO OBDAVČITVI</b>	<b>30</b>	<b>(26.866)</b>	<b>(26.292)</b>
<b>DRUGI VSEOBSEGAJOČI DONOS PO OBDAVČITVI</b>		<b>(4.641)</b>	<b>(1.535)</b>
<b>Čiste izgube, pripoznani v presežku iz prevrednotenja v zvezi s finančnimi sredstvi razpoložljivimi za prodajo</b>		<b>(5.801)</b>	<b>(1.919)</b>
Dobički / (izgube), pripoznani v presežku iz prevrednotenja		5.162	(2.887)
Prenos dobičkov / (izgub) iz presežka iz prevrednotenja v poslovni izid		(10.963)	968
<b>Davek iz dohodka pravnih oseb od drugega vseobsegajočega donosa</b>	<b>28</b>	<b>1.160</b>	<b>384</b>
<b>VSEOBSEGAJOČI DONOS POSLOVNEGA LETA PO OBDAVČITVI</b>		<b>(31.507)</b>	<b>(27.827)</b>

Sprema pojasnila na straneh od 46 do 89 so sestavni del računovodskih izkazov in jih je treba brati skupaj z njimi.



## Izkaz finančnega položaja

v tisoč evrih

	Pojasnilo	31.12.2011	31.12.2010
Denar v blagajni in stanje na računih pri centralni banki	13	39.753	55.507
Finančna sredstva, namenjena trgovanju	14	5.898	24.092
Finančna sredstva, razpoložljiva za prodajo	15	94.638	91.280
Kreditni		1.770.346	1.954.752
- krediti bankam	16	20.107	14.191
- krediti strankam, ki niso banke	17	1.750.239	1.940.561
Finančna sredstva v posesti do zapadlosti	19	36.462	42.315
Opredmetena osnovna sredstva	20	5.605	6.016
Neopredmetena sredstva	21	4.122	4.216
Terjatve za davek od dohodkov pravnih oseb		13.951	6.564
- terjatve za davek		-	308
- odložene terjatve za davek	16	13.951	6.256
Druga sredstva	22	6.859	3.101
<b>SKUPAJ SREDSTVA</b>		<b>1.977.634</b>	<b>2.187.843</b>
Finančne obveznosti do centralne banke	23	120.147	40.010
Finančne obveznosti, namenjene trgovanju	24	4.721	2.450
Finančne obveznosti, merjene po odplačni vrednosti	25	1.667.096	1.965.469
- vloge bank	25a	720.837	1.218.646
- vloge strank, ki niso banke	25a	713.632	524.302
- krediti bank	25b	159.615	148.683
- krediti strank, ki niso banke	25b	-	833
- podrejene obveznosti	26	73.012	73.005
Rezervacije	27	6.676	7.357
Obveznosti za davek od dohodkov pravnih oseb		44	445
- obveznosti za davek		41	-
- odložene obveznosti za davek	28	3	445
Druge obveznosti	29	18.838	5.493
<b>SKUPAJ OBVEZNOSTI</b>		<b>1.817.522</b>	<b>2.021.224</b>
Osnovni kapital	30a	174.037	174.037
Kapitalske rezerve	30b	27.696	2.696
Presežek iz prevrednotenja	30c	(2.981)	1.660
Rezerve iz dobička	30d	1.862	1.862
Zadržani dobiček / (izguba) (vključno s čistim dobičkom / (izgubo) poslovnega leta	30e	(40.502)	(13.637)
<b>SKUPAJ KAPITAL</b>		<b>160.112</b>	<b>166.619</b>
<b>SKUPAJ OBVEZNOSTI IN KAPITAL</b>		<b>1.977.634</b>	<b>2.187.843</b>

Spremna pojasnila na straneh od 46 do 89 so sestavni del računovodskih izkazov in jih je treba brati skupaj z njimi.

Uprava Hypo Alpe-Adria-Bank, d. d., potrjuje računovodske izkaze in njihova pojasnila.

Uprava Banke



**mag. Marko Bošnjak**  
član uprave



**mag. Matej Falatov**  
predsednik uprave

Ljubljana, 30. marec 2012

## Izkaz sprememb lastniškega kapitala

v tisoč evrih

v tisoč evrih	Pojasnilo	Osnovni kapital	Kapitalske rezerve	Presežek iz prevrednotenja	Rezerve iz dobička	Zadržani dobiček (vključno s čistim dobičkom poslovnega leta)	Skupaj kapital
<b>Stanje 01.01. 2010</b>	<b>30</b>	<b>174.037</b>	<b>2.696</b>	<b>3.196</b>	<b>1.862</b>	<b>12.655</b>	<b>194.446</b>
Vseobsegajoči donos poslovnega leta po obdavčitvi		-	-	(1.535)	-	(26.292)	(27.827)
Stanje 31.12. 2010	30	174.037	2.696	1.660	1.862	(13.637)	166.619
Vpis (ali vplačilo) novega kapitala		-	25.000	-	-	-	25.000
<b>Vseobsegajoči donos poslovnega leta po obdavčitvi</b>		<b>-</b>	<b>-</b>	<b>(4.641)</b>	<b>-</b>	<b>(26.866)</b>	<b>(31.507)</b>
Stanje 31.12. 2011	30	174.037	27.696	(2.981)	1.862	(40.502)	160.112
<b>Stanje 31. december 2010</b>		<b>174.037</b>	<b>2.696</b>	<b>1.660</b>	<b>1.862</b>	<b>(13.637)</b>	<b>166.619</b>

Sprema pojasnila na straneh od 46 do 89 so sestavni del računovodskih izkazov in jih je treba brati skupaj z njimi.

## Izkaz denarnih tokov

v tisoč evrih

	2011	2010
<b>DENARNI TOKOVI PRI POSLOVANJU</b>		
Čisti poslovni izid pred obdavčitvijo	(33.843)	(32.404)
Amortizacija	2.417	1.967
Čisti (dobički) / izgube iz tečajnih razlik	(725)	(762)
Čisti (dobički) / izgube pri prodaji opredmetenih osnovnih sredstev in naložbenih nepremičnin	(53)	1
Drugi (dobički) / izgube iz naložbenja	4.387	(1.669)
Drugi (dobički) / izgube iz financiranja	(22.927)	1.676
Čisti nerealizirani dobički v kapitalu oziroma presežku iz prevrednotenja iz finančnih sredstev, razpoložljivih za prodajo (brez učinka odloženega davka)	5.801	1.919
Druge prilagoditve čistega poslovnega izida pred obdavčitvijo	12.641	6.909
<b>Denarni tokovi pri poslovanju pred spremembami poslovnih sredstev in obveznosti</b>	<b>(32.302)</b>	<b>(22.363)</b>
<b>(Povečanja) / zmanjšanja poslovnih sredstev (brez denarnih ekvivalentov)</b>	<b>193.177</b>	<b>122.732</b>
Čisto (povečanje) / zmanjšanje sredstev pri centralni banki	(2.480)	(1.101)
Čisto (povečanje) / zmanjšanje finančnih sredstev, namenjenih trgovanju	15.885	12.221
Čisto (povečanje) / zmanjšanje finančnih sredstev, razpoložljivih za prodajo	(20.121)	(2.698)
Čisto (povečanje) / zmanjšanje kreditov	203.646	114.275
Čisto (povečanje) / zmanjšanje drugih sredstev	(3.753)	35
<b>Povečanja / (zmanjšanja) poslovnih obveznosti</b>	<b>(193.754)</b>	<b>(184.548)</b>
Čisto povečanje / (zmanjšanje) finančnih obveznosti do centralne banke	80.137	(40.266)
Čisto povečanje / (zmanjšanje) finančnih obveznosti, namenjenih trgovanju	2.270	(413)
Čisto povečanje / (zmanjšanje) vlog in najetih kreditov, merjenih po odplačni vrednosti	(289.456)	(143.291)
Čisto povečanje / (zmanjšanje) drugih obveznosti	13.295	(578)
<b>Neto denarni tokovi pri poslovanju</b>	<b>(32.879)</b>	<b>(84.179)</b>
<b>(Plačani) / vrnjeni davek na dohodek pravnih oseb</b>	<b>350</b>	<b>2.545</b>
<b>Neto denarni tokovi pri poslovanju</b>	<b>(32.529)</b>	<b>(81.634)</b>
<b>DENARNI TOKOVI PRI NALOŽBENJU</b>		
<b>Prejemki pri naložbenju</b>	<b>2.292</b>	<b>1.855</b>
Prejemki pri prodaji opredmetenih osnovnih sredstev in naložbenih nepremičnin	826	389
Drugi prejemki iz naložbenja	1.466	1.466
Izdatki pri naložbenju	(2.684)	(2.781)
<b>(Izdatki pri nakupu opredmetenih osnovnih sredstev in naložbenih nepremičnin)</b>	<b>(1.733)</b>	<b>(1.600)</b>
(Izdatki pri nakupu neopredmetenih sredstev)	(951)	(1.181)
Neto denarni tokovi pri naložbenju	(392)	(926)
<b>DENARNI TOKOVI PRI FINANCIRANJU</b>		
<b>Prejemki pri financiranju</b>	<b>25.000</b>	<b>-</b>
<b>Drugi prejemki, povezani s financiranjem</b>	<b>25.000</b>	<b>-</b>
<b>Izdatki pri financiranju</b>	<b>(2.067)</b>	<b>(1.676)</b>
(Odplačila podrejenih obveznost)	(2.067)	(1.676)
Neto denarni tokovi pri financiranju	22.933	(1.676)
Učinki spremembe deviznih tečajev na denarna sredstva in njihove ustreznike	(2.331)	1.820
<b>Čisto povečanje denarnih sredstev in denarnih ustreznikov</b>	<b>(9.988)</b>	<b>(84.236)</b>
Denarna sredstva in njihovi ustrezniki na začetku obdobja	55.031	137.447
<b>Denarna sredstva in njihovi ustrezniki na koncu obdobja</b>	<b>42.712</b>	<b>55.031</b>

Sprema pojasnila na straneh od 46 do 89 so sestavni del računovodskih izkazov in jih je treba brati skupaj z njimi.

v tisoč evrih

	Pojasnilo	2011	2010
<b>Denar in denarni ustrezniki obsegajo:</b>			
denar v blagajni in stanje na računih pri centralni banki	13	26.605	44.840
kreditni bankam z zapadlostjo do treh mesecev	16	16.107	10.191
<b>SKUPAJ</b>		<b>42.712</b>	<b>55.031</b>

Banka kot denarne ustreznike upošteva denar v blagajni, brez stanja obvezne rezerve pri Banki Slovenije, ter kredite bankam, katerih začetna zapadlost ne presega 90 dni.

#### Denarni tokovi iz obresti in dividend

v tisoč evrih

	2011	2010
Plačane obresti	33.855	8.382
Prejete obresti	68.904	72.268
Prejete dividende	946	1.037

## 4.4 Pojasnila k računovodskim izkazom

### Osnovni podatki

Hypo Alpe-Adria-Bank, d. d., je slovenska delniška družba, ki je registrirana za opravljanje univerzalnih bančnih storitev na slovenskem trgu.

Polni naslov banke je: Hypo Alpe-Adria-Bank, d. d., Dunajska cesta 117, Ljubljana, Slovenija.

Banka je v 100-odstotnem lastništvu Hypo Alpe-Adria-Bank International AG, Celovec, Avstrija, član skupine Hypo Alpe-Adria. Do 29. decembra 2009 je bilo krovno podjetje banke Bayern LB, Nemčija. 30. decembra 2009 je Republika Avstrija postala 100-odstotni lastnik Hypo Alpe-Adria-Bank International AG.

Konsolidirane računovodske izkaze je mogoče pridobiti na sedežih in spletnih straneh spodaj navedenih institucij:

#### **Hypo Alpe-Adria-Bank d.d.**

Dunajska cesta 117  
1000 Ljubljana  
Slovenija  
[www.hypo-alpe-adria.si](http://www.hypo-alpe-adria.si)

#### **Hypo Alpe-Adria-Bank International AG**

Alpen-Adria-Platz 1  
9020 Klagenfurt  
Avstrija  
[www.hypo-alpe-adria.com](http://www.hypo-alpe-adria.com)

Vsi zneski v računovodskih izkazih in njihovih pojasnilih so izraženi v tisoč evrih, razen če ni drugače navedeno.

## Pomembnejše računovodske smernice

V nadaljevanju so predstavljene pomembnejše računovodske smernice, ki so uporabljene pri pripravi računovodskih izkazov.

### 1. Izhodišča za pripravo računovodskih izkazov

Računovodski izkazi so pripravljani v skladu z Mednarodnimi standardi računovodskega poročanja (v nadaljevanju MSRP), kot jih je sprejela Evropska unija.

Banka pripravlja računovodske izkaze, razen informacij o denarnih tokovih, z uporabo računovodenja, zasnovanega na poslovnih dogodkih.

Računovodski izkazi Banke so pripravljani na osnovi modela nabavne vrednosti in so ustrezno prilagojeni za vrednotenje finančnih sredstev, razpoložljivih za prodajo, finančnih sredstev in finančnih obveznosti, vrednotenih po pošteni vrednosti skozi izkaz poslovnega izida ter izvedenih finančnih instrumentov.

Letno poročilo Banke vsebuje informacije in pojasnila v skladu z Zakonom o gospodarskih družbah, Mednarodnimi standardi računovodskega poročanja, kot jih je sprejela EU, ter Sklepom o poslovnih knjigah in letnih poročilih bank in hranilnic.

Priprava računovodskih izkazov v skladu z MSRP zahteva uporabo ocen in temeljnih računovodskih predpostavk kot je upoštevanje časovne neomejenosti poslovanja ter upoštevanje nastanka poslovnega dogodka, kar pomeni, da se učinki poslov in drugih poslovnih dogodkov pripoznajo takrat, ko nastanejo, in ne takrat, ko so plačani, ter se evidentirajo, in se o njih poroča za obdobja, na katera se nanašajo.

Pomembnejše računovodske ocene in predpostavke so prikazane v poglavju 21.

Ocene in predpostavke se stalno preverjajo in temeljijo na novih informacijah ali novih dogodkih iz preteklih izkušenj.

Računovodski izkazi so bili pripravljani na osnovi časovne neomejenosti delovanja, ki predvideva neprekinjenost rednih poslovnih aktivnosti in prodajo sredstev ter poravnavo obveznosti v okviru rednega poslovanja.

#### 1.a) Predpostavka časovne neomejenosti poslovanja

Računovodski izkazi so pripravljani po načelu časovne neomejenosti poslovanja, ki predvideva kontinuiteto normalne poslovne dejavnosti ter unovčenje sredstev in poravnavo obveznosti v teku običajnega poslovanja.

Sposobnost Skupine, da nadaljuje s poslovanjem, je odvisna od nadaljnega financiranja in podpore njenega lastnika Hypo Alpe-Adria-Bank International AG, Celovec, Avstrija (matična banka) pod obstoječimi finančnimi pogoji. V tem obsegu je matična banka zagotavljala financiranje poslovanja Družbe/Skupine. Pri tem se matična banka strinja, da vsaj v roku 12 mesecev od datuma teh računovodskih izkazov ne bo zahtevala poplačila (razen izvirne pogodbene vrednosti) posojil, ki jih je odobrila Skupini.

Po nakupu 100% deleža Hypo Alpe-Adria-Bank International AG s strani Avstrijske vlade z dne 30. 12. 2009, so Hypo Alpe-Adria-Bank International AG in njene odvisne družbe (skupaj Hypo Alpe Adria ali HAA) v postopku prestrukturiranja.

Prejšnji lastnik HAA je v okviru dezinvestiranja prispeval svoj delež k prestrukturiranju Skupine. Poleg tega je avstrijska vlada junija 2010 prispevala dodaten vložek kapitala z izdajo delniških certifikatov v višini 450,0 mio EUR.

Evropska Komisija je začasno potrdila ukrepe, ki jih je predlagala avstrijska vlada 23. 12. 2009 za obdobje do največ 6 mesecev in avstrijski vladi naložila, da v prvem polletju 2010 predloži podrobni načrt prestrukturiranja Skupine HAA, da bi tako lažje odločila o tem, ali so ukrepi skladni z Evropsko zakonodajo o državni pomoči.

Evropska komisija bo preverila, ali so načrtovani ukrepi zadostni za povrnitev dolgoročne dobičkonosnosti Skupine HAA, ali je državna podpora v merah zahtevanega minimuma, ali je prispevek same Skupine ustrezen in ali so bili sprejeti zadostni ukrepi za omejevanje izkrivljanja konkurence zaradi odobrene finančne pomoči. Evropska komisija je tudi oznanila, da bo preverila, ali je prispevek prejšnjega lastnika pri kritju stroškov prestrukturiranja Skupine, zadosten.

Matična banka je pripravila formalni načrt prestrukturiranja in ga predložila v potrditev Evropski Uniji, ki bo preverila njegovo skladnost s predpisi o državni finančni pomoči. Po tem načrtu naj bi družba odsvojila večje število družb v Skupini HAA.

S tem v zvezi so v obstoječem poslovnem načrtu za obdobje od 2011 do 2015 predvideni tudi stroški, ki jih bo imela Skupina

zaradi prestrukturiranja in zapiranja družb. Ti stroški lahko, odvisno od časovne razporeditve zapiranja družb in tedanjega tržnega okolja, negativno vplivajo na bodoče poslovanje Skupine. Te stroške lahko obravnavamo v skladu z MSRP samo v primeru, da so izpolnjeni določeni pogoji iz MSRP 5 in še posebej najverjetnejša odsvojitve v roku enega leta.

22. junija 2010 je Evropska komisija začasno potrditev ukrepov v zvezi s kapitalom podaljšala "do dokončne odločitve glede načrta prestrukturiranja Skupine Hypo Alpe Adria". Pri tem pa si komisija pridržuje pravico, da objavi svojo končno odločitev po pregledu načrta prestrukturiranja, ki ga je prejela od avstrijske vlade sredi aprila 2010.

Na osnovi odločbe z dne 4. 8. 2010, je Evropska Unija dala svojo potrditev k nakupu Skupine Hypo Alpe Adria s strani avstrijske vlade skladno z zahtevami zakona o prevzemih. HAA si je v letu 2011 prizadevala za čimprejšnji zaključek preiskave s strani Evropske komisije v državno podporo in je 24. januarja 2011 v Bruslju Evropski Komisiji predložila tekoči načrt prestrukturiranja. Po razgovorih in naknadno prejetem seznamu vprašanj kaže, da se Evropska komisija v osnovi strinja z novo strategijo Banke. Rezultati neposrednih razgovorov in odgovorov na zastavljena vprašanja glede poglobljene obrazložitve načrta so vključeni v prenovljeno verzijo načrta prestrukturiranja, ki ga je pripravila Evropska unija in ki je bil predložen aprila 2011.

V odgovor na krizo javnega dolga na območju evra in posledičnih vplivov na evropski finančni sektor, poglobljanje gospodarske krize v Evropi in predvsem v jugovzhodni Evropi, ki predstavlja jedrno območje poslovanja Banke ter ugotovitev, do katerih so prišli nadzorni organi v postopku Skupnega odločanja glede ocene tveganja (Joint Risk Assessment Decision - JRAD), da obstaja potreba po dodatnem kapitalu lastnega kapitala banke kot ga opredeljuje avstrijski Zakon o bančništvu, je Hypo Alpe-Adria-Bank International AG svojo strategijo zaostrila v tem smislu, da je v svojem prenovljenem načrtu upoštevala poslabšanje ekonomskih napovedi in, med drugimi ukrepi, sprejela tudi odločitev, da bo od letošnjega leta (2012) preusmerila odvisne družbe v samo-financiranje na podlagi lokalnih depozitov.

Poostrena strategija se odraža tudi v nadaljevanju razgovorov z Evropsko komisijo. Poleg predložitve podatkov, ki dokazujejo dolgoročno zmožnost nadaljevanja poslovanja družbe Hypo Alpe-Adria-Bank International AG in njenih odvisnih družb na območju jugovzhodne Evrope, je Banka Evropski komisiji predložila tudi prenovljen načrt prestrukturiranja, ki je pripravljen na podlagi ekonomskih napovedi za leto 2011. V tem načrtu, ki ga je lastnik ob koncu leta predložil ustreznim organom v Bruslju, je strategija Banke osredotočena na poslovne enote, ki jih je moč ponovno lastniti ali odprodati.

Na podlagi tega bo Komisija sprejela odločitev o tem, ali je državna podpora skladna z določili Evropske Unije, ki zadevalo državne pomoči. Komisija bo med drugim preverila, ali načrtovani ukrepi lahko zagotovijo dolgoročno dobičkonosnost Hypo Alpe-Adria-Bank International AG, ali je višina državne pomoči na minimalni ravni kot to zahtevajo Evropski predpisi, ali je prispevek Banke ustrezen in ali so bili sprejeti zadostni ukrepi za preprečevanje omejevanja konkurence glede na finančno pomoč države. Obenem je Komisija sporočila, da bo preverila, ali je prispevek prejšnjih lastnikov Banke pri financiranju stroškov reorganizacije Banke, zadosten.

Reorganizacija družbe Hypo Alpe Adria skladno z načrtom prestrukturiranja med drugim tudi pomeni, da bo družba morala odsvojiti večje število odvisnih družb. V obstoječem poslovnem načrtu za obdobje 2012 do 2016 so upoštevani stroški prestrukturiranja in odprodaje, kar lahko, odvisno od časovne razporeditve zapiranja družb in tedanjega tržnega okolja, negativno vpliva na bodoče poslovanje Skupine. Te stroške lahko družba upošteva samo v primeru, da so izpolnjeni določeni pogoji in še posebej najverjetnejša odsvojitve v roku enega leta.

Na osnovi odločbe z dne 4. 8. 2010 je Evropska Unija dala svojo potrditev k nakupu Skupine Hypo Alpe Adria s strani avstrijske vlade skladno z zahtevami zakona o prevzemih. Dogovor o poročstvu Republike Avstrije, ki je bil sklenjen konec decembra 2010, je Evropska komisija začasno potrdila in svojo odločitev objavila v začetku leta 2012. Njena potrditev pa je odvisna od tega, ali bo Komisija sprejela načrt prestrukturiranja družbe Hypo Alpe Adria na osnovi državne pomoči, ki jo je skupina prejela v okviru izredne nacionalizacije skupine v letu 2009.

Ob zaključevanju teh računovodskih izkazov ne moremo z gotovostjo oceniti, kdaj bodo postopki Evropske Unije zaključeni in ali bo Evropska komisija sprejela oz. potrdila načrt prestrukturiranja Skupine HAA. Vodstvo družbe Hypo Alpe-Adria-Bank International AG, ki je predmet teh postopkov, je potrdilo svojo pripravljenost za popolno sodelovanje z Evropsko komisijo.



## 2. Poročanje po poslovnih odsekih

V skladu z MSRP 8 Banka ni dolžna poročati po poslovnih odsekih, saj ni izdala dolžniških ali kapitalskih instrumentov, s katerimi bi se trgovalo na javnem trgu (domači ali tuji borzi ali zunajborznem trgu, vključno z lokalnimi ali regionalnimi trgi) in svojih računovodskih izkazov ni predložila, ter ni v postopku predložitve, komisiji za vrednostne papirje ali drugi upravni organizaciji z namenom izdaje katere koli skupine instrumentov na javnem trgu.

## 3. Prevedba tujih valut

### Funkcijska in predstavitvena valuta

Postavke, prikazane v računovodskih izkazih družbe, se merijo v valuti izvirnega gospodarskega okolja, v katerem Banka posluje, to je v evrih, ki so funkcijska in predstavitvena valuta Banke.

### Prevedba poslovnih dogodkov v tuji valuti

Transakcije v tuji valuti se na dan posla preračunajo v funkcijsko valuto po referenčnem tečaju Evropske centralne banke (ECB), ki ga objavlja Banka Slovenije na svoji spletni strani. Tečaj, objavljen po 14. uri, se uporablja od polnoči naslednjega dne.

Tečajne razlike, ki nastanejo pri poravnavi teh transakcij in pri prevedbi denarnih postavk, izraženih v tuji valuti, se pripoznajo v izkazu poslovnega izida.

Tečajne razlike, ki izhajajo iz spremembe odplačne vrednosti denarnih vrednostnih papirjev v tuji valuti, razvrščenih v skupino finančnih sredstev, razpoložljivih za prodajo, se pripoznajo v izkazu poslovnega izida. Tečajne razlike pri nedenarnih vrednostnih papirjih, kot so lastniški vrednostni papirji, razvrščeni v skupino finančnih sredstev, razpoložljivih za prodajo, pa se pripoznajo v presežku iz prevrednotenja, skupaj z učinkom vrednotenja po pošteni vrednosti.

Dobički in izgube, ki nastanejo pri kupoprodaji deviz, so v izkazu poslovnega izida prikazani v postavki čisti dobički iz finančnih sredstev in obveznosti, namenjenih trgovanju.

Na dan 31.12.2011 je tečaj za preračun v funkcijsko valuto znašal 1 EUR=1,2939 USD (2010:1 EUR =1,3280 USD); 1,2156 CHF (2010:1 EUR=1,2475 CHF); 0,8353 GBP (2010: 1 EUR=0,8602 GBP).

## 4. Prihodki in odhodki za obresti

Prihodki iz obresti iz naslova dolžniških vrednostnih papirjev se v izkazu poslovnega izida pripoznajo z uporabo metode efektivne obrestne mere.

Metoda efektivne obrestne mere je metoda za izračun odplačne vrednosti finančnih sredstev ali obveznosti ter porazdelitev prihodka in odhodka v zadevnem obdobju. Efektivna obrestna mera je mera, ki natančno diskontira pričakovana prihodnja denarna plačila.

Prihodki in odhodki iz obresti vseh ostalih obrestovanih finančnih instrumentov so v izkazu poslovnega izida prikazani v obračunanih zneskih v višini, rokih in na način, določen s cenikom obrestnih mer Banke.

Ko je finančno sredstvo ali skupina sorodnih finančnih sredstev individualno oslABLJENA, se pripoznajo obrestni prihodki izračunani na podlagi obrestne mere, uporabljene pri diskontiranju prihodnjih denarnih tokov. Takšen obrestni prihodek je tehnični obrestni prihodek (unwinding) in ni povezan z običajnimi obrestnimi prihodki.

Med prihodki iz obresti so izkazani redne, zamudne in razmejene obresti iz naslova obrestovanih finančnih instrumentov ter vnaprej plačana nadomestila za odobrene kredite, ki se prenašajo med prihodke na klasičen linearen način razmejevanja, kar predstavlja odmik od zahtev MSRP, vendar poslovodstvo meni, da razlika ne predstavlja pomembnega odmika za pošten prikaz računovodskih izkazov.

Med odhodki za obresti so izkazane obresti za obveznosti iz naslova prejetih vlog in kreditov.

## 5. Prihodki in odhodki za opravnine

Provizije se v izkazu poslovnega izida praviloma pripoznajo, ko je storitev opravljena. Provizije za storitve, ki se izvajajo neprekinjeno v določenem časovnem obdobju, se pripoznajo sorazmerno med obdobjem, v katerem je storitev opravljena.

Provizije vključujejo predvsem provizije od plačilnega prometa, provizije od posojilnih poslov (stroški vodenja kredita, stroški opominov), provizije iz poslov posredniškega poslovanja ter provizije od garancij.

Provizije iz naslova nadomestila za odobrene kredite so izkazane med obrestnimi prihodki in odhodki.

## 6. Prihodki iz dividend

V izkazu poslovnega izida se prihodki iz dividend pripoznajo, ko družba pridobi pravico do izplačila.

## 7. Finančna sredstva

### a) Razvrščanje

Banka razvršča finančna sredstva ob začetnem pripoznanju, glede na namen pridobitve, čas držanja v posesti in vrsto finančnega instrumenta, v naslednje skupine: finančna sredstva v posesti do zapadlosti, finančna sredstva, razpoložljiva za prodajo, finančna sredstva, merjena po pošteni vrednosti skozi izkaz poslovnega izida, ter posojila in terjatve.

### Finančna sredstva v posesti do zapadlosti

So neizpeljana finančna sredstva z določenimi ali določljivimi plačili in določeno zapadlostjo v plačilo, ki jih podjetje nedvoumno namerava in zmore posedovati do zapadlosti, razen tistih, ki ustrezajo opredelitvi posojil in terjatev, tistih, ki jih Banka po začetnem pripoznanju označi kot po pošteni vrednosti preko poslovnega izida in tistih, ki jih Banka označi kot razpoložljiva za prodajo. Finančne naložbe v posesti do zapadlosti v plačilo se vodijo po odplačni vrednosti. Če bi Banka prodala več kot zanemarljivo majhen delež sredstev v posesti do zapadlosti, ali bi bila prodaja posledica osamljenega poslovnega dogodka, ki ga Banka ne obvladuje ter se ne ponavlja, in ga Banka ni mogla utemeljeno pričakovati, bi Banka preostali del finančnih naložb v posesti do zapadlosti v plačilo prerazvrstila med sredstva, razpoložljiva za prodajo, v tekočem in naslednjih dveh poslovnih letih.

Na podlagi odločitve znotraj Hypo skupine, Banka v letu 2011 ni razvrščala finančnih instrumentov v skupino finančna sredstva v posesti do zapadlosti. Finančna sredstva, ki so na dan 31. 12. 2011 izkazana v izkazu finančnega položaja, so bila pripoznana pred odločitvijo Skupine in jih bo Banka posedovala do njihove zapadlosti.

### Finančna sredstva, razpoložljiva za prodajo

Finančna sredstva, razpoložljiva za prodajo so tista neizvedena finančna sredstva, ki jih Banka namerava posedovati nedoločeno časovno obdobje in jih lahko proda zaradi likvidnostnih potreb, sprememb obrestnih mer, deviznih tečajev ali cen finančnih instrumentov.

Banka izjemoma uporabi za merjenje poštene vrednosti določenih finančnih sredstev tudi model vrednotenja, pri čemer mora dokazati, da je trg za ta finančna sredstva nedelujoč. Za določitev, ali je nek trg delujoč ali nedelujoč, banka opredeli ključne parametre, ki kažejo na bolj ali manj delujoč trg ter spremlja trend gibanja tovrstnih parametrov. Izbrane parametre je potrebno uporabljati dosledno po vsebini in v času, da se v maksimalni možni meri izloči subjektivnost v interpretaciji dobljenih rezultatov. V pogojih nedelujočega trga je potrebno upoštevati vse tvegane parametre, ki bi jih v pogojih delujočega trga zahtevali akterji na trgu, predvsem pa kreditno tveganje izdajatelja finančnega instrumenta ter premijo za likvidnost.

Za vrednotenje finančnih sredstev, razpoložljivih za prodajo, v letu 2011, Banka ni uporabila modela vrednotenja.

### Finančna sredstva, merjena po pošteni vrednosti skozi izkaz poslovnega izida

Ta skupina se deli na dve podskupini: finančna sredstva, namenjena trgovanju, in finančna sredstva, za katera se ob začetnem pripoznanju določi, da bodo merjena po pošteni vrednosti skozi izkaz poslovnega izida.

### Finančna sredstva, namenjena trgovanju

Finančna sredstva se razvrstijo v to skupino, če so bila pridobljena ali prevzeta predvsem za prodajo ali ponovni nakup v bližnji prihodnosti, ali če so del portfelja določenih finančnih instrumentov, s katerimi se skupaj upravlja in pri katerih obstaja namen ustvarjanja dobičkov na kratki rok. V skupino, namenjeno trgovanju, so uvrščeni tudi izvedeni instrumenti, razen, če niso opredeljeni kot instrumenti za varovanje pred tveganjem.

Izvedeni finančni instrumenti so v izkazu finančnega položaja začetno pripoznani po nabavni vrednosti, ki je enaka pošteni vrednosti prejetega ali danega nadomestila. Vrednotijo se po pošteni vrednosti, ki se dnevno izračunava na podlagi splošno sprejetih finančnih metodologij, pri čemur se kotacije/cene vhodnih parametrov (npr. brezkuponske krivulje donosnosti, FRA-ji, obrestni diferenciali valut....) pobirajo iz informacijskih sistemov (Reuters, Bloomberg).

Poštene vrednosti so v primeru pozitivnega vrednotenja prikazane med sredstvi oziroma med obveznostmi, če je njihova poštena vrednost negativna. Vsi izvedeni finančni instrumenti Banke so razvrščeni med finančna sredstva, namenjena trgovanju, in se ne uporabljajo pri obračunavanju varovanja pred tveganjem.

**Finančna sredstva se označijo po pošteni vrednosti preko poslovnega izida** le, kadar to povzroči koristnejše informacije, ker bodisi odpravlja ali znatno zmanjša nedoslednost pri merjenju ali pripoznavanju, ki bi sicer izhajala iz merjenja sredstev ali obveznosti ali pripoznavanja dobičkov in izgub na različnih podlagah. Po pošteni vrednosti, prek poslovnega izida, se merijo nekateri instrumenti, kot so npr. lastniški instrumenti, s katerimi se upravlja na osnovi poštene vrednosti, v skladu z dokumentiranim upravljanjem tveganj ali naložbeno strategijo, in o katerih se na tej osnovi poroča ključnemu vodilnemu osebju. Po pošteni vrednosti, skozi izkaz poslovnega izida, se merijo tudi finančni instrumenti, ki vsebujejo enega ali več vgrajenih izvedenih finančnih instrumentov, ki lahko pomembno vplivajo na denarne tokove osnovnega gostiteljskega instrumenta.

Banka ni razvrščala finančnih instrumentov v podskupino finančnih sredstev, za katero se ob začetnem pripoznavanju določi, da bodo merjena po pošteni vrednosti skozi izkaz poslovnega izida.

### Posojila in terjatve

Posojila in terjatve so neizvedena finančna sredstva z določenimi ali določljivimi plačili, s katerimi se ne trguje na aktivnem trgu.

#### b) Začetno pripoznavanje in merjenje

Vsa finančna sredstva se pripoznajo na dan sklenitve posla, in sicer po pošteni vrednosti (običajno nabavni), kateri se pri finančnih sredstvih, ki niso merjena po pošteni vrednosti skozi izkaz poslovnega izida, prištejejo stroški posla, pri finančnih sredstvih, merjenih po pošteni vrednosti, prek poslovnega izida, pa se stroški posla izkažejo v izkazu poslovnega izida. Kasnejše merjenje finančnega sredstva je odvisno od njegove prvotne razvrstitve v skupino.

Finančna sredstva, namenjena trgovanju, in finančna sredstva, razpoložljiva za prodajo, se vrednotijo po pošteni vrednosti. Dobički in izgube pri vrednotenju po pošteni vrednosti se pri finančnih sredstvih, namenjenih trgovanju, pripoznajo v izkazu poslovnega izida, v obdobju, v katerem nastanejo.

Pri finančnih sredstvih, razpoložljivih za prodajo, pa se dobički in izgube iz naslova vrednotenja po pošteni vrednosti prikazujejo v vseobsegajočem donosu, in se prenesejo v izkaz poslovnega izida, ko se za finančno sredstvo odpravi pripoznanje, ali pa je oslABLJENO. Obresti, obračunane z uporabo metode učinkovite obrestne mere, in tečajne razlike iz denarnih postavk, razvrščene v skupino finančnih sredstev, razpoložljivih za prodajo, pa so pripoznane neposredno v izkazu poslovnega izida.

Posojila in terjatve ter finančna sredstva v posesti do zapadlosti se merijo po odplačni vrednosti.

#### »Dobiček prvega dne«

Ko je cena transakcije na neaktivnem trgu za isti instrument bistveno drugačna od poštene vrednosti na drugem pomembnem primerljivem trgu, ali če je cena transakcije bistveno drugačna od cene, ki temelji na modelu vrednotenja, ki upošteva predpostavke iz aktivnega trga, Banka takoj pripozna razliko med ceno transakcije in pošteno vrednostjo v izkazu poslovnega izida v postavki neto dobički in izgube iz trgovanja kot »dobiček prvega dne«. V primeru, ko cena na trgu ni relevantna, se razlika med

ceno transakcije in modelom vrednotenja pripozna v izkazu poslovnega izida šele tedaj, ko trg postane pomemben, ali takrat, ko se instrument odtuji.

#### **c) Prerazvrščanje finančnih instrumentov med skupinami**

Finančni instrument je dopustno prerazporediti iz skupine za trgovanje, vendar le v izjemnih okoliščinah. Poštena vrednost na datum prerazporeditve postane nova odplačna vrednost finančnega instrumenta. Prerazporeditve iz skupine finančnih sredstev v posesti do zapadlosti niso dopustne.

V letu 2011 Banka ni izvedla nobenih prerazvrstitev finančnih instrumentov med skupinami.

#### **d) Odprava pripoznanja**

Pripoznanje finančnega sredstva se odpravi, ko pogodbene pravice do denarnih tokov potečejo, ali ko je finančno sredstvo preneseno in prenos izpolnjuje kriterije za odpravo pripoznanja (družba je prenesla vse pravice in tveganja iz finančnega sredstva).

#### **e) Načela, uporabljena pri vrednotenju po pošteni vrednosti**

Izračun poštene vrednosti finančnih instrumentov, s katerimi se trguje na aktivnem trgu, temelji na objavljeni tržni ceni na datum izkaza finančnega položaja, to je ceni, ki predstavlja najboljše povpraševanje brez upoštevanja transakcijskih stroškov. Ocena poštene vrednosti finančnih instrumentov, s katerimi se ne trguje na aktivnem trgu, temelji na oceni vrednosti zunanjega strokovnjaka. Banka preveri oceno vrednosti zunanjega strokovnjaka in v primeru potrditve tako oceno vrednosti upošteva. Če ni ocene vrednosti zunanjega strokovnjaka, se pripravi notranja ocena vrednosti. Notranje ocene vrednosti so pripravljene z uporabo standardnih metod vrednotenja, kot je model diskontiranih bodočih denarnih tokov, tržni način (metoda primerljivih podjetij, uvrščenih na borzo - neposredna primerjava z družbami, s katerimi se trguje na organiziranem trgu), ter metoda likvidacijske vrednosti. Dokončna ocena vrednosti finančnih instrumentov upošteva vse pristope, pri čemer pa se uporabijo različne ocene pomembnosti, glede na dejavnost, finančno stabilnost družbe ter druge dejavnike, ki lahko vplivajo na pošteno vrednost finančnih instrumentov.

#### **f) Začasni nakupi vrednostnih papirjev (reverse repo)**

Začasni nakupi vrednostnih papirjev (reverse repo) so v bilanci stanja prikazani kot dano posojilo. Razlika med prodajno ceno in ceno ponovnega odkupa se v računovodskih izkazih obravnava kot prihodek od obresti, ki je razmejena skozi čas trajanja pogodbe.

## 8. Oslabitev finančnih sredstev

### a) Finančna sredstva, merjena po odplačni vrednosti

#### Splošni del:

Banka na mesečni osnovi ovrednoti portfelj finančnih sredstev, vrednotenih po odplačni vrednosti in zunajbilančnih izpostavljenosti ter po lastni metodologiji:

- za finančna sredstva, vrednotena po odplačni vrednosti, oblikuje potrebne oslabitve;
- za zunajbilančne izpostavljenosti oblikuje potrebne rezervacije.

Način oblikovanja potrebnih oslabitev finančnih sredstev po odplačni vrednosti je odvisen od obsega izpostavljenosti (Banka ločuje med posamično pomembnimi in posamično nepomembnimi izpostavljenostmi) ter formalnega statusa finančnih sredstev. Banka ločuje med finančnimi sredstvi, kjer prihaja do kršenja materialnih dejavnikov, ki jih je Banka opredelila kot objektivne dejavnike, ki nakazujejo na oslABLjenost finančnega sredstva, ter med finančnimi sredstvi, kjer tovrstnih dejavnikov ni zaznati.

Kot posamično pomembna izpostavljenost je v Banki skladno z metodologijo skupine HAA obravnavan vsak komitent, do katerega celotna izpostavljenost presega znesek 150.000 evrov.

#### Ločevanje med različnimi načini oblikovanja oslabitev finančnih sredstev po odplačni vrednosti

Za potrebe oblikovanja oslabitev razvrstimo finančna sredstva po odplačni vrednosti v enega od naslednjih segmentov:

1. Posamično pomembne izpostavljenosti, kjer je zaznana kršitev vsaj enega od objektivnih dejavnikov, ki nakazujejo na oslABLjenost finančnega sredstva po odplačni vrednosti.
2. Posamično nepomembne izpostavljenosti, kjer je zaznana kršitev vsaj enega od objektivnih dejavnikov, ki nakazujejo na oslABLjenost finančnega sredstva po odplačni vrednosti.
3. Vse izpostavljenosti, kjer ni zaznane kršitve nobenega od objektivnih dejavnikov, ki nakazujejo na oslABLjenost finančnega sredstva po odplačni vrednosti ter izpostavljenosti, ki so bile individualno obravnavane, vendar individualna oslabitev ni potrebna.

Za objektivne dejavnike, ki nakazujejo na oslABLjenost finančnega sredstva po odplačni vrednosti, je Banka v svoji interni politiki opredelila:

- materialno pomembna zamuda pri poravnavanju pogodbenih obveznosti, ki traja več kot 90 dni;
- stečaj ali prisilna poravnava komitenta;
- obstajajo dokazi o resnih finančnih težavah komitenta, kar vključuje tudi:
  - reprogram zaradi ekonomskih, pravnih ali drugih težav komitenta,
  - neredno poravnavanje obveznosti v skupini povezanih oseb,
  - slab interni rating komitenta ali
  - pomembne ekonomske težave v sami panogi, v kateri komitent posluje.

#### Podrobnejša opredelitev posameznih načinov oblikovanja oslabitev finančnih sredstev po odplačni vrednosti

##### Individualni popravki vrednosti

Posamično pomembne izpostavljenosti so individualno obravnavane, in v primeru kršenja vsaj enega izmed vnaprej določenih dejavnikov, ki objektivno nakazujejo na oslABLjenost posameznega finančnega sredstva, tudi oslABLjene na individualni osnovi. Banka individualno ovrednoti pričakovane denarne tokove za poplačilo (ovrednoti tako pričakovane denarne tokove iz naslova rednega odplačevanja kredita kot tudi pričakovane denarne tokove iz naslova unovčevanja zavarovanj) in v primeru negativne razlike med diskontirano vrednostjo vseh pričakovanih denarnih tokov in knjigovodsko vrednostjo terjatve oblikuje individualne oslabitve. Unovčitev zavarovanj se kot morebitni prihodnji denarni tok smiselno upošteva v primerih, ko zavarovanja izpol-

njujejo zahtevane formalne kriterije glede njihove pravne gotovosti in iztržljivosti. Oblikovane oslabitve za tovrstne izpostavljenosti imenujemo individualni popravki vrednosti (angleško Specific Risk Provisions – SRP).

Na podlagi razpoložljivih informacij individualno ocenimo, kdaj in v kolikšni višini lahko pričakujemo poplačilo, sedanja vrednost pričakovanih denarnih tokov pa se izračuna s pomočjo diskontiranja z efektivno obrestno mero (pri kreditih, odobrenih s fiksno obrestno mero) oz. izhodiščno pogodbeno obrestno mero (pri kreditih, odobrenih z variabilno obrestno mero).

### **Kolektivne oslabitve**

Posamično nepomembne izpostavljenosti, ki prav tako izpolnjujejo vsaj enega izmed vnaprej določenih kriterijev, so združene v skupine s podobnimi lastnostmi, in potem kolektivno oslabiljene z uporabo formule, ki odraža dejstvo, da je kršen vsaj en od dejavnikov, ki objektivno nakazujejo na oslabiljenost finančnega sredstva. Višina tovrstno oblikovanih oslabitev je odvisna predvsem od obsega upoštevanih zavarovanj (predmet oblikovanja kolektivnih slabitev je nekritični del naložb) ter od segmenta, v katerega se izpostavljenost uvršča. Kot skupine kreditov s podobnimi lastnostmi Banka opredeljuje kredite in druga finančna sredstva po odplačni vrednosti, odobrena predvsem naslednjim skupinam kreditojemalcev:

- skupina finančnih sredstev, odobrenih podjetjem za redno poslovanje;
- skupina finančnih sredstev, odobrenih samostojnim podjetnikom;
- skupina finančnih sredstev, odobrenih osebam javnega sektorja in proračunskim uporabnikom;
- skupina finančnih sredstev, odobrenih fizičnih osebam.

Oblikovane oslabitve za tovrstne izpostavljenosti imenujemo kolektivne oslabitve (angleško Collective Impairments - CI).

### **Skupinske oslabitve (latentne izgube)**

Za izpostavljenosti, ki na datum bilance ne kršijo nobenega od objektivnih dejavnikov, ki nakazujejo oslabiljenost finančnega sredstva, ter za izpostavljenosti, ki so individualno obravnavane, vendar individualna oslabitev ni potrebna, se oblikujejo skupinske slabitve (angleško Latent Losses - LL). Tudi pri oblikovanju skupinskih oslabitev se poslužujemo izračuna potrebnega obsega oslabitev preko matematične formule, ki pa v tem primeru odraža dejstvo, da ni kršen nikakršen objektivni dejavnik, ki bi nakazoval na oslabiljenost finančnega sredstva. Matematična formula izhaja iz Basel II metodologije, vendar je prilagojena za oceno obsega že nastalih, a še ne identificiranih izgub v portfelju Banke. Prilagoditev se nanaša predvsem na upoštevanje zavarovanj ter na določitev obdobja, v katerem je Banka sposobna zaznati nastanek izgube.

### **Upoštevna vrednost zavarovanja:**

Kot upoštevno vrednost zavarovanj Banka uporablja tržne vrednosti zavarovanj, zmanjšane za:

- pričakovane stroške unovčenja teh zavarovanj,
- pričakovan upad vrednosti zavarovanj, zaradi samega postopka izvršitve,
- upošteva časovno komponento unovčevanja zavarovanj (postopek diskontiranja).

Kumulativni učinek vseh treh naštetih dejavnikov, ki vplivajo na to, da je sedanja vrednost pričakovanih denarnih tokov iz naslova unovčevanja zavarovanja praviloma nižja od trenutne tržne vrednosti zavarovanja, Banka, skladno s politikom skupine HGAA, v svojih izračunih izkazuje preko posebnih koeficientov.

Zato, da je neko zavarovanje priznано kot upoštevno, mora izpolnjevati vsaj minimalne kriterije glede pravne gotovosti in iztržljivosti, Banka pa mora prav tako razpolagati z verodostojno oceno tržne vrednosti zavarovanja.

### **Verjetnost nastanka dogodka neplačila**

Verjetnost nastanka dogodka neplačila (probability of default) Banka ocenjuje z uporabo internih bonitetnih orodij. Skladno z usmeritvijo Hypo skupine se za posamezne segmente komitentov uporabljajo različna rating orodja, ne glede na uporabljeno orodje pa so končni rezultati preslikani na enotno 25-stopenjsko lestvico, ki opredeljuje verjetnost nastanka dogodka neplačila za vsakega komitenta posebej.

### Pričakovani obseg izgube v primeru nastanka dogodka neplačila

Pričakovani obseg izgube v primeru nastanka dogodka neplačila (loss given default) se kaže preko t. i. LGD koeficienta, ki nam pove, kolikšen delež nezavarovane izpostavljenosti Banka dejansko pričakuje, da bo v primeru nastanka dogodka neplačila, izgubila. Koeficienti so skladni s politiko skupine HGAA in sledijo konzervativnim ocenam pričakovanih izgub v IRB pristopu nove kapitalne ureditve CAD III.

Naziv segmenta	LGD (Basel II Standard)
Banke	0,50
Regionalna ali lokalna raven države	0,45
Centralna raven države ter centralne banke	0,45
Fizične osebe	0,90
Pravne osebe	0,70
Osebe javnega sektorja	0,50
Projektna financiranja	0,75

### Obdobje, v katerem Banka identificira nastanek izgube v portfelju

Obdobje, v katerem Banka identificira nastanek izgube v portfelju (loss identification period), je Banka opredelila kot obdobje, v katerem lahko zazna, da komitent krši enega od objektivnih dejavnikov, ki nakazujejo na oslabiljenost finančnega sredstva. Banka ima vzpostavljen sistem spremljave, pri čemer ocenjuje, da je pri večini komitentov sposobna v relativno kratkem času zaznati negativne dogodke. Banka uporablja LIP faktor 1,0 pri tistih finančnih sredstvih, kjer ne glede na zadostno frekvenco spremljave portfelja ne more z zadosti veliko verjetnostjo oceniti morebitno izgubo, saj je rednost poravnavanja obveznosti ne odraža sposobnost poplačila dolga ob zapadlosti. Takšni posli so predvsem limiti na transakcijskih računih, okvirni krediti, garancije, krediti z enkratnim odplačilom oziroma krediti z moratorijem. Za vse ostale vrste poslov Banka uporablja LIP faktor 0,5.

### b) Finančna sredstva, razpoložljiva za prodajo

Banka na mesečni osnovi oceni, ali so prisotni znaki, da so finančna sredstva, razpoložljiva za prodajo, oslabiljena. V primeru obstoja nepristranskega dokaza o oslabilnosti finančnega sredstva, razpoložljivega za prodajo, se nabrana izguba v kapitalu odstrani iz kapitala in prenese v izkaz poslovnega izida, kot odhodek iz naslova oslabilnosti.

Izgube zaradi oslabilnosti, vključene v izkaz poslovnega izida med lastniškimi instrumenti, se ne odpravijo skozi izkaz poslovnega izida. Če se poštena vrednost dolžniškega instrumenta, razvrščenega med sredstva, razpoložljiva za prodajo, naknadno poveča in se to povečanje lahko neposredno poveže z dogodkom, ki je nastal po pripoznanju oslabilnosti, se izgube zaradi oslabilnosti odpravijo skozi izkaz poslovnega izida.

Merila, na osnovi katerih Banka presoja, ali so finančna sredstva, razpoložljiva za prodajo, oslabiljena so:

- v primeru dolžniških instrumentov: poštena vrednost je pod 90 % nabavne vrednosti (ki predstavlja vrednost 100 %);
- v primeru lastniških instrumentov: pomembno padanje poštene vrednosti, ki traja več kot 9 mesecev, in poštena vrednost je več kot 20 % pod nabavno vrednostjo.

### c) Restrukturirana posojila

Banka restrukturirana posojila individualno presoja glede morebitne potrebe po oblikovanju oslabilnosti že v trenutku odobritve restrukturiranega posojila. V primerih, ko je restrukturiranje posojila s stališča Banke komercialno upravičeno in predstavlja del rednih poslovnih aktivnosti Banke, potem Banka tovrstnih restrukturiranj ne smatra kot nepristranski dokaz o oslabilnosti finančnih sredstev in so tudi tovrstni krediti obravnavani enako kot ostale naložbe Banke.

Kadar Banka posojilo restrukturira zaradi ekonomskih, pravnih ali drugih težav dolžnika, ki pomembno vplivajo na prihodnjo

dolžnikovo sposobnost odplačevanja obveznosti, Banka dolžnika temu primerno prerazporedi v nižje bonitetne razrede in mesečno na individualni osnovi ugotavlja, ali obstaja potreba po oblikovanju individualnih oslabitev. V kolikor Banka ne zazna potrebe po oblikovanju individualnih oslabitev, se komitent obravnava skupinsko po enaki metodologiji kot ostale naložbe Banke.

### 9. Pobot

Finančna sredstva in obveznosti so v izkazu finančnega položaja pobotani, ko za to obstaja pravna pravica in namen neto poravnave ali istočasna realizacija sredstev ter poravnava obveznosti.

### 10. Opredmetena osnovna sredstva in neopredmetena sredstva

Opredmetena osnovna sredstva in neopredmetena sredstva so v računovodskih izkazih pripoznana po nabavni vrednosti, zmanjšani za popravke vrednosti in morebitne slabitve.

Začetno pripoznanje nabavne vrednosti vključuje stroške, ki se nanašajo neposredno na pridobitev in so pogoj za usposobitev sredstva. Kasneje nastali stroški se vključujejo v vrednost nabavljenih sredstev in so pripoznani le takrat, ko obstaja verjetnost, da bodo pritekale bodoče gospodarske koristi, povezane s sredstvom, in se lahko ti stroški zanesljivo izmerijo. Vsa druga vlaganja, vzdrževanja in popravila bremenijo izkaz poslovnega izida v obdobju, ko so nastala.

Amortizacija se obračunava posamično po metodi enakomernega časovnega amortiziranja tako, da se njihov strošek porazdeli glede na preostalo vrednost skozi dobo koristnosti.

Uporabljene amortizacijske stopnje so naslednje:

	2011	2010
Zgradbe	2,5 %	2,5 %
računalniška oprema	od 20 do 33,3 %	od 20 do 33,3 %
pohištvo in ostala oprema	od 5 do 50 %	od 5 do 50 %
osebna vozila	20 %	20 %
vlaganja v tuja osnovna sredstva	od 5 do 50 %	od 5 do 50 %
neopredmetena sredstva	od 10 do 20 %	od 10 do 20 %

Preostale vrednosti sredstev in njihove dobe koristnosti se preverijo na dan izkaza finančnega položaja in se ustrezno prilagodijo, če so pričakovanja drugačna od prejšnjih ocen.

Zemljišča so pripoznana ločeno od zgradb in imajo praviloma neomejeno dobo koristnosti, zato jih Banka ne amortizira.

Pripoznanje sredstev se odpravi ob odtujitvi ali če od njegove uporabe ni več mogoče pričakovati prihodnjih gospodarskih koristi. Dobički in izgube, ki nastanejo pri odtujitvi, se določijo glede na razliko med čistim donosom ob odtujitvi in knjigovodsko vrednostjo sredstev.

Sredstvo se začne amortizirati prvi dan naslednjega meseca, po tem ko je pripravljeno za uporabo.

Na dan izkaza finančnega položaja Banka oceni, ali obstajajo nepristranski dokazi, da utegne biti sredstvo oslajeno. Če je ugotovljeno, da utegne biti sredstvo oslajeno, se pristopi k ocenjevanju nadomestljive vrednosti. Nadomestljiva vrednost je vrednost v uporabi ali čista prodajna vrednost, in sicer tista, ki je višja. Če je nadomestljiva vrednost višja od knjigovodske vrednosti, sredstev ni potrebno slabiti, v nasprotnem primeru pa se pripozna izguba v izkazu poslovnega izida v višini razlike med nadomestljivo in knjigovodsko vrednostjo.

V letu 2011 niso nastopili razlogi za oslabitev sredstev.



## 11. Najemi

Najem je pogodbeno razmerje, v katerem najemodajalec prenese na najemnika, v zameno za plačilo ali niz plačil, pravico do uporabe sredstva za dogovorjen čas. Ključni dejavnik pri klasifikaciji najemov je obseg, v okviru katerega se tveganja in koristi povezane z lastništvom predmeta najema prenesejo iz najemodajalca na najemjemalca.

### Banka v vlogi najemnika

V Banki se sklepajo najemi, pri katerih večino tveganj in koristi povezanih z lastništvom sredstva nosi najemodajalec. Gre za tako imenovani poslovni najem. V primeru poslovnih najemov so dana plačila vključena v izkaz poslovnega izida sorazmerno s časom trajanja pogodbe. V primerih, ko je poslovni najem predčasno prekinjen, se vsa plačila, ki jih zahteva najemodajalec, pripoznajo kot strošek v obdobju prekinitve pogodbe.

## 12. Denar in denarni ustrezniki

V izkazu denarnega toka se kot denar in denarni ustrezniki upoštevajo: denar v blagajni in stanje na računih pri Centralni banki, brez obvezne rezerve, ter krediti bankam, katerih začetna zapadlost ne presega 90 dni.

Denar in denarni ustrezniki se merijo po odplačni vrednosti.

## 13. Rezervacije

Dolgoročne rezervacije za obveznosti in stroške Banka pripozna zaradi sedanje obveze, ki izhaja iz preteklega dogodka, in je verjetno, da bo pri poravnavi obveze potreben odtok dejavnikov, ki omogočajo pritekanje gospodarskih koristi, in je znesek mogoče zanesljivo izmeriti.

Kadar obstaja več podobnih obvez, se verjetnost, da bo pri poravnavi potreben odtok, ugotovi ob upoštevanju vrste obvez kot celote. Rezervacija se prizna tudi, če bi bila verjetnost odliva v povezavi s katero koli postavko, ki je vključena v isti razred obveznosti, nizka.

Banka izračunava rezervacije iz naslova morebitnih kreditnih obveznosti (finančne in storitvene garancije, rezervacije za nečrpani del kredita) ter iz naslova ugodnosti zaposlenih (jubilejne nagrade, odpravnine ob upokojitvi).

## 14. Davki

Davek iz dohodka pravnih oseb se obračuna po stopnji, veljavni na dan izkaza finančnega položaja, in sicer od ugotovljene davčne osnove, v skladu z Zakonom o davku od dohodka pravnih oseb. Davčna stopnja za leto 2011 je 20 %.

Odloženi davek se oblikuje za vsečasne razlike med davčno vrednostjo sredstev in obveznosti ter knjigovodsko vrednostjo sredstev in obveznosti, z uporabo metode obveznosti po izkazu finančnega položaja (balance sheet liability method), in sicer po davčnih stopnjah, ki bodo veljavne na datum, ko se pričakuje, da bodočasne razlike odpravljene. Terjatve za odložene davke se pripoznajo v obsegu, za katerega je verjetno, da bo lahko pokrit s prihodnjim obdavčljivim dobičkom, ki ga bodo bremenile.

Banka je oblikovala odložene davke na razlike, ki izhajajo iz naslova različnih amortizacijskih stopenj osnovnih sredstev za poslovne in davčne namene, prevrednotenja in oslabitev vrednostnih papirjev, razpoložljivih za prodajo, oblikovanih rezervacij za služke zaposlencev ter na vrednost davčne izgube in olajšav, ki jih zaradi izgube ni mogla izkoristiti v tekočem davčnem obračunu.

Odloženi davek, povezan z vrednotenjem finančnih instrumentov, razpoložljivih za prodajo, se izkaže neposredno v kapitalu.

V letu 2011 je bila Banka zavezana tudi k obračunu davka na bilančno vsoto. Izračunana obveznost je znašala 0 evrov.

### 15. Ugodnosti zaposlenih

Banka v skladu z zakonodajo zaposlenim zagotavlja naslednje ugodnosti: jubilejne nagrade in odpravnine ob upokojitvi. Rezervacije izračuna neodvisni aktuar na datum izkaza finančnega položaja. Pomembnejše predpostavke, uporabljene pri izračunu, so:

- diskontni faktor: 4,85 % letno,
- število zaposlenih, upravičenih do izplačila: 466,
- rast povprečne plače v Republiki Slovenije: 3 % letno,
- ocena fluktuacije zaposlenih.

Izračun obveznosti za odpravnine je vezan na pokojninsko dobo posameznega zaposlenega. Do jubilejne nagrade pa so zaposleni upravičeni vsakih deset let.

Banka plačuje prispevke za socialno varnost (8,85 %) v skladu s slovensko zakonodajo in se v računovodskih izkazih izkazuje kot stroški dela v obdobju, na katerega se nanašajo.

### 16. Finančne obveznosti

Finančne obveznosti se pripoznajo na dan sklenitve posla, in sicer po pošteni vrednosti (običajno nabavni), transakcijski stroški pa so pripoznani v izkazu poslovnega izida. Po začetnem merjenju se izkazujejo po odplačni vrednosti. Pripoznanje finančne obveznosti se odpravi zgolj, kadar je obveza, določena v pogodbi, izpolnjena, razveljavljena ali zastarana.

### 17. Osnovni kapital in rezerve

Osnovni (delniški) kapital je izkazan v nominalni vrednosti in so ga vpisali oziroma vplačali njegovi lastniki.

Dividende na delnice znižujejo kapital v obdobju, v katerem so jih odobrili lastniki Banke.

### 18. Finančne garancije

Finančne garancije so pogodbe, ki od izdajatelja zahtevajo, da opravi določena plačila, s katerimi se imetniku povrne izguba, ki je nastala zaradi tega, ker določeni dolžnik ni izvedel plačila v prvotnem ali spremenjenem roku dolžniškega instrumenta. Izdane so bankam, finančnim institucijam in ostalim kot oblika zavarovanja za kredite, limite in druge bančne storitve. Finančne garancije se na datum izdaje pripoznajo po pošteni vrednosti, ki je enaka znesku prejete provizije, v postavki »Ostale obveznosti«. Prejete provizije se prenašajo v izkaz poslovnega izida z metodo linearnega razmejevanja.

### 19. Poslovanje v tujem imenu in za tuj račun

Banka nudi svojim strankam tudi storitve posredovanja vrednostnih papirjev in storitve upravljanja premoženja. Poslovanje vodimo prek posebnega računa. Tveganje za poslovanje nosi stranka. Za te storitve je strankam zaračunana provizija, ki je izkazana v pojasnilu št. 3b. Premoženje ni vključeno v izkaz bilančnega položaja, ampak se izkazuje v zabilančnih postavkah – poslovanje po pooblastilu.

Dodatno so v skladu z lokalno zakonodajo v pojasnilu št. 32 prikazana sredstva in obveznosti strank iz naslova posredniškega poslovanja ter v pojasnilu 3b prihodki in odhodki iz naslova opravnin v zvezi s posli posredniškega poslovanja.

## 20. Spremembe standardov in pojasnil

Računovodske usmeritve, uporabljene pri pripravi računovodskih izkazov, so enake kot v preteklih letih, z izjemo novo sprejetih ali spremenjenih standardov in pojasnil, ki so stopili v veljavo s 1. 1. 2011 in so navedeni v nadaljevanju.

### **MSRP 1 – Prva uporaba Mednarodnih standardov računovodskega poročanja: Omejeno izvzetje iz primerjalnih razkritij MSRP 7 za podjetja, ki prvič uporabijo MSRP (dopolnilo)**

#### **MRS 24 – Razkrivanje povezanih strani**

Sprememba MRS 24 natančneje določa in poenostavlja opredelitev povezane osebe. Prav tako se zmanjšuje obseg razkritij transakcij družbe v državni lasti z državo in ostalimi družbami v državni lasti. Spremembe veljajo za obdobja z začetkom 1. 1. 2011 ali kasneje. Spremembe je treba uporabiti za nazaj. Sprememba nima vpliva na računovodske izkaze banke.

#### **MRS 32 – Finančni instrumenti: Predstavljanje – razvrščanje pravic do nakupa delnic (dopolnilo)**

Dopolnilo standarda se nanaša na pravice za nakup delnic za fiksni znesek v tuji valuti, ki so bile v obstoječem standardu obravnavane kot finančne obveznosti iz naslova izvedenega finančnega instrumenta. Dopolnilo določa, da se v primeru izpolnjenih določenih pogojev takšne pravice razvrsti kot kapitalski instrument ne glede na tujo valuto, v kateri je denominirana izklicna cena. Dopolnilo velja za obdobja z začetkom 1. 2. 2010 ali kasneje. Dopolnilo nima vpliva na računovodske izkaze Banke.

#### **Dopolnilo k OPMSRP 14 - Predplačila na podlagi zahteve glede minimalnega financiranja**

Dopolnilo k OPMSRP 14 velja za obdobja z začetkom 1. 1. 2011 z uporabo za nazaj. Dopolnilo vsebuje navodilo za oceno iztržljive vrednosti čistih sredstev pokojnin. Dopolnilo omogoča družbam, da predplačilo na podlagi zahteve glede minimalnega financiranja obravnavajo kot sredstvo. Dopolnilo nima vpliva na računovodske izkaze Banke.

#### **OPMSRP 19 – Poravnava finančnih obveznosti s kapitalskimi instrumenti**

Velja za obdobja z začetkom po 1. 7. 2010. Pojasnilo podrobneje pojasnjuje, da se kapitalski instrumenti, ki jih družba izda upniku v zamenjavo za finančne obveznosti, obravnavajo kot plačilo obveznosti. Pri tem so kapitalski instrumenti izmerjeni po pošteni vrednosti. Če poštene vrednosti kapitalskih instrumentov ni moč zanesljivo izmeriti, se le-ti izmerijo po pošteni vrednosti ukinjene obveznosti. Vse dobičke in izgube Banka pripozna nemudoma v izkazu poslovnega izida. Pojasnilo nima vpliva na računovodske izkaze Banke.

## **Izboljšave MSRP**

Maja 2010 je Upravni odbor za mednarodne računovodske standarde (IASB) objavil izboljšave MSRP in izdal sklop dopolnil in sprememb k tem standardom, predvsem z namenom, odpraviti vsa neskladja in podrobneje pojasniti besedilo. Te spremembe so začele veljati za obdobja z začetkom 1. 7. 2010 ali 1. 1. 2011.

### **MSRP 1 – Prva uporaba Mednarodnih standardov računovodskega poročanja**

Izboljšava pojasnjuje obravnavo spremembe računovodskih usmeritev v letu sprejetja MSRP-jev, po objavi medletnega računovodskega poročila, v skladu z MRS 34, Medletno računovodsko poročanje. Družbi, ki prvič uporablja MSRP-je, omogoča, da dogodkovno pošteno vrednost pripozna kot predpostavljeno vrednost. Poleg tega standard razširja pojem »predpostavljena vrednost« nepremičnin, naprav in opreme ali neopredmetenih sredstev z vključitvijo postavk reguliranih dejavnosti, katerih ceno določa upravni organ.

### **MSRP 3 – Poslovne združitve**

Spremenjene so možnosti merjenja neobvladujočega deleža. Samo sestavine neobvladujočega deleža, ki predstavljajo sedanje lastništvo, ki daje lastniku pravico do sorazmerne udeležbe v čistih sredstvih družbe v primeru likvidacije, se izmerijo, ali po

pošteni vrednosti ali po sedanjem proporcionalnem deležu lastniškega inštrumenta v opredeljivih čistih sredstvih prevzete družbe. Vse ostale sestavine se izmerijo na datum prevzema po pošteni vrednosti. Spremembe so začele veljati za obdobja z začetkom 1. 7. 2010 ali kasneje.

Druga izboljšava se nanaša na pojasnilo, da se pogojna plačila, nastala iz poslovne združitve pred sprejetjem MRSP 3R (kot je bil spremenjen v letu 2008), računovodsko evidentira v skladu z MSRP 3, sprejetim v letu 2005.

Zadnja izboljšava pa se nanaša na ne-zamenjane in prostovoljno zamenjane nagrade iz naslova plačil na podlagi delnic ter njihova računovodska obravnava v okviru poslovnih združitvev.

#### **MSRP 7 – Finančni inštrumenti: Razkritja**

Sprememba je namenjena poenostavitvi razkritij z zmanjšanjem obsega razkritij glede prejetih zavarovanj in izboljšanja razkritij z zahtevo po vključitvi kvalitativnih informacij za lažjo interpretacijo kvantitativnih informacij. Spremembe so začele veljati za obdobja z začetkom 1. 1. 2011 ali kasneje.

#### **MRS 1 – Predstavljanje računovodskih izkazov**

Sprememba pojasnjuje, da možnost predstavitve sestavin drugega vseobsegajočega donosa vključuje njihovo predstavitev v izkazu gibanja kapitala ali pojasnilih k računovodskim izkazom. Sprememba je začela veljati za obdobja, z začetkom 1. 1. 2011 ali kasneje.

#### **MRS 27 – Konsolidirani in ločeni računovodski izkazi**

Izboljšava navaja, da se prehodne določbe MRS 27R, kot je bil spremenjen v letu 2008, ustrezno uporabijo tudi za kasneje spremenjene standarde. Izboljšava je začela veljati za obdobja, z začetkom 1. 7. 2010 ali kasneje.

#### **MRS 34 – Medletno računovodsko poročanje**

Sprememba zahteva dodatna razkritja pošteni vrednosti in sprememb v razvrstitvi finančnih sredstev, kot tudi sprememb v pogojnih sredstvih in obveznostih v medletnih zgoščenih (skupinskih) računovodskih izkazih.

#### **OPMSRP 13 – Programi nagrajevanja zvestobe kupcev**

Pri določitvi poštene vrednosti nagradnih dobropisov mora družba upoštevati popuste in spodbude, ki bi jih drugače ponudila svojim kupcem, ki ne sodelujejo v programu nagrajevanja zvestobe kupcev. Sprememba je začela veljati za obdobja z začetkom 1. 1. 2011 ali kasneje.

Uporaba vseh zgoraj navedenih dopolnitev ni privedla do nikakršnih sprememb v računovodskih usmeritvah Banke.

#### **Standardi in pojasnila, ki še niso veljavna**

Banka ni predčasno uporabila nobenega standarda ali pojasnila, ki še niso veljavna in bodo pričela veljati v prihodnosti.

Skladno z zahtevami MSRP in EU bo morala Banka za prihodnja obdobja upoštevati sledeče dopolnjene in spremenjene standarde:

#### **MSRP 7 – Finančni inštrumenti: Razkritja – Prenos finančnih sredstev**

Sprememba standarda je stopila v veljavo za obdobja z začetkom 1. 7. 2011 ali kasneje in določa razkritja o prenosih finančnih sredstev, in sicer takšnih prenosih, ki pomenijo popolno odpravo pripoznanja finančnega sredstva, in o takšnih, ki to ne pomenijo. Sprememba zahteva uporabo za nazaj.

Skladno z zahtevami MSRP bo morala Banka za prihodnja obdobja upoštevati sledeče nove, prenovljene ali dopolnjene standarde in pojasnila v primeru, da jih bo sprejela EU:

#### **MSRP 7 – Finančni inštrumenti: Razkritja (sprememba) – pobotanje finančnih sredstev in finančnih obveznost.**

Sprememba velja za letna obdobja, ki se začnejo 1. 1. 2013 ali pozneje. Spremenjeni standard uvaja skupne zahteve po razkri-

tjih, ki bi uporabnikom nudila informacije, ki so koristne za oceno učinka ali morebitnega učinka pobotanj na finančni položaj podjetja. Dopolnilo MSRP 7 morajo podjetja uporabiti za nazaj. EU še ni sprejela spremembe standarda.

#### **MSRP 9 – Finančni inštrumenti**

Ta standard nadomešča MRS 39 z začetkom obvezne uporabe za obdobja, ki se začnejo 1. 1. 2015. Do sedaj sprejeti prvi del standarda postavlja nove zahteve glede razvrščanja in merjenja finančnih sredstev. EU standarda še ni sprejela.

#### **MSRP 10 – Skupinski računovodski izkazi**

Ta standard nadomešča del standarda MRS 27, Konsolidirani in ločeni računovodski izkazi, ki se nanaša na skupinske računovodske izkaze, z začetkom obvezne uporabe za obdobja, ki se začnejo 1. 1. 2013. MSRP 10 vzpostavlja model enotnega obvladovanja za vse družbe. To bo od posloводства zahtevalo, da skrbno pretehta, katere družbe so obvladovane, in posledično uskupinjene. Standard tudi spreminja definicijo obvladovanja družbe. EU standarda še ni sprejela.

#### **MSRP 11 – Skupni dogovori**

Ta standard nadomešča standard MRS 31, Deleži v skupnih vlaganjih in SOP 13, Skupaj obvladovana podjetja – nedenarni prispevki podvižnikov. Nov standard opredeljuje samo še dve vrsti skupnih vlaganj, pri katerih je možno obvladovanje, in sicer skupno delovanje (joint operations) in skupaj obvladovano podjetje (joint venture). Standard uporablja definicijo obvladovanja, kot je navedena v standardu MSRP 10. Ravno tako standard ukinja možnost proporcionalnega uskupinjevanja za skupaj obvladovana podjetja, s čimer je možna samo še kapitalska metoda uskupinjevanja. Začetek obvezne uporabe standarda je za obdobja, ki se začnejo 1. 1. 2013. EU standarda še ni sprejela.

#### **MSRP 12 – Razkrivanje deležev v drugih družba**

Ta standard, z začetkom obvezne uporabe za obdobja, ki se začnejo 1. 1. 2013, vključuje vsa razkritja v zvezi s skupinskimi računovodskimi izkazi, vsebovanimi v MRS 27, Konsolidirani in ločeni računovodski izkazi, kakor tudi razkritja, vsebovana v MRS 28, Finančne naložbe v pridružena podjetja in MRS 31, Deleži v skupnih vlaganjih. Hkrati pa so določena tudi številna nova razkritja, predvsem v zvezi z uporabljenimi predpostavkami za določitev, ali družba obvladuje drugo družbo. EU standarda še ni sprejela.

#### **MSRP 13 – Merjenje pošteno vrednosti**

Nov standard ima začetek obvezne uporabe za obdobja, ki se začnejo 1. 1. 2013. MSRP 13 ne spreminja vodila, kdaj naj družba uporabi pošteno vrednost, ampak daje napotke, kako meriti pošteno vrednost finančnih in drugih sredstev ter obveznosti, ko je to obvezno ali pa dovoljeno po MSRP. EU standarda še ni sprejela.

#### **MRS 1 – Predstavljanje računovodskih izkazov: Predstavitev postavk v drugem vseobsegajočem donosu**

Sprememba MRS 1 spreminja združevanje postavk, predstavljenih v drugem vseobsegajočem donosu. Postavke drugega vseobsegajočega donosa, ki so lahko ali bodo v prihodnosti »prenesene« v izkaz poslovnega izida bodo prikazane ločeno od tistih, ki nikoli niso pripoznane v izkazu poslovnega izida. Sprememba se začne uporabljati za letna obdobja z začetkom na ali po 1. 7. 2012, vendar EU spremembe še ni sprejela.

#### **MRS 12 – Odloženi davek (dopolnilo)**

Sprememba se začne uporabljati za letna obdobja z začetkom na ali po 1. 1. 2012. Ta sprememba se nanaša na določitev odloženega davka za naložbene nepremičnine, vrednotene po pošteni vrednosti. Cilj te spremembe je vključiti predpostavko, da se odloženi davek, za naložbene nepremičnine vrednotene po pošteni vrednosti v skladu z MRS 40, določi na podlagi domneve, da se bo knjigovodska vrednost naložbene nepremičnine povrnila s prodajo in zahtevo, da se odloženi davek za sredstva, ki se ne amortizirajo in so vrednotena po modelu prevrednotenja iz MRS 16, vedno meri na osnovi prodajne vrednosti teh sredstev. EU sprememb še ni sprejela.

**MRS 19 – Zasluzki zaposlencev (dopolnilo)**

Odbor je junija 2011 izdal številne spremembe standarda MRS 19. Poglavitna sprememba se nanaša na ukinitvev mehanizma koridorja (»corridor mechanism«) za priznavanje sprememb programa z določenimi zasluzki. To pomeni, da se vse spremembe pripoznajo ob nastanku, in sicer odvisno od vrste spremembe v izkazu poslovnega izida, ali pa v izkazu drugega vseobsegajočega donosa. Spremembe se začnejo uporabljati za letna obdobja z začetkom na ali po 1. 1. 2013. EU sprememb še ni sprejela.

**MRS 27 – Ločeni računovodski izkazi**

Standard je bil izdan maja 2011 zaradi novih standardov MRSP 10, MSRP 11 in MRSP 12. MRS 27, Ločeni računovodski izkazi, tako vsebuje računovodsko obravnavo in razkritja za naložbe v odvisne, pridružene družbe in skupne podvige v ločenih računovodskih izkazih družbe. Začetek uporabe standarda je za letna obdobja z začetkom na ali po 1. 1. 2013. EU standarda še ni sprejela.

**MRS 28 – Finančne naložbe v pridružena podjetja in skupne podvig.**

Standard je bil izdan maja 2011, zaradi novih standardov MRSP 10, MSRP 11 in MRSP 12. MRS 28 tako po novem vsebuje računovodsko obravnavo naložb v pridružene družbe in zahteve za uporabo kapitalske metode pri uskupinjevanju naložb v pridružene družbe in skupne podvige. Začetek uporabe standarda je za letna obdobja z začetkom na ali po 1. 1. 2013. EU standarda še ni sprejela.

**MRS 32 – Finančni instrumenti: Predstavljanje (sprememba) – pobotanje finančnih sredstev in finančnih obveznosti**

Standard velja za letna obdobja, ki se začnejo 1. 1. 2014 ali pozneje. Uporaba pred tem datumom je dovoljena. Dopolnilo pojasnjuje pomen izraza "trenutno ima pravnomočno pravico do pobotanja" in obenem pojasnjuje uporabo MRS 32 sodil za pobotanje pri sistemih poravnave (kot na primer sistemi centralne klirinške hiše), ki uporabljajo bruto mehanizme poravnave, ki pa niso sočasni. Dopolnila k MRS 32 morajo podjetja uporabiti za nazaj. Kadar se podjetje odloči za zgodnejšo uporabo standarda, mora to dejstvo razkriti in obenem upoštevati zahteve po razkritjih, ki jih uvajajo dopolnila k MSRP 7, Pobotanje finančnih sredstev in obveznosti. Tega dopolnila še ni potrdila EU.

**OPMSRP 20 – Stroški odkopa v proizvodni fazi površinskega rudnika**

OPMSRP 20 obravnava stroške odstranjevanja odpadnega materiala (odkopa) pri odprtih kopih v proizvodni fazi rudnika. Pojasnilo predstavlja odmik od uporabe pristopa povprečnega razmerja med volumnom odpadnega materiala in izkopane rude v obstoječi življenjski dobi rudnika, ki se ga pri poročanju v skladu z MSRP poslužujejo številne družbe s področja rudarstva in pridobivanja kovin. Začetek uporabe pojasnila je za letna obdobja z začetkom 1. 1. 2013 ali kasneje. EU pojasnila še ni sprejela. Pojasnilo ne bo vplivalo na finančni položaj ali poslovanje Banke.

Banka pregleduje vpliv še neobveznih standardov in pojasnil, in v tem trenutku še ni ocenila vpliva novih zahtev. Banka bo uporabila nove standarde in pojasnila v skladu z zahtevami le-teh v primeru, da jih EU sprejme.

**21. Pomembnejše računovodske usmeritve in ocene****a) Oslabitev posojil in terjatev**

Banka na mesečni osnovi ovrednoti portfelj finančnih sredstev vrednotenih po odplačni vrednosti in zunajbilančnih izpostavljenosti. Na podlagi objektivnih dejavnikov, ki nakazujejo na oslabiljenost finančnega sredstva po odplačni vrednosti, se presoja potreba po njegovi oslavitvi. Objektivni kriteriji so predvsem: neredno poravnavanje obveznosti in materialna zamuda nad 90 dni; poslabšanje gospodarskih razmer v panogi, v kateri podjetje posluje; reprogram zaradi ekonomskih, pravnih ali drugih težav stranke. Banka pri strankah, ki izpolnjujejo katerega izmed objektivnih kriterijev, individualno ovrednoti pričakovane denarne tokove za poplačilo (ovrednoti tako pričakovane denarne tokove, iz naslova rednega odplačevanja kredita, kot tudi morebitne denarne tokove, iz naslova unovčevanja zavarovanj) in v primeru negativne razlike med diskontirano vrednostjo vseh pričakovanih denarnih tokov in knjigovodsko vrednostjo terjatve oblikuje individualne oslavitve. Ostale Banka presoja skupin-

sko na podlagi lastne metodologije in parametrov, ki se redno preverjajo, da bi se zmanjšale razlike med ocenjenimi in dejanskimi izgubami.

Ključne predpostavke za oblikovanje dodatnih oslabitev v letu 2011:

1. Verjetnost nastanka dogodka neplačila (PD): v primeru nadaljnjega poslabšanja portfelja, kot posledica poslabšanja ekonomskih razmer, lahko Banka pričakuje višje verjetnosti nastanka dogodka neplačila, kar bi zahtevalo dodatne oslabitve. Banka ocenjuje možnost nadaljnjega poslabšanja PD v kreditnem portfelju, kjer bi se povprečni PD povečal za 40 %. To bi pomenilo dodatnih 9,7 mio evrov oslabitev. Uporaba PD-ja, povečanega za 50 % ali 60 %, bi po oceni Banke pomenila dodatnih 12,1 mio evrov ali 14,6 mio evrov oslabitev.
2. Zavarovanja: v primeru znižanj tržnih vrednosti prejetih zavarovanj lahko Banka pričakuje manjše denarne tokove pri unovčljivosti zavarovanj, zato je potrebno oblikovati dodatne oslabitve. Po drugi strani pa zavarovanja zmanjšujejo potencialna tveganja, zato si Banka prizadeva za izboljšanje trenutnih zavarovalnih količnikov. Banka zato ocenjuje tudi možnost povečanja zavarovanja portfelja za 20 %. To bi po oceni pomenilo 7,3 mio evrov nižje slabitve. Z uporabo občutljivosti zavarovanja portfelja, povečane za 30 % ali 40 %, bi po oceni pomenilo 11,9 mio evrov ali 15,05 mio evrov manj oslabitev.

#### **b) Oslabitev finančnih sredstev, razpoložljivih za prodajo**

Finančna sredstva, razpoložljiva za prodajo so oslabljena, če pride do pomembnega ali dolgotrajnega padca njihove poštene vrednosti pod nabavno vrednost. Pri tem se upošteva čas padanja in višina padanja njihove poštene vrednosti. Potrebo po oslabitvi lahko nakazujejo tudi dokazi o poslabšanju finančnega položaja izdajatelja finančnega instrumenta ter panoge, v kateri izdajatelj deluje.

Kriteriji za oblikovanje oslabitev so podrobneje opisani pod točko 8, Pomembnejše računovodske smernice – finančna sredstva, razpoložljiva za prodajo.

Ključne predpostavke, ki vplivajo na potrebo po dodatnih oslabitvah v letu 2011:

1. Instrumenti, vezani na lastniške vrednostne papirje;  
Slabšanje kreditne bonitete izdajateljev, predvsem kot posledica nadaljnjega zaostrovanja poslovanja, predvsem v določenih panogah (gradbeništvo, finančni holdingi) in njihovega počasnega okrevanja.
2. Instrumenti, vezani na dolžniške vrednostne papirje.  
Slabšanje kreditne bonitete izdajateljev ter neugodno gibanje tržnih parametrov s poudarkom na obrestnih merah kot posledica hitrega dviga inflacije v EU področju.

#### **c) Časovna neomejenost delovanja**

Banka je te računovodske izkaze pripravila na osnovi časovne neomejenosti delovanja. Pri sprejetju te odločitve je uprava upoštevala finančni položaj Banke, trenutne namene, dobičkonosnost poslovanja in dostop do finančnih virov, pri čemer pomembnejši del virov zagotavlja matična družba Banke; Uprava je analizirala vpliv nedavne finančne krize na bodoče poslovanje Banke.

## **22. Dogodki po datumu izkaza finančnega položaja**

Od dneva izkaza finančnega položaja niso nastale pomembnejše okoliščine in niso nastopili dogodki, ki bi zahtevali popravke računovodskih izkazov, dodatna pojasnila k računovodskim izkazom in pojasnila delničarjem.

Letno poročilo je nadzorni svet potrdil 12. aprila 2012.

## Pojasnila postavk izkaza poslovnega izida

## 1. Prihodki in odhodki iz obresti

v tisoč evrih

	2011	2010
<b>Prihodki iz obresti in podobni prihodki</b>		
Vloge pri centralni banki	208	231
Finančna sredstva, namenjena trgovanju	1.442	1.654
Finančna sredstva, razpoložljiva za prodajo	2.716	2.135
Kreditni in vloge bank	290	524
Kreditni in vloge strank, ki niso banke	79.604	78.841
Začasno kupljeni vrednostni papirji	-	18
Finančna sredstva v posesti do zapadlosti	1.455	1.669
Druga finančna sredstva	98	131
<b>Skupaj prihodki iz obresti in podobni prihodki</b>	<b>85.813</b>	<b>85.203</b>
<b>Odhodki za obresti in podobni odhodki</b>		
Vloge na vpogled bank	-	1
Vloge na vpogled strank, ki niso banke	299	119
Depoziti bank	19.755	16.796
Depoziti strank, ki niso banke	15.604	10.077
Kratkoročne vloge centralni banki	856	-
Kreditni bank	5.302	4.353
Obresti za finančne obveznosti, namenjene trgovanju	1.328	1.573
Podrejeni dolg	2.073	1.676
Obresti za druge finančne obveznosti	9	15
<b>Skupaj odhodki za obresti in podobni odhodki</b>	<b>45.226</b>	<b>34.610</b>
<b>ČISTE OBRESTI</b>	<b>40.587</b>	<b>50.593</b>

Banka je v letu 2011 spremenila način izkazovanja obresti za oslABLJENE komitente. Pri skupinsko oslABLJENIH komitentih so prihodki od obresti pripoznani v pogodbenih zneskih, pri individualno oslABLJENIH komitentih pa so pripoznane t. i. tehnične obresti.

V letu 2010 pa so tako za skupinsko kot individualno oslABLJENE komitente obrestni prihodki pripoznani v delu, za katerega se pričakuje povračilo.

## 2. Prihodki iz dividend

v tisoč evrih

	2011	2010
Dividende iz finančnih sredstev, namenjenih trgovanju	-	112
Dividende iz finančnih sredstev, razpoložljivih za prodajo	946	799
<b>Skupaj prihodki iz dividend</b>	<b>946</b>	<b>911</b>



## 3. Prihodki in odhodki od opravnin

v tisoč evrih

	2011	2010
Skupaj prihodki iz opravnin (provizij)	11.031	10.489
Skupaj odhodki za opravnine (provizije)	2.535	2.434
<b>Čiste opravnine</b>	<b>8.496</b>	<b>8.055</b>

## a) Prihodki in odhodki od opravnin v zvezi s posli za lasten račun

v tisoč evrih

	2011	2010
<b>Prihodki iz opravnin</b>		
Plačilni promet	5.206	4.973
Posojilni posli	1.851	2.028
Dana jamstva	991	848
Ostali posli	2.786	2.450
<b>Skupaj prihodki iz opravnin</b>	<b>10.834</b>	<b>10.299</b>
<b>Odhodki za opravnine</b>		
Plačilni promet	699	595
Posojilni posli	3	3
Ostali posli	1.739	1.767
<b>Skupaj odhodki za opravnine</b>	<b>2.441</b>	<b>2.365</b>
<b>ČISTE OPRAVINE IZ POSLOV ZA BANKO</b>	<b>8.393</b>	<b>7.934</b>

## b) Prihodki in odhodki od opravnin v zvezi z investicijskimi storitvami in posli za stranke

v tisoč evrih

	2011	2010
<b>Prihodki iz opravnin v zvezi z investicijskimi in pomožnimi investicijskimi storitvami in posli za stranke</b>		
Sprejemanje, posredovanje in izvrševanje naročil	96	138
Gospodarjenje s finančnimi instrumenti	30	5
Vodenje računov nematerializiranih vrednostnih papirjev strank	69	47
Svetovanje podjetjem glede kapitalske sestave, poslovne strategije in sorodnih zadev ter svetovanje in storitve v zvezi združitvijo in nakupi podjetij	2	-
<b>Skupaj prihodki v zvezi z investicijskimi in pomožnimi investicijskimi storitvami in posli za stranke</b>	<b>197</b>	<b>190</b>
<b>Odhodki iz opravnin v zvezi z investicijskimi in pomožnimi investicijskimi storitvami in posli za stranke</b>		
Opravnine v zvezi z družbo KDD in njej podobnimi organizacijami	48	28
Opravnine v zvezi z borzo vrednostnih papirjev in njej podobnimi organizacijami	46	41
<b>Skupaj odhodki iz opravnin v zvezi z investicijskimi in pomožnimi investicijskimi storitvami in posli za stranke</b>	<b>94</b>	<b>69</b>
<b>ČISTE OPRAVINE IZ INVESTICIJSKIH STORITEV IN POSLOV ZA STRANKE</b>	<b>103</b>	<b>121</b>

#### 4. Realizirani dobički (izgube) iz finančnih sredstev in obveznosti, ki niso merjeni po pošteni vrednosti skozi izkaz poslovnega izida

v tisoč evrih

	2011	2010
Finančna sredstva, razpoložljiva za prodajo	(28)	(35)
Druga finančna sredstva in obveznosti	(63)	(69)
<b>SKUPAJ</b>	<b>(91)</b>	<b>(104)</b>

Dobički in izgube finančnih sredstev, razpoložljivih za prodajo, predstavljajo realizirane dobičke in izgube ob odpravi pripoznanja, medtem ko se dobički in izgube, ki izhajajo iz sprememb v pošteni vrednosti finančnih sredstev, razpoložljivih za prodajo, pripoznajo neposredno v izkazu vseobsegajočega donosa.

#### 5. Čisti dobički (izgube) iz finančnih sredstev in obveznosti, namenjenih trgovanju

v tisoč evrih

	2011	2010
Lastniški vrednostni papirji	4.588	(8.289)
Nakup in prodaja tujih valut	(104)	151
Izvedeni finančni instrumenti	(6.792)	6.389
Druga finančna sredstva	-	(1)
<b>SKUPAJ</b>	<b>(2.308)</b>	<b>(1.750)</b>

#### 6. Čisti dobički (izgube) iz tečajnih razlik

v tisoč evrih

	2011	2010
Bilančne postavke v tuji valuti	(8.623)	(45.481)
Bilančne postavke v valutni klavzuli	9.348	46.243
<b>SKUPAJ</b>	<b>725</b>	<b>762</b>

Tečajne razlike, prikazane v zgornji tabeli, se nanašajo na finančna sredstva in obveznosti, merjene po odplačni vrednosti. Tečajne razlike, ki izhajajo iz finančnih instrumentov, izmerjenih po pošteni vrednosti, so prikazane znotraj čistih dobičkov / izgub iz finančnih sredstev in obveznosti, namenjenih trgovanju.

## 7. Drugi čisti poslovni dobički (izgube)

v tisoč evrih

	2011	2010
<b>Drugi poslovni prihodki</b>		
Nebančne storitve	137	60
Drugo	649	1.505
<b>Skupaj drugi poslovni prihodki</b>	<b>786</b>	<b>1.565</b>
<b>Drugi poslovni odhodki</b>		
Članarine	(76)	(95)
Davki in drugi dajatve	(3.035)	(147)
Drugo	(275)	(172)
<b>Skupaj drugi poslovni odhodki</b>	<b>(3.386)</b>	<b>(414)</b>
<b>ČISTI DRUGI POSLOVNI DOBIČKI (IZGUBE)</b>	<b>(2.600)</b>	<b>1.151</b>

Postavka »Drugo« v drugih poslovnih prihodkih vključuje prihodke iz sodnih postopkov, prejetih odškodnin in drugih poslovnih dogodkov.

Najpomembnejšo postavko v drugih poslovnih odhodkih predstavljajo sredstva, namenjena donacijam.

V postavki Davki in druge dajatve najpomembnejšo postavko predstavlja plačani davčni odtegljaj iz naslova obresti sindiciranih posojil.

## 8. Administrativni stroški

v tisoč evrih

	2011	2010
<b>Stroški dela</b>	<b>15.146</b>	<b>13.268</b>
Bruto plače	10.604	9.371
Dajatve za socialno zavarovanje	705	624
Dajatve za pokojninsko zavarovanje	951	842
Druge dajatve odvisne od bruto plač	74	65
Drugi stroški dela	2.812	2.366
- Prehrana in prevoz na delo	924	832
- Nagrade zaposlenim	1.088	803
- Regres	702	713
- Ostalo	98	18
<b>Splošni in administrativni stroški</b>	<b>12.354</b>	<b>8.298</b>
Stroški materiala	1.190	888
Stroški najemnin	1.536	1.431
Stroški storitev drugih	2.603	1.486
Stroški za službena potovanja	94	94
Stroški vzdrževanj	1.809	1.583
Stroški reklame	1.207	1.064
Stroški reprezentance	168	211
Stroški svetovalnih, revizijskih in odvetniških storitev	2.936	712
Stroški šolnin	224	225
Stroški zavarovanja	411	400
Drugi upravni stroški	176	204
<b>Skupaj administrativni stroški</b>	<b>27.500</b>	<b>21.566</b>

Na dan, 31. decembra 2011, je bilo v Banki 465 zaposlenih (31.12.2010: 403)

Stroški najema se nanašajo na nepremičnine (leto 2011: 1.536 tisoč evrov; leto 2010: 1.107 tisoč evrov). Banka nima nepreklicnih najemnih pogodb. Pogodbe so sklenjene za nedoločen čas. Najemnine se prilagajajo 3-mesečnemu Euribor-u.

Med postavko Stroški svetovalnih, revizijskih in odvetniških storitev najpomembnejšo postavko predstavljajo stroški svetovalnih storitev, ki jih je Banka koristila za vzpostavitev različnih sistemov (npr. projekt SFE, Wind Down projekt, GTFR projekt).

## Stroški revizijskih storitev

v tisoč evrih

	Ernst & Young		Ostale revizijske hiše	
	2011	2010	2011	2010
Revidiranje letnega poročila	106	45	-	45
Druge storitve revidiranja	12	12	-	-
Storitve davčnega svetovanja	-	-	-	-
Druge nerevizijske storitve	-	-	-	-
<b>Skupaj</b>	<b>118</b>	<b>57</b>	<b>-</b>	<b>45</b>

**9. Amortizacija**

v tisoč evrih

	Pojasnilo	2011	2010
Opredmetena osnovna sredstva	20	1.371	1.334
Neopredmetena osnovna sredstva	21	1.046	633
<b>Skupaj stroški amortizacije</b>		<b>2.417</b>	<b>1.967</b>

**10. Rezervacije**

v tisoč evrih

	Pojasnilo	2011	2010
Rezervacije za zunajbilančne obveznosti	27	419	(4.161)
Rezervacije za ugodnosti zaposlenih	27	211	(31)
<b>Skupaj rezervacije</b>		<b>630</b>	<b>(4.192)</b>

**11. Oslabitve**

v tisoč evrih

	Pojasnilo	2011	2010
Finančnih sredstev, razpoložljivih za prodajo	15a	(10.963)	(968)
Finančnih sredstev, merjenih po odplačni vrednosti	18	(39.401)	(63.328)
- država		10	(23)
- prebivalstvo		(1.319)	(6.189)
- druge stranke		(38.092)	(57.116)
<b>Skupaj oslabitve</b>		<b>(50.364)</b>	<b>(64.296)</b>

## 12. Davek od dohodkov pravnih oseb

v tisoč evrih

	Pojasnilo	2011	2010
Davek iz dohodka		-	-
Odloženi davek	28	(6.977)	(6.112)
<b>Skupaj davek od dohodka</b>		<b>(6.977)</b>	<b>(6.112)</b>
Davek iz dohodka se od davka, ugotovljenega z uporabo osnovne davčne stopnje, razlikuje kot sledi:			
Izguba pred obdavčitvijo		(33.843)	(32.404)
Davek izračunan po predpisani davčni stopnji 20 %		(6.769)	(6.481)
Davek iz davčno nepriznanih prihodkov		(2.885)	(470)
Davek iz davčno nepriznanih odhodkov		2.667	828
Davek iz prihodkov, ki povečujejo davčno osnovo		10	9
Davek iz naslova koriščenih davčnih olajšav		-	-
<b>Skupaj davek od dohodka</b>		<b>(6.977)</b>	<b>(6.112)</b>

Večina davčno nepriznanih prihodkov se nanaša na izvzem prejetih dividend ter izključitev prihodkov, ki so bili vključeni v davčno osnovo preteklih let.

Večina davčno nepriznanih odhodkov se nanaša na izvzem odhodkov iz prevrednotenja finančnih naložb, izvzete donacije, reprezentančne stroške itd.

Efektivna davčna stopnja za leto 2011 znaša 20,61 %, v letu 2010 18,87 %.

## Pojasnila postavk izkaza finančnega položaja

## 13. Denar v blagajni in stanje na računih pri centralni banki

v tisoč evrih

	31.12.2011	31.12.2010
Blagajna	6.525	6.019
Stanje na računih pri centralni banki brez obvezne rezerve	20.080	38.820
<b>Denar in denarni ustrezniki</b>	<b>26.605</b>	<b>44.839</b>
Druge kratkoročne vloge pri Centralni banki-jamstvena shema	879	1.612
Obvezna rezerva pri centralni banki	12.269	9.056
<b>Skupaj denar v blagajni in stanje na računih pri centralni banki</b>	<b>39.753</b>	<b>55.507</b>

Slovenske banke morajo pri Banki Slovenije imeti obvezno rezervo, katere višina je odvisna od obsega in strukture prejetih depozitov.

Trenutna zahteva Banke Slovenije glede izračuna zneska obvezne rezerve je, da morajo banke obračunavati obvezno rezervo v višini 2 % za vse vloge z ročnostjo do 2 let.

## 14. Finančna sredstva, namenjena trgovanju

v tisoč evrih

	31.12.2011	31.12.2010
<b>Izvedeni finančni instrumenti</b>		
<b>Forward pogodbe</b>	<b>486</b>	<b>5.930</b>
- forward valutni	258	109
- forward na vrednostne papirje	228	5.821
<b>Opcijske pogodbe</b>	<b>237</b>	-
- opcije obrestne	237	-
<b>Swap pogodbe</b>	<b>4.808</b>	<b>2.524</b>
- swap obrestni	4.808	2.524
<b>Skupaj izvedeni finančni instrumenti</b>	<b>5.531</b>	<b>8.454</b>
<b>Vrednostni papirji</b>		
Delnice	348	15.598
Drugi vrednostni papirji	19	40
<b>Skupaj vrednostni papirji</b>	<b>367</b>	<b>15.638</b>
<b>Skupaj finančna sredstva, namenjena trgovanju</b>	<b>5.898</b>	<b>24.092</b>

Banka, na dan, 31. december 2011 in 2010, ni imela zastavljenih vrednostnih papirjev, namenjenih trgovanju.

Od skupne vrednosti portfelja vrednostnih papirjev, namenjenih trgovanju, so na dan, 31. decembra 2011, v borzne kotacije vključeni vrednostni papirji v višini 348 tisoč evrov (31. decembra 2010: 9.205 tisoč evrov).

Pogodbene vrednosti izvedenih finančnih instrumentov so predstavljene v pojasnilu 31a.

Znesek 228 tisoč evrov se nanaša na natečene obresti po terminski pogodbi iz naslova kupljenih vrednostnih papirjev.

## 15. Finančna sredstva, razpoložljiva za prodajo

v tisoč evrih

	31.12.2011	31.12.2010
<b>Obveznice</b>	<b>70.147</b>	<b>65.091</b>
- Republike Slovenije	49.678	20.328
- bank	7.851	30.636
- drugih izdajateljev	12.618	14.127
<b>Delnice</b>	<b>30.727</b>	<b>27.157</b>
- bank	160	280
- drugih izdajateljev	30.567	26.877
<b>Zakladne menice</b>	<b>4.727</b>	-
- Republike Slovenije	4.727	-
<b>Oslabitev skozi izkaz poslovnega izida</b>	<b>10.963</b>	<b>968</b>
<b>SKUPAJ</b>	<b>94.638</b>	<b>91.280</b>

Od skupne vrednosti portfelja vrednostnih papirjev, razpoložljivih za prodajo, so na dan, 31. decembra 2011, v borzne kotacije vključeni vrednostni papirji v višini 93.034 tisoč evrov (31. decembra 2010: 89.648 tisoč evrov).

## a) Gibanje finančnih sredstev, razpoložljivih za prodajo

v tisoč evrih

	Pojasnilo	2011	2010
<b>Stanje 1. januarja</b>		<b>91.280</b>	<b>91.470</b>
Nakupi		43.247	4.994
Prodaje		(2.538)	-
Zapadlost		(21.674)	(2.403)
Razmejene obresti		435	107
Plačane obresti		652	-
Spremembe pošteno vrednosti		(5.801)	(1.920)
Oslabitve	11	(10.963)	(968)
<b>Stanje 31. decembra</b>		<b>94.638</b>	<b>91.280</b>



## b) Presežek iz prevrednotenja finančnih sredstev, razpoložljivih za prodajo

v tisoč evrih

	Pojasnilo	2011	2010
<b>Stanje 1. januarja</b>		<b>1.660</b>	<b>3.196</b>
Neto dobiček / izguba zaradi spremembe poštene vrednosti		5.162	(2.888)
Prenos (dobičkov)/izgub v izkaz poslovnega izida ob prodaji ali oslavitvi vrednostnih papirjev		10.963	968
Odloženi davek	28	1.160	384
<b>Stanje 31. decembra</b>		<b>(2.981)</b>	<b>1.660</b>

## 16. Krediti bankam

v tisoč evrih

	31.12.2011	31.12.2010
Vloge na vpogled	9.522	6.291
Vezane vloge	6.585	3.900
Kredit	4.000	4.000
<b>SKUPAJ</b>	<b>20.107</b>	<b>14.191</b>

Kredit bankam v višini 4.000 tisoč evrov (31. december 2010: 3.912 tisoč evrov) imajo preostalo zapadlost več kot dvanajst mesecev.

Kredit bankam v višini 16.107 tisoč evrov (31. decembra 2010: 10.191 tisoč evrov) imajo originalno zapadlost do treh mesecev in predstavljajo denarne ustreznike.

## 17. Krediti strankam, ki niso banke

v tisoč evrih

	Pojasnilo	31.12.2011	31.12.2010
Kredit		1.775.455	2.029.070
Začasno kupljeni vrednostni papirji		290	4.386
Okvirni kredit		17.911	15.294
Terjatve iz kartičnega poslovanja		3.386	2.779
Terjatve iz danih jamstev		837	2.725
Drugo		1.910	2.091
Popravki vrednosti	18	(49.550)	(115.784)
<b>SKUPAJ</b>		<b>1.750.239</b>	<b>1.940.561</b>

V primeru začasno kupljenih vrednostnih papirjev pridobi Banka vrednostni papir v zavarovanje (postane njegov pravni lastnik), medtem ko kuponske obresti in dividende iz tega naslova pripadajo kreditorejalcu.

Kredit strankam, ki niso banke v višini 1.127.751 tisoč evrov (31. december 2010: 1.174.556 tisoč evrov) imajo preostalo zapadlost več kot dvanajst mesecev.

Na dan, 31. decembra 2011, je imela Banka zastavljene kredite za operacije dolgoročnega refinanciranja ter plačilne popravne v okviru STEP2. Skupna vrednost zastavljenih kreditov je znašala 56.228 tisoč evrov (31. decembra 2010: 39.174 tisoč evrov).

Banka je z dnem 31.12.2011 na podlagi pass through agreement, z zapadlostjo konec leta 2050, prenesla del kreditov na povezano družbo znotraj skupine Hypo. Banka je na dan prenosa odtujila sredstva in prenesla na drugo družbo vsa tveganja

in koristi v vrednosti 254 mio evrov, za kar je prejela plačilo 265 mio evrov. Družba, na katero so bila sredstva prenešana ni v neposrednem lastništvu Banke.

Podpisan je bil service agreement na podlagi katerega Banka v imenu in za račun izdajatelja upravlja s prenesenim portfeljem.

Banka namerava, da bo celotni portfelj do zapadlosti (leto 2050) poplačan, ter da iz tega naslova sredstev na novi družbi ne bo. V kolikor pa bi ostala katera sredstva na družbi, ki bi ostala nepoplačana, pa iz tega naslova za Banko ne obstaja nobena obveznost. Banka bi preostala sredstva pridobila nazaj brez plačila.

Ostala razkritja v zvezi s krediti so v poglavju 4.5.

#### 18. Gibanje popravkov vrednosti kreditov bankam, strankam, ki niso banke in drugih sredstev

v tisoč evrih

	stanje 1.1.2011	oblikovanje	spostitev	poraba in unwinding	stanje 31.12.2011
Kreditni strankam, ki niso banke	115.784	76.431	37.030	105.635	49.550
-država	27	1	11	-	17
-prebivalstvo	8.843	3.337	2.018	6.731	3.431
-druge stranke	106.914	73.093	35.001	98.904	46.102

v tisoč evrih

	stanje 1.1.2010	oblikovanje	spostitev	poraba in unwinding	stanje 31.12.2010
Kreditni strankam, ki niso banke	51.990	89.552	26.224	(466)	115.784
-država	-	25	2	(4)	27
-prebivalstvo	2.683	6.897	708	29	8.843
-druge stranke	49.307	82.630	25.514	(491)	106.914

Banka je v letu 2011 spremenila način izkazovanja obresti za oslABLJENE komitente. Pri skupinsko oslABLJENIH komitentih so prihodki od obresti pripoznani v pogodbenih zneskih, pri individualno oslABLJENIH komitentih pa so pripoznane t. i. tehnične obresti.

V letu 2010 pa so tako za skupinsko kot individualno oslABLJENE komitente obrestni prihodki pripoznani v delu, za katerega se pričakuje povračilo.

**19. Finančne naložbe v posesti do zapadlosti**

v tisoč evrih

	31.12.2011	31.12.2010
Obveznice Republike Slovenije	36.462	42.315
<b>SKUPAJ</b>	<b>36.462</b>	<b>42.315</b>

**a) Gibanje finančnih naložb v posesti do zapadlosti**

v tisoč evrih

	31.12.2011	31.12.2010
<b>Stanje 1. Januarja</b>	<b>42.315</b>	<b>42.112</b>
Obresti	167	203
Zapadlost	(6.020)	-
<b>Stanje 31. Decembra</b>	<b>36.462</b>	<b>42.315</b>

Po stanju, na dan, 31. decembra 2011, so bile v borzno kotacijo vključene finančne naložbe v posesti do zapadlosti v višini 36.462 tisoč evrov (31. decembra 2010: 42.315 tisoč evrov).

Finančne naložbe v posesti do zapadlosti v višini 36.462 tisoč evrov (31. decembra 2010: 36.298 tisoč evrov) imajo preostalo zapadlost več kot dvanajst mesecev.

Na dan, 31. decembra 2011, je imela Banka zastavljene vrednostne papirje, v posesti do zapadlosti za operacije dolgoročnega refinanciranja ter plačilne poravnave v okviru STEP2. Skupna vrednost zastavljenih finančnih sredstev v posesti do zapadlosti je znašala 36.462 tisoč evrov (31. decembra 2010: 36.298 tisoč evrov).

Poštene vrednosti finančnih sredstev v posesti do zapadlosti so razkrite v poglavju 4.5.

## 20. Opredmetena osnovna sredstva

2011

v tisoč evrih

Pojasnilo	Zemljišča	Nepremičnine	Računalniška oprema	Pohištvo in druga oprema	Motorna vozila	Vlaganja v tuje zgradbe	Osnovna sred. v pripravi	Skupaj
<b>Nabavna vrednost</b>								
Stanje 1. januarja 2011	367	2.242	3.733	6.134	525	251	137	13.389
Povečanja sredstev v pripravi	-	-	-	-	-	-	1.019	1.019
Prenos na sredstva	-	-	458	397	-	200	(1.055)	-
Odtujitve	-	-	(527)	(20)	(279)	-	-	(826)
Stanje 31. decembra 2011	367	2.242	3.664	6.511	246	451	101	13.582
<b>Popravek vrednosti</b>								
Stanje 1. januarja 2011	-	(238)	(2.805)	(3.982)	(329)	(19)	-	(7.373)
Amortizacija	9	(56)	(553)	(646)	(75)	(41)	-	(1.371)
Zmanjšanja	-	-	527	20	220	-	-	767
Stanje 31. decembra 2011	-	(294)	(2.831)	(4.608)	(184)	(60)	-	(7.977)
<b>Neodpisana vrednost</b>								
Stanje 1. januarja 2011	367	2.004	928	2.152	196	232	137	6.016
Stanje 31. decembra 2011	367	1.948	833	1.903	62	391	101	5.605

2010

v tisoč evrih

Pojasnilo	Zemljišča	Nepremičnine	Računalniška oprema	Pohištvo in druga oprema	Motorna vozila	Vlaganja v tuje zgradbe	Osnovna sred. v pripravi	Skupaj
<b>Nabavna vrednost</b>								
Stanje 1. januarja 2010	367	2.242	3.677	5.565	525	151	40	12.567
Povečanja sredstev v pripravi	-	-	-	-	-	-	1.211	1.211
Prenos na sredstva	-	-	409	605	-	100	(1.114)	-
Odtujitve	-	-	(353)	(36)	-	-	-	(389)
Stanje 31. decembra 2010	367	2.242	3.733	6.134	525	251	137	13.389
<b>Popravek vrednosti</b>								
Stanje 1. januarja 2010	-	(182)	(2.630)	(3.378)	(226)	(11)	-	(6.427)
Amortizacija	9	(56)	(528)	(639)	(103)	(8)	-	(1.334)
Zmanjšanja	-	-	353	35	-	-	-	388
Stanje 31. decembra 2010	-	(238)	(2.805)	(3.982)	(329)	(19)	-	(7.373)
<b>Neodpisana vrednost</b>								
Stanje 1. januarja 2010	367	2.060	1.047	2.187	299	140	40	6.140
Stanje 31. decembra 2010	367	2.004	928	2.152	196	232	137	6.016

Banka v preteklem letu ni imela zastavljenih osnovnih sredstev.

V letu 2011 je Banka odpisala opredmetena osnovna sredstva brez sedanje vrednosti (letu 2010: 1 tisoč evrov). V izkazu poslovnega izida je učinek odpisa prikazan med čistimi izgubami iz odprave pripoznanja sredstev brez nekratkoročnih sredstev v posesti za prodajo.

Nabavna vrednost opredmetenih osnovnih sredstev, ki so že v celoti odpisana, vendar jih ima Banka še vedno v uporabi, znaša 3.831 tisoč evrov (leto 2010: 3.599 tisoč evrov).

## 21. Neopredmetena osnovna sredstva

		v tisoč evrih				
	Pojasnilo	Programi	Dolgoročni odlo- ženi str. razvijanja	Druga neopred- metena sredstva	V pripravi	Skupaj
<b>Nabavna vrednost</b>						
Stanje 1. januarja 2011		7.228	32	42	4	7.306
Povečanje sredstev		953	-	-	(2)	951
Zmanjšanja		-	-	-	-	-
Stanje 31. decembra 2011		8.181	32	42	2	8.257
<b>Popravek vrednosti</b>						
Stanje 1. januarja 2011		(3.016)	(32)	(42)	-	(3.090)
Amortizacija	9	(1.045)	-	-	-	(1.045)
Zmanjšanja		-	-	-	-	-
Stanje 31. decembra 2011		(4.061)	(32)	(42)	-	(4.135)
<b>Neodpisana vrednost</b>						
Stanje 1. januarja 2011		4.212	-	-	4	4.216
Stanje 31. decembra 2011		4.120	-	-	2	4.122

		v tisoč evrih				
	Pojasnilo	Programi	Dolgoročni odlo- ženi str. razvijanja	Druga neopred- metena sredstva	V pripravi	Skupaj
<b>Nabavna vrednost</b>						
Stanje 1. januarja 2010		5.888	32	42	182	6.144
Povečanje sredstev		1.359	-	-	-	1.359
Zmanjšanja		(19)	-	-	(178)	(197)
Stanje 31. decembra 2010		7.228	32	42	4	7.306
<b>Popravek vrednosti</b>						
Stanje 1. januarja 2010		(2.402)	(32)	(42)	-	(2.476)
Amortizacija	9	(633)	-	-	-	(633)
Zmanjšanja		19	-	-	-	19
Stanje 31. decembra 2010		(3.016)	(32)	(42)	-	(3.090)
<b>Neodpisana vrednost</b>						
Stanje 1. januarja 2010		3.486	-	-	182	3.668
Stanje 31. decembra 2010		4.212	-	-	4	4.216

Nabavna vrednost neopredmetenih osnovnih sredstev, ki so že v celoti odpisana, vendar jih ima Banka še vedno v uporabi znaša 735 tisoč evrov (leto 2010: 683 tisoč evrov).

Banka v preteklem letu ni imela zastavljenih osnovnih sredstev.

## 22. Druga sredstva

v tisoč evrih

	31.12.2011	31.12.2010
<b>Druga finančna sredstva</b>		
Terjatve za opravnine	299	230
Terjatve do kupcev	80	19
Nezaračunani prihodki	27	50
Druge terjatve	3.514	484
<b>Skupaj druga finančna sredstva</b>	<b>3.920</b>	<b>783</b>
<b>Druga nefinančna sredstva</b>		
Dani predujmi	2	18
Terjatve za davke	4	2
Nevračunani stroški	2.933	2.298
<b>Skupaj druga nefinančna sredstva</b>	<b>2.939</b>	<b>2.318</b>
<b>SKUPAJ</b>	<b>6.859</b>	<b>3.101</b>

V postavki druge terjatve najpomembnejši del predstavljajo terjatve za davčni odtegljaj za katerega bo Banka na osnovi sporazumov o izogibanju dvojnemu obdavčevanju, vložila zahteve za povračilo s strani davčnega urada.

Nevračunani stroški predstavljajo stroške zavarovanj, sponzoriranja, strokovne literature in časopisov, najemnin ter stroškov kreditnih posrednikov, ki so bili plačani v letu 2010 in se nanašajo na leto 2011.

## 23. Finančne obveznosti do centralne banke

v tisoč evrih

	31.12.2011	31.12.2010
Kratkoročni krediti	120.147	40.010
<b>Skupaj finančne obveznosti do centralne banke</b>	<b>120.147</b>	<b>40.010</b>

## a) EBC zastavljena sredstva

v tisoč evrih

	31.12.2011	31.12.2010
ECB ustrezna sredstva za zastavo	142.813	125.822
Zastavljena sredstva v ECB Pool	122.000	42.500
Finančna sredstva razpoložljiva za prodajo	55.746	53.092
Finančna sredstva do zapadlosti	36.462	36.298
Kreditni	50.605	36.432
Nezastavljena (prosta sredstva)	20.813	83.322
<b>Vrednost ECB Pool</b>	<b>142.813</b>	<b>125.822</b>

**24. Finančne obveznosti, namenjene trgovanju**

v tisoč evrih

	31.12.2011	31.12.2010
<b>Izvedeni finančni instrumenti</b>		
<b>Forward pogodbe</b>	<b>255</b>	<b>153</b>
- forward valutni	255	110
- forward na vrednostne papirje	-	43
<b>Opcijske pogodbe</b>	<b>237</b>	-
- opcije obrestne	237	-
<b>Swap pogodbe</b>	<b>4.229</b>	<b>2.297</b>
- swap valutni	-	13
- swap obrestni	4.229	2.284
<b>Skupaj izvedeni finančni instrumenti</b>	<b>4.721</b>	<b>2.450</b>

Pogodbene vrednosti izvedenih finančnih instrumentov so predstavljene v pojasnilu 31a.

**25. Depoziti, krediti****a) Depoziti bank in strank, ki niso banke**

v tisoč evrih

	31.12.2011	31.12.2010
<b>Vloge na vpogled</b>	<b>108.799</b>	<b>102.783</b>
- bank	248	350
- strank, ki niso banke	108.551	102.433
<b>Prejeti depoziti</b>	<b>1.325.670</b>	<b>1.640.165</b>
- bank	720.589	1.218.296
- strank, ki niso banke	605.081	421.869
<b>SKUPAJ</b>	<b>1.434.469</b>	<b>1.742.948</b>

Depoziti v višini 862.598 tisoč evrov (31. decembra 2010: 930.059 tisoč evrov) imajo preostalo zapadlost več kot dvanajst mesecev.

**b) Krediti bank in strank, ki niso banke**

v tisoč evrih

	31.12.2011	31.12.2010
<b>Kratkoročni krediti</b>	<b>(9)</b>	<b>(13)</b>
- bank	(9)	(13)
<b>Dolgoročni krediti</b>	<b>159.624</b>	<b>149.529</b>
- bank	159.624	148.696
- strank, ki niso banke	-	833
<b>SKUPAJ</b>	<b>159.615</b>	<b>149.516</b>

Kreditni v višini 144.175 tisoč evrov (31. decembra 2010: 131.473 tisoč evrov) imajo preostalo zapadlost več kot dvanajst mesecev.

## 26. Podrejene obveznosti

v tisoč evrih

	Valuta	Datum zapadlosti	Obrestna mera	31.12.2011		31.12.2010	
				Glavnica	Obresti	Glavnica	Obresti
Podrejeni krediti	EUR	25.06.2016	3mEUR+0,80 %	20.000	2	20.000	1
	EUR	21.02.2017	6mEUR+0,65 %	38.000	6	38.000	2
	EUR	30.10.2018	3mEUR+4,00 %	15.000	4	15.000	2
<b>SKUPAJ</b>				<b>73.000</b>	<b>12</b>	<b>73.000</b>	<b>5</b>
<b>SKUPAJ ODPLAČNA VREDNOST</b>				<b>73.012</b>		<b>73.005</b>	

Na podlagi Sklepa o izračunu kapitala bank in hranilnic se podrejeni dolgoročni krediti vštjevajo v dodatni kapital banke.

Izdane pogodbe o najetju kredita ne vsebujejo določb o konverziji v kapital ali kakšno drugo obveznost, na primer klavzulo odpoklica.

Podrejene obveznosti v višini 73.000 tisoč evrov (31. decembra 2010: 73.000 tisoč evrov) imajo preostalo zapadlost več kot dvanajst mesecev.

Poštena vrednost je razkrita v točki 4.5.

## 27. Rezervacije

v tisoč evrih

	Pojasnilo	Rezervacije za zunajbilančne obveznosti		Rezervacije za ugodnosti zaposlenih			Rezervacije za brezplačno pridobljena osnovna sredstva	Skupaj
		Rezervacije za garancije	Rezervacije za nekoristične kredite	odpravnine pred upoko- jivtviijo	jubilejne nagrade	odpravnine upravi		
<b>Stanje 1. januar 2010</b>		<b>1.657</b>	<b>923</b>	<b>370</b>	<b>72</b>	<b>155</b>	<b>1</b>	<b>3.178</b>
Oblikovane med letom	10	4.952	9.354	10	22	-	1	14.339
Ukinjene med letom	10	3.123	7.022	-	-	-	-	10.145
Poraba rezervacij med letom		-	-	7	6	-	2	15
<b>Stanje 31. decembra 2010</b>		<b>3.486</b>	<b>3.255</b>	<b>373</b>	<b>88</b>	<b>155</b>	<b>-</b>	<b>7.357</b>
Oblikovane med letom	10	3.911	18.005	-	12	-	-	21.928
Ukinjene med letom	10	3.440	18.895	112	-	111	-	22.558
Poraba rezervacij med letom		-	-	-	7	44	-	51
<b>Stanje 31. decembra 2011</b>		<b>3.957</b>	<b>2.365</b>	<b>261</b>	<b>93</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>6.676</b>



## 28. Odloženi davek

v tisoč evrih

	31.12.2011	31.12.2010
<b>Davčna stopnja</b>	<b>20 %</b>	<b>20 %</b>
<b>Odložena terjatev za davke</b>		
Finančna sredstva, razpoložljiva za prodajo	745	26
Finančna sredstva, razpoložljiva za prodajo (oslabitev)	2.390	194
Različne amortizacijske stopnje za poslovne in davčne namene	96	69
Rezervacije za ugodnosti do zaposlencev	39	58
Davčna izguba	10.556	5.823
Neizkoriščene davčne olajšave	125	86
<b>Skupaj odložena terjatev za davke</b>	<b>13.951</b>	<b>6.256</b>
<b>Odložena obveznost za davke</b>		
Finančna sredstva, razpoložljiva za prodajo (preko posebnega prevrednotovalnega presežka iz kapitala)	-	441
Različne amortizacijske stopnje za poslovne in davčne namene	3	4
<b>Skupaj odložena obveznost za davke</b>	<b>3</b>	<b>445</b>
<b>Neto odložena terjatev / obveznost za davke</b>	<b>13.948</b>	<b>5.811</b>
<b>Vključeno v izkaz poslovnega izida (učinek leta)</b>	<b>6.977</b>	<b>6.112</b>
Finančna sredstva, razpoložljiva za prodajo (oslabitev)	2.196	194
Različne amortizacijske stopnje za poslovne in davčne namene	28	13
Rezervacije za ugodnosti do zaposlencev	(19)	(3)
Davčna izguba in olajšave	4.772	5.909
<b>Vključeno v kapital (učinek leta)</b>	<b>1.160</b>	<b>384</b>
Finančna sredstva, razpoložljiva za prodajo (prevrednotenje preko izkaza vseobsegajočega donosa)	1.160	384

## 29. Druge obveznosti

v tisoč evrih

	31.12.2011	31.12.2010
<b>Druge finančne obveznosti</b>		
Obveznosti za provizije	83	71
Obveznosti do dobaviteljev	1.493	712
Obveznosti za plače	619	513
Druge obveznosti iz poslovnih razmerij	12.790	2.304
Odloženi prihodki	1.132	272
<b>Skupaj druge finančne obveznosti</b>	<b>16.117</b>	<b>3.872</b>
<b>Druge nefinančne obveznosti</b>		
Obveznosti za davke in prispevke	760	479
Razmejeni stroški	1.961	1.142
<b>Skupaj druge nefinančne obveznosti</b>	<b>2.721</b>	<b>1.621</b>
<b>SKUPAJ</b>	<b>18.838</b>	<b>5.493</b>

Vse zgoraj naštetje finančne obveznosti so merjene po odplačni vrednosti.

## 30. Kapital

v tisoč evrih

	31.12.2011	31.12.2010
Osnovni kapital	174.037	174.037
Kapitalske rezerve	27.696	2.696
Presežek iz prevrednotenja	(2.981)	1.660
Rezerve iz dobička (vključno z zadržanim dobičkom)	(11.774)	14.518
– zakonske rezerve	1.862	1.862
– zadržani dobiček / (izguba)	(13.636)	12.656
Čisti dobiček / (izguba) poslovnega leta	(26.866)	(26.292)
<b>Skupaj</b>	<b>160.112</b>	<b>166.619</b>
Med letom izplačane dividende	-	15.984

Banka je v 100-odstotni lasti Hypo Alpe-Adria-Bank International AG, s sedežem v Celovcu, Avstrija.

### Osnovni kapital

Osnovni (delniški) kapital je izkazan v nominalni vrednosti in so ga vpisali oziroma vplačali njegovi lastniki.

V letu 2011 se osnovni kapital glede na leto 2010 ni spremenil.

Zadnja dokapitalizacija je bila izvedena v letu 2008, in sicer je Banka povečala osnovni kapital za 60.000 tisoč evrov z izdajo 14.378.489 kosovnih delnic, kar je predstavljalo 52,61 odstotno povečanje vpisanega kapitala.

Po opravljenih vpisih se v centralnem registru nematerializiranih vrednostnih papirjev vodi 41.706.318 kosovnih delnic z oznako HYPG. Po vsebini, glede na pravice iz delnic, so vse delnice navadne imenske kosovne delnice.

### Kapitalske rezerve

Med kapitalskimi rezervami Banka izkazuje vplačani presežek kapitala iz naslova vplačil, ki presegajo najmanjše emisijske zneske delnic, v višini 93 tisoč evrov (31. decembra 2010: 93 tisoč evrov) ter zneske, na podlagi odprave splošnega prevrednotovalnega popravka kapitala, v višini 2.603 tisoč evrov (31. decembra 2010: 2.603 tisoč evrov).

V letu 2011 so se kapitalske rezerve povečale za 25.000 tisoč evrov iz naslova naknadnih vplačil lastnika.

### Presežek iz prevrednotenja

Presežek iz prevrednotenja se nanaša na okrepitev oziroma oslabitev finančnih sredstev, razvrščenih v skupino, razpoložljivo za prodajo.

31. december 2011 je bil presežek iz prevrednotenja negativen v višini 2.981 tisoč evrov (31.12.2010: 1.660 tisoč evrov).

### Rezerve iz dobička

Rezerve iz dobička se lahko oblikujejo samo iz zneskov čistega dobička poslovnega leta in prenesenega dobička. Namenjene so predvsem za poravnavanje možnih izgub v prihodnosti. Obvezno se razčlenjujejo na zakonske rezerve, rezerve za lastne deleže, lastne deleže, statutarne rezerve in druge rezerve iz dobička.

V skladu z Zakonom o gospodarskih družbah mora Banka oblikovati zakonske rezerve, in sicer v taki višini, da je vsota zneska zakonskih in kapitalskih rezerv enaka 10 % ali v statutu določenem višjem odstotku osnovnega kapitala. Če zakonske in kapitalske rezerve ne dosegajo deleža osnovnega kapitala, navedenega v prejšnjem stavku, mora Banka pri sestavi bilance stanja v zakonske rezerve odvesti 5 % zneska čistega dobička, zmanjšanega za znesek, ki je bil uporabljen za kritje morebitne prenesene izgube.

Rezerve iz dobička v višini 1.862 tisoč evrov (31. decembra 2010: 1.862 tisoč evrov) predstavljajo zakonske rezerve v višini 1.862 tisoč evrov (31. decembra 2010: 1.862 tisoč evrov). Banka, na dan 31. decembra 2011, nima oblikovanih drugih rezerv iz dobička (31. december 2010: ni imela oblikovanih).

Kapitalske rezerve in zakonske rezerve (vezane rezerve) se smejo uporabiti samo pod navedenimi pogoji:

**a) Če skupni znesek teh rezerv ne dosega z zakonom ali statutom določenega odstotka osnovnega kapitala, se lahko uporabijo samo za:**

- kritje čiste izgube poslovnega leta, če je ni mogoče pokriti v breme prenesenega čistega dobička ali drugih rezerv iz dobička;
- kritje prenesene izgube, če je ni mogoče pokriti v breme čistega dobička poslovnega leta ali drugih rezerv iz dobička;

**b) Če skupni znesek teh rezerv presega z zakonom ali statutom določeni odstotek osnovnega kapitala, se lahko te rezerve v presežnem znesku uporabijo za:**

- povečanje osnovnega kapitala iz sredstev družbe;
- kritje čiste izgube poslovnega leta, če je ni mogoče pokriti v breme prenesenega čistega dobička, in če se hkrati ne uporabijo rezerve iz dobička za izplačilo dobička družbenikom ali
- kritje prenesene čiste izgube, če je ni mogoče pokriti v breme čistega dobička poslovnega leta in če se hkrati ne uporabijo rezerve iz dobička za izplačilo dobička družbenikom.

Druge rezerve iz dobička se lahko uporabijo za katerekoli namene, razen če statut določa drugače.

**Čisti dobiček / izguba poslovnega leta**

Čisti dobiček poslovnega leta se lahko uporabi za:

- oblikovanje zakonskih rezerv,
- oblikovanje rezerv za lastne deleže,
- oblikovanje statutarnih rezerv in
- oblikovanje drugih rezerv iz dobička.

Čisto izgubo poslovnega leta mora banka pokriti najkasneje v prihodnjih petih letih v breme tedanjih prihodkov, nato pa z odpisi iz sestavin delov kapitala.

Predlog obravnavanja izgube:

	v tisoč evrih	
	31.12.2011	31.12.2010
Izguba poslovnega leta	(26.866)	(26.292)
<b>Skupaj bilančna izguba</b>	<b>(26.866)</b>	<b>(26.292)</b>
- zadržani dobički	-	

Banka je v letu 2011 izkazala izgubo v višini 26.866 tisoč evrov (2010: izguba v višini 26.292 tisoč evrov). Nadzorni svet Banke je predlagal skupščini Banke, da izguba poslovnega leta 2011, v višini 26.866 tisoč evrov, ostane nepokrita (prenese se med izgubo preteklih let) in se v prihodnje pokriva s tekočimi dobički.

**31. Pogoje in prevzete finančne obveznosti**

	v tisoč evrih	
	31.12.2011	31.12.2010
<b>Garancije</b>	<b>86.281</b>	<b>86.057</b>
<b>Storitvene garancije</b>	<b>54.728</b>	<b>55.154</b>
Kratkoročne	11.447	19.013
Dolgoročne	43.281	36.141
<b>Finančne garancije</b>	<b>31.553</b>	<b>30.903</b>
Kratkoročne	15.104	17.786
Dolgoročne	16.449	13.117
<b>Prevzete obveznosti iz odobrenih kreditov</b>	<b>88.801</b>	<b>107.707</b>
<b>Odobreni krediti</b>	<b>32.618</b>	<b>58.844</b>
kratkoročni	28.131	49.013
dolgoročni	4.487	9.831
<b>Odobreni okvirni krediti</b>	<b>56.183</b>	<b>48.863</b>
<b>Izvedeni finančni instrumenti</b>	<b>354.162</b>	<b>198.592</b>
<b>SKUPAJ</b>	<b>529.244</b>	<b>392.356</b>

Prevzete obveznosti iz odobrenih kreditov so lahko črpane najkasneje v roku enega leta.

Preostale zapadlosti finančnih garancij so razkrite v točki 4.5.

## a) Pogodbene in poštene vrednosti izvedenih finančnih sredstev in obveznosti po vrstah

v tisoč evrih

Vrsta izvedenih finančnih instrumentov	Pogodbena vrednost		Poštena vrednost 31.12. 2011		Poštena vrednost 31.12. 2010	
	31.12. 2011	31.12. 2010	Terjatve	Obveznosti	Terjatve	Obveznosti
Forward pogodbe	22.253	30.048	486	255	5.930	153
- forward valutni	14.949	4.902	258	255	109	110
- forward na vrednostne papirje	7.304	25.146	228	-	5.821	43
Opcijske pogodbe	14.592	-	237	237	-	-
- opcije obrestne	14.592	-	237	237	-	-
Swap pogodbe	317.317	168.544	4.808	4.229	2.524	2.297
- swap valutni	-	4.600	-	-	-	13
- swap obrestni	317.317	163.944	4.808	4.229	2.524	2.284
<b>Skupaj izvedeni finančni instrumenti</b>	<b>354.162</b>	<b>198.592</b>	<b>5.531</b>	<b>4.721</b>	<b>8.454</b>	<b>2.450</b>

Nominalna vrednost predstavlja izvedene finančne instrumente, izkazane v zunajbilanci Banke, poštena vrednost pa predstavlja knjigovodsko vrednost instrumenta, izkazanega v bilanci Banke, in sicer se sredstva vključujejo v postavko finančna sredstva, namenjena trgovanju, obveznosti pa v postavko finančne obveznosti, namenjene trgovanju, in predstavljajo negativno vrednote nje izvedenih finančnih instrumentov.

## Druga pojasnila

## 32. Poslovanje v tujem imenu in za tuj račun

V skladu z lokalno zakonodajo so v tem pojasnilu prikazana sredstva in obveznosti strank iz naslova posredniškega poslovanja. 31. decembra 2011 je Banka v tujem imenu in za tuj račun upravljala 764 tisoč evrov (31. december 2010: 202 tisoč evrov) iz naslova posredniškega poslovanja. Banka ta sredstva vodi ločeno od svojih sredstev v zabilančnih postavkah – poslovanje po pooblastilu.

	v tisoč evrih	
	31.12.2011	31.12.2010
<b>SREDSTVA</b>	<b>764</b>	<b>202</b>
<b>Terjatve poravnalnega računa oz. transakcijskih računov za sredstva strank</b>	<b>71</b>	<b>32</b>
Iz finančnih instrumentov (31.a.)	47	28
Do KDD oz. obračunskega računa banke za prodane finančne instrumente	1	4
Do drugih poravnalnih sistemov in institucij za prodane finančne instrumente (kupcev)	23	-
<b>Denarna sredstva strank</b>	<b>693</b>	<b>170</b>
Na poravnalnem računu za sredstva strank	693	170
<b>OBVEZNOSTI</b>	<b>764</b>	<b>202</b>
<b>Obveznosti poravnalnega računa oz. transakcijskih računov za sredstva strank</b>	<b>764</b>	<b>202</b>
Do strank iz denarnih sredstev in finančnih instrumentov	717	174
Do drugih poravnalnih sistemov in institucij za kupljene finančne instrumente (dobaviteljev)	41	24
Do banke oz. poravnalnega računa banke za provizijo, stroške ipd.	6	4

## a) Terjatve poravnalnega računa oz. transakcijskih računov za sredstva strank iz finančnih instrumentov

	v tisoč evrih	
	31.12.2011	31.12.2010
<b>Zabilančna evidenca</b>		
1. Finančni instrumenti strank, ločeno po storitvah	47	28
Sprejemanje, posredovanje in izvrševanje naročil	47	4
Gospodarjenje s finančnimi instrumenti	-	24

## 33. Posli s povezanimi osebami

## Izpostavljenost Banke do oseb v posebnem razmerju z Banko

v tisoč evrih

	Uprava in njihovi ožji družinski člani, zaposleni na podlagi individualne pogodbe ter poslovodstvo povezanih družb		Člani nadzornega sveta	
	2011	2010	2011	2010
<b>Dani krediti</b>				
<b>Stanje 01.01.</b>	<b>2.076</b>	<b>2.113</b>	-	-
Novi krediti	994	321	-	-
Odplačila	774	358	-	-
<b>Stanje 31.12.</b>	<b>2.296</b>	<b>2.076</b>	-	-
Prihodki od obresti in opravnin	68	30		
<b>Prejeti depoziti</b>				
<b>Stanje 01.01.</b>	<b>725</b>	<b>687</b>	-	-
<b>Stanje 31.12.</b>	<b>599</b>	<b>725</b>	-	-
Odhodki za obresti	25	2		
<b>Odobreni limiti in krediti</b>				
<b>Stanje 01.01.</b>	<b>183</b>	<b>200</b>	-	-
<b>Stanje 31.12.</b>	<b>110</b>	<b>183</b>	-	-
<b>Prejemki</b>				
Plače in druge kratkoročne ugodnosti	1.937	1.910	-	-
Nagrade	41	141	-	-
Sejnine in letno nadomestilo	-	-	-	8
Rezervacije za ugodnosti zaposlenih	71	110	-	-

**Prejemki članov uprave v letu 2011**

v tisoč evrih

	Romih Anton – predsednik uprave Za obdobje 1.1. – 9.2.2011	Golob Urban – član uprave Za obdobje 1.1. – 31.7.2011	Lah Andrej – član uprave Za obdobje 1.1. – 9.2.2011	Matej Falatov – član uprave Za obdobje 9.2. – 31.12.2011
Fiksni prejemki	36	102	25	108
Variabilni prejemki	-	-	-	-
Povračila stroškov	-	-	-	-
Zavarovalne premije	-	-	-	1
Druga izplačila (odpravnina)	-	40	-	-

Dne, 9. februarja 2011, je nadzorni svet Banke, na podlagi odločitve pristojnih organov matične banke, imenoval začasno upravo Banke. Novo vodstvo sta sestavljala predsednik Banke Alexander Picker in član uprave Matej Falatov, ki sta dovoljenje Banke Slovenije, za opravljanje svojih funkcij, prejela 16. marca 2011.

Predsednik Banke Alexander Picker je zaposlen v matični banki Hypo Alpe – Adria – Bank Internacional ter je v Banko napoten na delo. Za opravljanje njegove funkcije je Banka v letu 2011 matični banki plačala 371 tisoč evrov stroškov najema napotenega delavca.

Nagrajevanje uprave Banke temelji na oceni nadzornega sveta Banke, in sicer na podlagi letnih računovodskih izkazov Banke za preteklo leto, potrjenih s strani nadzornega sveta, in na podlagi doseganja letnega plana in dogovorjenih ciljev družbe, ki zadevajo preteklo poslovno leto.

V skladu s Poslovníkom nadzornega sveta Hypo Alpe-Adria-Bank, d. d, članom nadzornega sveta, ki so zaposleni v Hypo Group Alpe Adria, nagrade in sejnine ne pripadajo. Član nadzornega sveta, ki ni zaposlen v Hypo Alpe Adria, se je sejnini in letnemu nadomestilu odpovedal, zato v letu 2011 ni bilo izplačanih sejin in letnih nadomestil.



## Izpostavljenost banke do povezanih oseb

v tisoč evrih

Sredstva	Obvladujoča družba		Povezane družbe	
	2011	2010	2011	2010
<b>1. Finančna sredstva, namenjena trgovanju</b>				
Stanje 01.01.	375	321	-	-
Stanje 31.12.	239	375	189	-
<b>2. Krediti</b>				
<b>2.1. Krediti bankam</b>				
<b>2.1.1. Vloge na vpogled</b>				
Stanje 01.01.	4.798	3.553	290	272
Stanje 31.12.	7.801	4.798	184	290
<b>2.1.2. Drugi krediti</b>				
Stanje 01.01.	-	25.002	-	-
Novi krediti	66.283	717.998	-	-
Odplačila	59.702	743.000	-	-
Stanje 31.12.	6.581	-	-	-
<b>3. Ostala sredstva</b>				
Stanje 01.01.	-	-	37	33
Stanje 31.12.	-	-	101	37
<b>Obveznosti</b>				
<b>1. Finančne obveznosti namenjene trgovanju</b>				
Stanje 01.01.	2.005	1.438	58	-
Stanje 31.12.	4.221	2.005	67	58
<b>2. Finančne obveznosti merjene po odplačni vrednosti</b>				
<b>2.1. Depoziti</b>				
<b>2.1.1. Vloge na vpogled</b>				
Stanje 01.01.	4	-	1.309	7.350
Stanje 31.12.	11	4	730	1.309
<b>2.1.2. Kratkoročne vloge</b>				
Stanje 01.01.	21.501	20.601	5.747	20.500
Povečanja	115.493	112.500	-	-
Zmanjšanja	66.580	110.600	-	-
Stanje 31.12.	70.414	21.501	45.730	5.747
<b>2.1.3. Dolgoročne vloge</b>				
Stanje 01.01.	1.178.258	1.317.605	-	-
Povečanja	210.877	610.700	-	-

Sredstva	Obvladujoča družba		Povezane družbe	
	2011	2010	2011	2010
Zmanjšanja	738.974	750.047	-	-
Stanje 31.12.	650.161	1.178.258	-	-
<b>2.2. Krediti bank</b>				
<b>2.2.1. Kratkoročni krediti</b>				
Stanje 01.01.	-	658	-	-
Povečanja	-	-	-	-
Zmanjšanja	-	658	-	-
Stanje 31.12.	-	-	-	-
<b>2.3. Podrejeni dolg</b>				
Stanje 01.01.	73.005	73.005	-	-
Povečanja	1.544	1.676	-	-
Zmanjšanja	1.537	1.676	-	-
Stanje 31.12.	73.012	73.005	-	-
<b>3. Ostale obveznosti</b>				
Stanje 01.01.	35	120	6	1
Stanje 31.12.	1.242	35	11.042	6
<b>ZUNAJBILANCA</b>				
<b>Izdane garancije</b>				
Stanje 01.01.	270	406	1.793	1.250
Stanje 31.12.	158	270	1.448	1.793
<b>IZKAZ USPEHA</b>				
<b>Prihodki iz obresti</b>	<b>167</b>	<b>225</b>	<b>1</b>	<b>140</b>
<b>Odhodki za obresti</b>	<b>21.553</b>	<b>19.422</b>	<b>260</b>	<b>217</b>
<b>Prihodki od opravnin</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>85</b>	<b>115</b>
<b>Odhodki za opravnine</b>	<b>1.659</b>	<b>1.457</b>	<b>34</b>	<b>23</b>
<b>Ostali prihodki</b>	<b>-</b>	<b>5</b>	<b>41</b>	<b>-</b>
<b>Ostali odhodki</b>	<b>1.460</b>	<b>266</b>	<b>1.567</b>	<b>1.130</b>
<b>Rezultat trgovanja</b>	<b>(3.529)</b>	<b>(559)</b>	<b>123</b>	<b>(11)</b>

Banka je v 100 odstotnem lastništvu Hypo Alpe Adria International AG, s sedežem v Celovcu, Avstrija, in nima naložb v odvisna in pridružena podjetja ali banke, je pa prek svoje matične banke posredno povezana z bankami in podjetji v Hypo skupini.

Z matično banko, povezanimi bankami in podjetji Banka posluje na področju kreditov, depozitov, dajanja akreditivov in garancij, kar je razvidno tudi iz zgornje tabele.

V skladu s 545. členom Zakona o gospodarskih družbah podajamo izjavo, da Banka, v njej znanih okoliščinah, storitve med povezanimi osebami izvršuje po običajnih tržnih pogojih.

Banka je v letu 2011 v vseh poslih, ki so potekali z matično banko in ostalimi povezanimi družbami v skupini, dobila ustrezna plačila in vračila in na osnovi poslov, ni bila prikrajšana.

## 4.5 Upravljanje s finančnimi tveganji

Zavedanje tveganj in proaktivna usmerjenost k upravljanju s tveganji sta ključna elementa, ki se odražata v poslovnih aktivnostih skupine Hypo.

Proces upravljanja s tveganji v Banki sestavljajo tri komponente:

- komponenta kontroliranja, sestavljena iz identifikacije, merjenja (analiziranje, ovrednotenje), spremljanja tveganj s portfeljskega vidika in poročanja o teh tveganjih,
- komponenta limitiranja tveganj,
- komponenta upravljanja s tveganji, sestavljena iz sprejemanja tveganj, izogibanja tveganjem ter iz zmanjševanja, prenosa in diverzificiranja tveganj.

Področje upravljanja s tveganji neprestano aktivno presoja ustreznost procesa upravljanja s tveganji, s tem da:

- identificira posamezna tveganja, ki jim je Banka izpostavljena,
- opredeljuje metode merjenja materialno pomembnih tveganj,
- oblikuje usmeritve za obvladovanje posameznih tveganj,
- predlaga limite za izpostavljenost posameznim tveganjem in
- izvajanje drugih aktivnosti z namenom obvladovanja tveganj, ki jim je Banka izpostavljena.

Uprava Banke opredeljuje strategijo in cilje Banke ter nosi odgovornost za prevzeta tveganja (znotraj strategije in ciljev skupine). Strategija je podrobneje opredeljena na odboru ALCO (Asset and Liabilities Committee). Poslovna področja so zadolžena za vpeljavo poslovnih ciljev in nosijo odgovornost za upravljanje tveganj, povezanih z njimi. Na vseh ravneh in znotraj veljavnih limitov tveganosti (ki jih postavijo področja/slужbe, neodvisne od poslovnih področij) se aktivno upravlja s tveganji z izvajanjem aktivnosti za prevzemanje tveganj, izogibanje tveganjem ter zmanjševanje, prenos in diverzifikacijo tveganj.

Banka je v letu 2010 nadaljevala z vodenjem ustreznega procesa upravljanja z notranjim kapitalom, kot je opredeljeno v drugem stebru nove kapitalske direktive (Basel II). Na odboru za upravljanje s tveganji, ki celovito in na enem mestu obravnava vsa pomembna tveganja, je Banka spremljala predvsem nekatere ključne kazalnike razvoja gospodarstvu (BDP, indeks končne potrošnje, industrijska naročila itd.) z namenom identificirati tiste industrijske sektorje, v katerih se podjetja soočajo z največjimi težavami, kar posledično vpliva na njihovo zmožnost servisiranja najetih posojil ter tako povišujejo nivo tveganja v kreditnem portfelju Banke. Na podlagi teh informacij je odbor podajal smernice za prilagajanje poslovne politike Banke ter njene strategije upravljanja s tveganji.

Banka je skladno s smernicami in politikami matične banke izvajala in izpopolnjevala kreditni proces. Največjo pozornost je posvečala upravljanju problematičnih naložb, saj se je plačilna nedisciplina podjetij skozi celo leto 2011 slabšala. Za določene deleže tveganih komitentov se je vzpostavil oddelek Upravljanje posebnih naložb, kjer se obravnava večje skupine povezanih oseb, katere predstavljajo veliko tveganje za Banko, poleg tega pa zoper večino od njih tečejo tudi pravni postopki, katere se v omenjenem oddelku pobližje spremlja. Navkljub omenjenemu ukrepu je v tem letu še vedno sledilo na povečevanje števila strank in izpostavljenosti v zamudi, slabšanje kreditnega portfelja Banke in posledično visoko oblikovane oslabitve.

Banka je v letu 2011 v sklopu vodenega projekta s strani matične banke izvedla poglobljeno analizo kreditnega portfelja. Predvsem s preverjanjem ustreznosti bonitetne ocene vseh strank iz segmenta corporate, njihovih poslovnih planov ter višine zavarovanj je banka za vsako stranko definirala naložbeno strategijo za obdobje enega leta. Glavni cilj izvedenih aktivnosti je bil oblikovanje zadostne višine oslabitev ter upravljanje s kapitalsko ustreznostjo banke. Ključni cilj Banke v letu 2012 je učinkovito upravljanje in nadzor tveganju prilagojene aktive ter njena optimizacija, posledično upravljanje s kapitalom. V ta namen je bil tudi izveden projekt Counterparty Risk Management, v okviru katerega se bodo postavljali ter spremljali limiti o maksimalni dopustni izpostavljenosti kreditnega tveganja glede na sektorsko izpostavljenost notranjih bonitetnih ocen ter segmentov. Z namenom limitiranja kreditnega tveganja ter posledično doseganja zadostnega kapitala za vsa tveganja, obravnavana v okviru kreditnega tveganja.

Banka se zaveda vpliva globalnega upada gospodarske aktivnosti tudi na zavarovana sredstva, predvsem na vrednostih nepremičnin oziroma vrednostnih papirjev, zato redno izvaja stresne scenarije zniževanja kreditnega zavarovanja ter preučuje ugotovljene rezultate simulacij. Z zniževanjem vrednosti zavarovanja pod interno določenim minimalnim količnikom Banka poziva stranke za dodatno zavarovanje ali odplačilo kredita. Upravljanje zavarovanj je ključnega pomena pri upravljanju s kapitalom Banke ter potrebnimi oslavitvami kreditnega portfelja Banke, zaradi česar je bil vzpostavljen tudi nov oddelek, katerega temeljna naloga je spremljava in urejenost zavarovanj.

Hkrati Banka na pasivni strani pri pridobivanju dodatnih virov financiranja deluje v okviru določil matične banke v Avstriji. Dogovorjene kreditne linije so skladne z načrtovanimi plani za nadaljnjo rast kreditnega portfelja. Na drugi strani pa skladno s planskimi cilji Banka načrtuje, pridobivati nova sredstva za financiranje naložb prek prejetih depozitov, tako fizičnih kot pravnih oseb, kar bo tudi temelj financiranja aktive oziroma naj bi rast aktive bila pogojevana z rastjo pasive.

Banka v letu 2012 še ne pričakuje izrazitega izboljšanja na finančnih trgih in v gospodarskem okolju. Aktivno spremljanje in upravljanje tveganj, predvsem pa kreditnega tveganja, z vidika strank in sredstev zavarovanj ostaja primarna naloga Banke tudi vnaprej.

Banka upravlja svojo kapitalsko ustreznost tako z vidika zakonodaje kot z vidika notranjega načrtovanja (ICAAP – International Capital Adequacy Assessment Procedure - Postopek ocene ustreznosti notranjega kapitala) na mesečni ravni. V ta namen je bilo vzpostavljeno mesečno spremljanje kreditnega portfelja ter ukrepanja v primerih, ko bi kreditni portfelj presegl postavljenе limite. Banka je za zagotovitev ustreznih nivojev kapitalske ustreznosti določila omejitve RWA (Risk Weighted Assets – tveganju prilagojena sredstva) za nadzor rasti.

Banka, zlasti v postopku ICAAP, upravlja svojo kapitalsko ustreznost na osnovi notranjih sistemov in metodologij ter neprestanega potrjevanja dejavnikov tveganja.

### **Kreditno tveganje**

Kreditno tveganje je tveganje finančne izgube, ki nastane kot posledica dolžnikove nezmožnosti, da zaradi kateregakoli razloga ne izpolni svoje finančne ali pogodbene obveznosti do banke, delno ali v celoti. Upravljanje s kreditnim tveganjem je bistvena sestavina skrbnega in varnega poslovanja banke. Skrbno upravljanje s kreditnim tveganjem vključuje preudarno upravljanje razmerja med tveganjem in donosom ter nadzor in znižanje kreditnega tveganja prek različnih vidikov, kot so kvaliteta, koncentracija, valuta, rok dospelosti, zavarovanje in vrsta kredita.

Banka ves čas trajanja upniškega razmerja s stranko spremlja poslovanje dolžnika in kakovost zavarovanja finančnega sredstva oziroma prevzete obveznosti.

Izhodišče za spremljanje in razvrščanje strank je sistematični pregled bančnega portfelja. Na podlagi interne metodologije Banka opravi razvrstitev finančnih sredstev, ki se merijo po metodi odplačne vrednosti oziroma prevzetih obveznosti po zunajbilančnih postavkah.

Banka je v letu 2010 skladno z Mednarodnimi standardi računovodskega poročanja, veljavnimi v EU, in sklepi Banke Slovenije, vse tiste izpostavljenosti, kjer izpostavljenost banke do enega dolžnika presega 150.000 evrov, smatrala kot posamezno pomembno finančno sredstvo oziroma prevzeta obveznost po zunajbilančnih postavkah ter jih redno individualno ocenjevala.

Preostali ključni pokazatelji o možni oslavitvi finančnega sredstva, ki za Banko predstavljajo kriterij za individualno testiranje dolžnika, so:

- stranka zamuja z odplačilom svojih obveznosti v materialno pomembnem znesku najmanj 90 dni;
- stranka je v stečajnem postopku ali postopku prisilne poravnave;
- obstajajo dokazi o resnih finančnih težavah stranke, kar vključuje tudi reprogram zaradi ekonomskih, pravnih ali drugih težav stranke, neredno poravnavanje obveznosti v skupini povezanih oseb ter pomembne ekonomske težave v sami panogi, v kateri stranka posluje.

Pri strankah, ki za Banko predstavljajo posamično nepomembno izpostavljenost oziroma pri katerih Banka na podlagi individualne obravnave presodi, da posamična oslabitev finančnega sredstva ni potrebna, Banka v skladu z Mednarodnimi standardi računovodskega poročanja izračuna oslabitev finančnega sredstva na skupinski osnovi. Odstotek skupinske oslabitve Banka pripozna kot izgubo v poslovnem izidu.

Banka je pristopila tudi k dodatnim ukrepom, namenjenim zagotavljanju ustreznega nadzora nad kreditnimi tveganji. V ta namen so se v proces odločanja o naložbah implementirala nova orodja namenjena bonitetnemu razvrščanju strank.

Tabela internih bonitetnih ocen Banke mapiranih glede na bonitetne ocene zunanjih bonitetnih hiš.

Interni rating	PD	S & P	Moodys	Fitch	Opis ocene
1A	0,000 %	AAA, AA+, AA, AA-	Aaa, Aa1, Aa2, Aa3	AAA, AA+, AA	Prvovrstna bonitetna ocena
1B	0,03 %				Prvovrstna bonitetna ocena
1C	0,07 %	A+	A1	AA-	Prvovrstna bonitetna ocena
1D	0,15 %	A+	A1	A+	Prvovrstna bonitetna ocena
1E	0,3 %	A	A2	A+	Prvovrstna bonitetna ocena
2A	0,5 %	A-	A3	A	Prvovrstna bonitetna ocena
2B	0,8 %	BBB+	Baa1	A-	Standardna bonitetna ocena
2C	1,2 %	BBB	Baa2	BBB+	Standardna bonitetna ocena
2D	1,7 %	BBB-	Baa3	BBB+	Standardna bonitetna ocena
2E	2,3 %	BBB-	Baa3	BBB-	Standardna bonitetna ocena
3A	3 %	BB+	Ba1	BBB-	Standardna bonitetna ocena
3B	3,9 %	BB	Ba2	BB+	Standardna bonitetna ocena
3C	5 %	BB	Ba3	BB	Standardna bonitetna ocena
3D	6,3 %	BB-	Ba3	BB-	Standardna bonitetna ocena
3E	7,5 %	B+	B1	BB-	Standardna bonitetna ocena
4A	9 %	B+	B1	B+	Standardna bonitetna ocena
4B	11 %	B	B2	B	Standardna bonitetna ocena
4C	14 %	B-	B3	B	Standardna bonitetna ocena
4D	19 %	B-	B3	B-	Standardna bonitetna ocena
4E	25 %	CCC+, CCC, CCC-, CC, C	Caa1, Caa2, Caa3, Ca, C	CCC+, CCC, CCC-, CC, C	Podstandardna bonitetna ocena
5A	100,000 %	D	D	D	Ocena neplačnikov
5B	100,000 %	D	D	D	Ocena neplačnikov
5C	100,000 %	D	D	D	Ocena neplačnikov
5D	100,000 %	D	D	D	Ocena neplačnikov

Banka prav tako posveča veliko pozornost identifikaciji in spremljavi koncentracije kreditnega tveganja. Področje upravljanja s tveganji pripravlja za odločevalce redna mesečna poročila o tveganju v kreditnem portfelju Banke, kjer poroča tudi o izpostavljenosti preveliki koncentraciji, predvsem po industrijskih panogah, bonitetnih skupinah ter vrsti zavarovanja.

Celotna izpostavljenost Banke, iz naslova kreditnega tveganja, na dan 31. decembra 2011, znaša 2.137.406 tisoč evrov. Kapitalka zahteva iz naslova kreditnih tveganj je predstavljena v tabeli izračuna kapitala.

Prikazani so različni pregledi izpostavljenosti kreditnemu tveganju, na dan 31. decembra 2011:

a) Največja (maximalna) izpostavljenost kreditnemu tveganju brez upoštevanja zavarovanj ali drugih izboljšav (upoštevata se knjigovodska vrednost terjatve, zmanjšana za morebitne izgube, zaradi oslabitev, v primeru finančnih instrumentov po pošteni vrednosti zneski v tabeli prikazujejo sedanjo pošteno vrednost, ne pa tveganja iz spremembe poštene vrednosti v prihodnosti).

	2011			2010		
	Bruto	Popravki	Neto	Bruto	Popravki	Neto
<b>I. Postavke bilance</b>	<b>2.021.919</b>	<b>52.034</b>	<b>1.969.885</b>	<b>2.299.080</b>	<b>116.709</b>	<b>2.182.371</b>
1. Denar v blagajni in stanje na računih pri centralni banki	39.753	-	39.753	55.507	-	55.507
2. Krediti bankam	4.001	-	4.001	14.191	-	14.191
<b>3. Krediti strankam, ki niso banke</b>	<b>1.799.727</b>	<b>52.034</b>	<b>1.747.693</b>	<b>2.057.271</b>	<b>116.709</b>	<b>1.940.562</b>
<b>3a. Krediti prebivalstvu</b>	<b>591.753</b>	<b>3.394</b>	<b>588.358</b>	<b>560.401</b>	<b>8.844</b>	<b>551.558</b>
-stanovanjski krediti	447.749	1.220	446.529	405.974	1.025	404.949
-potrošniški krediti	131.183	1.752	129.431	144.191	7.502	136.690
-ostalo	12.821	422	12.399	10.236	317	9.919
<b>3b. Krediti gospodarstvu</b>	<b>1.207.974</b>	<b>48.639</b>	<b>1.159.335</b>	<b>1.496.870</b>	<b>107.866</b>	<b>1.389.004</b>
-velika podjetja	376.464	19.092	357.372	537.837	43.404	494.433
-srednja in mala podjetja	327.056	10.955	316.101	346.010	13.235	332.775
-ostalo	504.454	18.592	485.862	613.022	51.226	561.796
4. Finančna sredstva, namenjena trgovanju	19.697	-	19.697	18.619	-	18.619
5. Finančna sredstva v posesti do zapadlosti ter finančna sredstva, razpoložljiva za prodajo	128.202	-	128.202	133.596	-	133.596
6. Ostala finančna sredstva	30.537	-	30.537	19.897	-	19.897
<b>II. Postavke zunajbilance</b>	<b>115.487</b>	<b>3.811</b>	<b>111.676</b>	<b>155.012</b>	<b>3.845</b>	<b>151.167</b>
1. Plačilne garancije	31.553	1.419	30.135	30.903	976	29.927
2. Nečrpani del kreditov	83.934	2.393	81.541	124.109	2.869	121.240
<b>Skupaj največja izpostavljenost kreditnemu tveganju</b>	<b>2.137.406</b>	<b>55.845</b>	<b>2.081.561</b>	<b>2.454.092</b>	<b>120.554</b>	<b>2.333.538</b>

b) Prikaz izpostavljenosti ter delež oslabitev po posameznih bonitetnih segmentih

Bonitetna ocena	2011		2010	
	Bruto vrednost (%)	Delež oslabitev (%)	Bruto vrednost (%)	Delež oslabitev (%)
Prvovrstna bonitetna ocena	12,76 %	4,93 %	4,16 %	0,26 %
Standardna bonitetna ocena	75,35 %	32,46 %	71,88 %	15,26 %
Podstandardna bonitetna ocena	2,59 %	1,21 %	0,80 %	0,25 %
Ocena neplačnikov	9,30 %	61,40 %	23,16 %	84,23 %
	<b>100,00 %</b>	<b>100,00 %</b>	<b>100,00 %</b>	<b>100,00 %</b>

Banka vrednoti prejeta zavarovanja skladno z internim Priročnikom za upravljanje in vrednotenje zavarovanj. Vrednost zavarovanj je odvisna predvsem od tržnih razmer, časa do unovčitve zavarovanja ter s tem povezanih stroškov. Pogoji za ustrezno

zavarovanje izpostavljenosti so opredeljeni v internih aktih Banke. Posebno pozornost Banka posveča neprestanemu izpolnjevanju vseh pogojev za pravno izvršljivost zavarovanj. Banka ima pravico v primeru nastanka neplačila, skladno s pogodbenimi določili in veljavno zakonodajo, sredstva, ki so dana v zavarovanje, prodati.

### c) Koncentracija kreditnega tveganja glede na geografsko lokacijo

31.12.2011	Slovenija	Ostale države EU	Države nekdanje Jugoslavije	Ostalo	Skupaj
<b>Vsebina</b>					
<b>I. Postavke bilance</b>	<b>2.008.660</b>	<b>10.609</b>	<b>2.580</b>	<b>69</b>	<b>2.021.919</b>
1. Denar v blagajni in stanje na računih pri centralni banki	39.753	-	-	-	39.753
2. Krediti bankam	4.001	-	-	-	4.001
<b>3. Krediti strankam, ki niso banke</b>	<b>1.792.404</b>	<b>4.673</b>	<b>2.580</b>	<b>69</b>	<b>1.799.727</b>
<b>3a. Krediti prebivalstvu</b>	<b>591.229</b>	<b>240</b>	<b>214</b>	<b>69</b>	<b>591.753</b>
-stanovanjski krediti	447.550	130	-	69	447.749
-potrošniški krediti	130.934	42	207	-	131.183
-ostalo	12.745	68	8	-	12.821
<b>3b. Krediti gospodarstvu</b>	<b>1.201.175</b>	<b>4.433</b>	<b>2.366</b>	<b>-</b>	<b>1.207.974</b>
-velika podjetja	376.464	-	-	-	376.464
-srednja in mala podjetja	327.056	-	-	-	327.056
-ostalo	497.655	4.433	2.366	-	504.454
4. Finančna sredstva, namenjena trgovanju	13.761	5.936	-	-	19.697
5. Finančna sredstva v posesti do zapadlosti ter finančna sredstva, razpoložljiva za prodajo	128.202	-	-	-	128.202
6. Ostala finančna sredstva	30.537	-	-	-	30.537
<b>II. Postavke zunajbilance</b>	<b>115.326</b>	<b>-</b>	<b>160</b>	<b>2</b>	<b>115.487</b>
1. Plačilne garancije	31.538	-	15	-	31.553
2. Nečrpani del kreditov	83.787	-	145	2	83.934
<b>Skupaj največja izpostavljenost kreditnemu tveganju</b>	<b>2.123.985</b>	<b>10.609</b>	<b>2.740</b>	<b>71</b>	<b>2.137.406</b>

31.12.2010	Slovenija	Ostale države EU	Države nekdanje Jugoslavije	Ostalo	Skupaj
<b>Vsebina</b>					
<b>I. Postavke bilance</b>	<b>2.290.076</b>	<b>6.458</b>	<b>136</b>	<b>2.410</b>	<b>2.299.080</b>
1. Denar v blagajni in stanje na računih pri centralni banki	55.507	-	-	-	55.507
2. Krediti bankam	14.191	-	-	-	14.191
<b>3. Krediti strankam, ki niso banke</b>	<b>2.051.709</b>	<b>3.015</b>	<b>136</b>	<b>2.410</b>	<b>2.057.271</b>
<b>3a. Krediti prebivalstvu</b>	<b>559.947</b>	<b>241</b>	<b>136</b>	<b>77</b>	<b>560.401</b>
-stanovanjski krediti	405.764	134	-	76	405.974
-potrošniški krediti	144.012	53	126	1	144.191
-ostalo	10.172	54	10	-	10.236
<b>3b. Krediti gospodarstvu</b>	<b>1.491.762</b>	<b>2.774</b>	<b>-</b>	<b>2.333</b>	<b>1.496.870</b>
-velika podjetja	537.837	-	-	-	537.837
-srednja in mala podjetja	346.010	-	-	-	346.010
-ostalo	607.915	2.774	-	2.333	613.022
4. Finančna sredstva, namenjena trgovanju	15.176	3.443	-	-	18.619
5. Finančna sredstva v posesti do zapadlosti ter finančna sredstva, razpoložljiva za prodajo	133.596	-	-	-	133.596
6. Ostala finančna sredstva	19.897	-	-	-	19.897
<b>II. Postavke zunajbilance</b>	<b>154.547</b>	<b>235</b>	<b>229</b>	<b>2</b>	<b>155.012</b>
1. Plačilne garancije	30.456	235	212	-	30.903
2. Nečrpani deli kreditov	124.091	-	17	2	124.109
<b>Skupaj največja izpostavljenost kreditnemu tveganju</b>	<b>2.444.623</b>	<b>6.693</b>	<b>365</b>	<b>2.412</b>	<b>2.454.092</b>



## d) Koncentracija kreditnega tveganja glede na panogo

31.12.2011	Finančne institucije	Proizvodnja	Nepremičnine	Trgovina na debelo in drobno	Javni sektor	Ostale panoge	Posamezniki	Skupaj
<b>I. Postavke bilance</b>	<b>356.546</b>	<b>249.868</b>	<b>319.677</b>	<b>157.397</b>	<b>77.619</b>	<b>372.117</b>	<b>591.753</b>	<b>2.124.977</b>
1. Denar v blagajni in stanje na računih pri centralni banki	39.753	-	-	-	-	-	-	39.753
<b>2. Krediti bankam</b>	<b>4.001</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>4.001</b>
<b>3. Krediti strankam, ki niso banke</b>	<b>60.016</b>	<b>248.171</b>	<b>319.563</b>	<b>156.170</b>	<b>73.738</b>	<b>350.316</b>	<b>591.753</b>	<b>1.799.727</b>
<b>3a. Krediti prebivalstvu</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>591.753</b>	<b>591.753</b>
-stanovanjski krediti	-	-	-	-	-	-	447.749	447.749
-potrošniški krediti	-	-	-	-	-	-	131.183	131.183
-ostalo	-	-	-	-	-	-	12.821	12.821
<b>3b. Krediti gospodarstvu</b>	<b>60.016</b>	<b>248.171</b>	<b>319.563</b>	<b>156.170</b>	<b>73.738</b>	<b>350.316</b>	<b>-</b>	<b>1.207.974</b>
-velika podjetja	30.190	129.052	47.468	80.383	-	89.370	-	376.464
-srednja in mala podjetja	28.030	87.193	48.759	52.120	2.602	108.353	-	327.056
-ostalo	1.796	31.926	223.335	23.667	71.137	152.593	-	504.454
4. Finančna sredstva, namenjena trgovanju	5.936	1.697	115	1.226	-	10.723	-	19.697
5. Finančna sredstva v posesti do zapadlosti ter finančna sredstva, razpoložljiva za prodajo	113.243	-	-	-	3.881	11.078	-	128.202
6. Ostala finančna sredstva	30.537	-	-	-	-	-	-	30.537
<b>II. Postavke zunajbilance</b>	<b>1.827</b>	<b>33.231</b>	<b>18.896</b>	<b>16.196</b>	<b>1.243</b>	<b>44.093</b>	<b>-</b>	<b>115.487</b>
1. Plačilne garancije	15	5.771	1.624	10.706	12	13.426	-	31.553
2. Nečrpani del kreditov	1.812	27.460	17.273	5.490	1.232	30.667	-	83.934
<b>Skupaj največja izpostavljenost kreditnemu tveganju</b>	<b>255.314</b>	<b>283.100</b>	<b>338.574</b>	<b>173.593</b>	<b>78.862</b>	<b>416.210</b>	<b>591.753</b>	<b>2.137.406</b>

31.12.2010	Finančne institucije	Proizvodnja	Nepremičnine	Trgovina na debelo in drobno	Javni sektor	Ostale panoge	Posamezniki	Skupaj
<b>I. Postavke bilance</b>	<b>294.753</b>	<b>304.585</b>	<b>339.210</b>	<b>190.348</b>	<b>67.347</b>	<b>542.435</b>	<b>560.401</b>	<b>2.299.080</b>
1. Denar v blagajni in stanje na računih pri centralni banki	55.507	-	-	-	-	-	-	55.507
<b>2. Krediti bankam</b>	<b>14.191</b>	-	-	-	-	-	-	<b>14.191</b>
<b>3. Krediti strankam, ki niso banke</b>	<b>67.792</b>	<b>301.368</b>	<b>338.670</b>	<b>189.345</b>	<b>67.347</b>	<b>532.347</b>	<b>560.401</b>	<b>2.057.271</b>
<b>3a. Krediti prebivalstvu</b>	-	-	-	-	-	-	<b>560.401</b>	<b>560.401</b>
-stanovanjski krediti	-	-	-	-	-	-	405.974	405.974
-potrošniški krediti	-	-	-	-	-	-	144.191	144.191
-ostalo	-	-	-	-	-	-	10.236	10.236
<b>3b. Krediti gospodarstvu</b>	<b>67.792</b>	<b>301.368</b>	<b>338.670</b>	<b>189.345</b>	<b>67.347</b>	<b>532.347</b>	-	<b>1.496.870</b>
-velika podjetja	29.510	180.210	54.176	115.337	-	158.604	-	537.837
-srednja in mala podjetja	30.340	91.462	67.119	50.702	2.792	103.596	-	346.010
-ostalo	7.942	29.695	217.375	23.307	64.555	270.147	-	613.022
4. Finančna sredstva, namenjena trgovanju	3.771	3.217	540	1.003	-	10.088	-	18.619
5. Finančna sredstva v posesti do zapadlosti ter finančna sredstva, razpoložljiva za prodajo	133.596	-	-	-	-	-	-	133.596
6. Ostala finančna sredstva	19.897	-	-	-	-	-	-	19.897
<b>II. Postavke zunajbilance</b>	<b>5.891</b>	<b>30.293</b>	<b>39.349</b>	<b>22.777</b>	<b>504</b>	<b>56.198</b>	-	<b>155.012</b>
1. Plačilne garancije	466	5.495	2.255	8.312	17	14.359	-	30.903
2. Nečrpani del kreditov	5.425	24.798	37.094	14.464	488	41.839	-	124.109
<b>Skupaj največja izpostavljenost kreditnemu tveganju</b>	<b>300.645</b>	<b>334.878</b>	<b>378.560</b>	<b>213.125</b>	<b>67.852</b>	<b>598.633</b>	<b>560.401</b>	<b>2.454.092</b>

Na dan, 31. decembra 2011, Banka izkazuje največjo izpostavljenost kreditnemu tveganju v višini 2.137.406 evrov. Izpostavljenost pri kreditih strankam, ki niso banke, znaša 1.799.727 evrov. Največji delež v segmentu Krediti prebivalstvu pripada stanovanjskim kreditom (75,6 %), v segmentu Krediti gospodarstvu pa največji delež pripada ostalim panogam (41,7 %). Največji delež terjatev iz tega naslova imajo sedež v Republiki Sloveniji in obsega 99,4 % celotne izpostavljenosti.

Banka neprestano spremlja gibanje kreditnega portfelja Banke ter presoja možnost prevelike koncentracije v posameznih panogah na podlagi SWOT analize posameznih panog. Na podlagi analiz sprejema poslovne odločitve, ki vplivajo na naložbeno politiko Banke v smeri zniževanja prevelike izpostavljenosti v panogah z identificiranim povišanim kreditnim tveganjem. Temeljite analize se pripravljajo na četrtletni ravni ter so del rednega poročanja in obravnave na odboru za upravljanje s tveganji.

## e) Prikaz kreditnega tveganja za postavko »Kreditni bankam« ter »Kreditni strankam, ki niso banke«

Izpostavljenost	2011		2010	
	Kreditni bankam	Kreditni strankam, ki niso banke	Kreditni bankam	Kreditni strankam, ki niso banke
Izpostavljenost, ki ni niti v zamudi niti ne oslABLJENA	3.796	407.682	14.648	436.055
Izpostavljenost, ki je v zamudi pa ni individualno oslABLJENA	-	73.545	-	54.663
Izpostavljenost, ki ne zamuja in je oslABLJENA skupinsko	-	1.295.571	-	1.302.734
Izpostavljenost, ki je individualno oslABLJENA	-	138.384	-	418.374
<b>Skupaj</b>	<b>3.796</b>	<b>1.915.182</b>	<b>14.648</b>	<b>2.211.827</b>
<b>Vrednost popravkov (oslabitev)</b>	<b>-</b>	<b>53.482</b>	<b>-</b>	<b>120.530</b>
<b>Neto</b>	<b>3.796</b>	<b>1.861.699</b>	<b>14.648</b>	<b>2.091.297</b>
Individualne oslabitve	-	23.404	-	95.221
Skupinske oslabitve	-	30.079	-	25.309
<b>Skupaj</b>	<b>-</b>	<b>53.482</b>	<b>-</b>	<b>120.530</b>

Tabeli vključujeta tako bilančno kot izvenbilančno izpostavljenost, storitvene garancije so izključene.

## f) Krediti, ki niso v zamudi in niso oslABLJENI

31.12.2011	Kreditni strankam, ki niso banke							Skupaj kreditni strankam, ki niso banke	Kreditni bankam
	Kreditni prebivalstvu			Kreditni gospodarstvu					
Bonitetne ocene	Stanovanjski krediti	Potrošniški krediti	Ostalo	Velika podjetja	Srednja in mala podjetja	Ostalo			
Prvovrstna bonitetna ocena	5.026	24.761	496	3.531	43.758	2.893	80.466	-	
Standardna bonitetna ocena	144.017	74.685	19.734	6.785	38.844	34.447	318.511	3.796	
Podstandardna bonitetna ocena	2.106	462	238	-	1.865	3.217	7.889	-	
Ocena neplačnikov	500	193	124	-	-	-	816	-	
<b>Skupaj</b>	<b>151.649</b>	<b>100.101</b>	<b>20.592</b>	<b>10.316</b>	<b>84.466</b>	<b>40.557</b>	<b>407.682</b>	<b>3.796</b>	

31.12.2010	Kreditni strankam, ki niso banke							Skupaj kreditni strankam, ki niso banke	Kreditni bankam
	Kreditni prebivalstvu			Kreditni gospodarstvu					
Bonitetne ocene	Stanovanjski krediti	Potrošniški krediti	Ostalo	Velika podjetja	Srednja in mala podjetja	Ostalo			
Prvovrstna bonitetna ocena	-	-	-	-	20.087	-	20.087	779	
Standardna bonitetna ocena	165.406	100.015	14.729	21.955	61.532	41.865	405.502	13.857	
Podstandardna bonitetna ocena	805	331	104	-	-	333	1.573	12	
Ocena neplačnikov	293	304	75	5.036	1.118	2.066	8.893	-	
<b>Skupaj</b>	<b>166.504</b>	<b>100.650</b>	<b>14.909</b>	<b>26.992</b>	<b>82.737</b>	<b>44.264</b>	<b>436.055</b>	<b>14.648</b>	

\* Tabeli vključujeta tako bilančno kot izvenbilančno izpostavljenost, storitvene garancije so izključene.

## g) Krediti, ki so v zamudi vendar niso oslavljeni

31.12.2011	Krediti prebivalstvu		
	Stanovanjski krediti	Potrošniški krediti	Ostalo
zamuda do 30 dni	881	366	2.873
zamuda 31-60 dni	4.611	2.386	112
zamuda 61-90 dni	126	36	62
<b>Skupaj</b>	<b>5.618</b>	<b>2.788</b>	<b>3.046</b>
Interna vrednost zavarovanja	5.597	2.749	2.551
Nezavarovani del izpostavljenosti	21	40	496

31.12.2011	Krediti gospodarstvu		
	Velika podjetja	Srednja in mala podjetja	Ostalo
zamuda do 30 dni	-	869	4.207
zamuda 31-60 dni	-	68	2.811
zamuda 61-90 dni	-	-	1.146
<b>Skupaj</b>	<b>-</b>	<b>938</b>	<b>8.164</b>
Interna vrednost zavarovanja	-	739	8.062
Nezavarovani del izpostavljenosti	-	199	102

31.12.2010	Krediti prebivalstvu		
	Stanovanjski krediti	Potrošniški krediti	Ostalo
zamuda do 30 dni	835	155	2.381
zamuda 31-60 dni	5.289	2.972	58
zamuda 61-90 dni	62	15	49
<b>Skupaj</b>	<b>6.187</b>	<b>3.141</b>	<b>2.488</b>
Interna vrednost zavarovanja	5.951	2.992	2.062
Nezavarovani del izpostavljenosti	236	149	426

31.12.2010	Krediti gospodarstvu		
	Velika podjetja	Srednja in mala podjetja	Ostalo
zamuda do 30 dni	2.520	5.797	1.940
zamuda 31-60 dni	-	1.638	4.033
zamuda 61-90 dni	636	-	248
<b>Skupaj</b>	<b>3.156</b>	<b>7.435</b>	<b>6.221</b>
Interna vrednost zavarovanja	3.155	7.100	6.108
Nezavarovani del izpostavljenosti	1	335	113

Vrednost zavarovanja se v izračunu upošteva do vrednosti izpostavljenosti kredita. V primerih, kjer je nezavarovani del izpostavljenosti 0, so zneski zapadlih kreditov v celoti zavarovani.

\* Tabeli vključujeta tako bilančno kot izvenbilančno izpostavljenost, storitvene garancije so izključene.

**h) Zapadli in oslabljeni krediti strankam, ki niso banke**

Upoštevajo se samo individualno oslabljena sredstva. Kolektivne slabitve se izračunajo in obravnavajo kot skupinske oslabitve.

31.12.2011	Kreditni prebivalstvu			Kreditni gospodarstvu			Skupaj
	Stanovanjski krediti	Potrošniški krediti	Ostalo	Velika podjetja	Srednja in mala podjetja	Ostalo	
Izpostavljenost, ki je individualno oslabljena	1.478	1.696	152	18.696	16.441	99.921	<b>138.384</b>
Individualne oslabitve	394	1.572	249	7.395	6.155	7.638	<b>23.404</b>
Interna vrednost zavarovanja	1.478	1.696	152	621	7.677	58.251	<b>67.982</b>

31.12.2010	Kreditni prebivalstvu			Kreditni gospodarstvu			Skupaj
	Stanovanjski krediti	Potrošniški krediti	Ostalo	Velika podjetja	Srednja in mala podjetja	Ostalo	
Izpostavljenost, ki je individualno oslabljena	1.034	14.021	157	179.892	42.858	180.412	<b>418.374</b>
Individualne oslabitve	263	7.382	148	36.477	9.231	41.719	<b>95.221</b>
Interna vrednost zavarovanja	784	4.481	-	58.193	17.763	77.019	<b>158.240</b>

Tabela predstavlja:

- izpostavljenost kreditov, ki so individualno oslabljeni pred upoštevanjem zavarovanja,
- znesek individualnih oslabitev,
- interna vrednost zavarovanja za posojila, ki se slabijo posamično do višine izpostavljenosti kredita.

Delež izpostavljenosti, ki ni v zamudi, niti ni oblikovanih oslabitev, predstavlja 21,20 % celotne izpostavljenosti postavke krediti strankam, ki niso banke. Izpostavljenosti, ki so v zamudi, ter za katere ni oblikovanih oslabitev, predstavlja 2,66 % celotne izpostavljenosti do strank, ki niso banke.

\* Tabeli vključujeta tako bilančno kot izvenbilančno izpostavljenost, storitvene garancije so izključene.

**i) Prestrukturirani krediti**

v tisoč evrih

	2011	2010
Prestrukturirani krediti strankam, ki niso banke	36.477	281.581
- po prestrukturiranju še vedno individualno oslabljeni	25.682	242.361

## j) Dolžniški vrednostni papirji

V nadaljevanju je predstavljena analiza kreditne kakovosti dolžniških vrednostnih papirjev po bonitetnih ocenah.

31.12.2010	Finančna sredstva razpoložljiva za prodajo	Finančna sredstva v posesti do zapadlosti
Prvovrstna bonitetna ocena	57.000	42.315
Standardna bonitetna ocena	8.091	-
<b>Skupaj</b>	<b>65.091</b>	<b>42.315</b>

31.12.2011	Finančna sredstva razpoložljiva za prodajo	Finančna sredstva v posesti do zapadlosti
Prvovrstna bonitetna ocena	64.179	36.462
Standardna bonitetna ocena	10.694	-
<b>Skupaj</b>	<b>74.873</b>	<b>36.462</b>

## k) Sredstva, zasežena za poplačilo terjatev

v tisoč evrih

	31.12.2011	31.12.2010
Vrsta sredstev	Knjigovodska vrednost	Knjigovodska vrednost
Kotirajoče delnice (Ljubljanska borza)	24.557	26.662

Banka bo odtujila sredstva, ki jih ni možno takoj pretvoriti v denar, ko bo ocenila, da bo za ta sredstva dosegla najvišjo možno prodajno ceno, z namenom doseči najvišje možno poplačilo terjatev ali celo dodaten dobiček. Banka praviloma teh sredstev ne uporablja pri svojem poslovanju.

## l) Poštene vrednosti zavarovanj

Izpostavljenost	2011		2010	
	Fizične osebe	Pravne osebe in s.p.	Fizične osebe	Pravne osebe in s.p.
<b>Zavarovanje* za individualno oslabiljene izpostavljenosti</b>	<b>1.433.083</b>	<b>75.946.040</b>	<b>5.280.448</b>	<b>83.518.594</b>
Posest, nepremičnine	1.424.083	70.796.301	3.348.995	33.603.609
Vrednostni papirji (delnice, obveznice, točke vzajemnih skladov)	-	2.883.000	1.854.000	9.807.000
Ostalo (poročstva, zastava, zavarovalnice)	9.000	2.266.739	77.453	40.107.985
<b>Zavarovanje za skupinsko oslabiljene izpostavljenosti</b>	<b>346.256.182</b>	<b>653.303.696</b>	<b>408.262.791</b>	<b>688.325.841</b>
Posest, nepremičnine	257.748.915	527.121.136	156.023.169	395.222.598
Vrednostni papirji (delnice, obveznice, točke vzajemnih skladov)	5.090.016	38.649.858	806.671	22.056.187
Ostalo (poročstva, zastava, zavarovalnice)	83.417.250	87.532.703	251.432.950	271.047.056
<b>Skupaj</b>	<b>347.689.256</b>	<b>729.249.736</b>	<b>413.543.239</b>	<b>771.844.435</b>

\* Zavarovanje predstavlja ponderirano vrednost zavarovanja. Vrednost zavarovanja se v izračunu upošteva do vrednosti izpostavljenosti kredita na ravni posla.

## Likvidnostno tveganje

Pri likvidnostnem tveganju gre za tveganje, da Banka ni sposobna pravočasno in trajno izpolnjevati svojih finančnih obveznosti in izhaja iz časovne neuskkljenosti med dospelimi sredstvi in obveznostmi do virov sredstev. Pomen učinkovitega obvladovanja ter upravljanja likvidnostnega tveganja je v času finančno-kreditne krize postal vse večji.

Banka upravlja s kratkoročnim likvidnostnim tveganjem na osnovi tedenskega planiranja denarnih tokov za časovni interval do enega leta. Na podlagi pogodbene zapadlosti virov sredstev in obveznosti do virov sredstev, ki jih Banka dopolnjuje s planskimi prilivi in odlivi, ter upoštevanja likvidnostnih rezerv sistemska podpora »Liquidity Tool«, omogoča prikazovanju potreb po dodatnih virih likvidnosti glede na vnaprej opredeljene scenarije splošnih in posebnih likvidnostnih kriz.

Likvidnost Banke se upravlja v Oddelku upravljanja z bilanco banke, kjer se evidentirajo vsi znani likvidnostni tokovi.

Izvajanje upravljanja z likvidnostjo se preverja na rednih mesečnih sestankih ALCO, na katerih so predstavljeni podatki o:

- višini in izpolnjevanju obvezne rezerve,
- doseženih količnikih likvidnosti,
- stanju refinanciranja s strani matične banke in
- dostopu do primarne likvidnosti centralne banke.

Spodnja tabela prikazuje denarne tokove finančnih sredstev in obveznosti glede na preostalo zapadlost ob koncu leta. Razkriti so pogodbeni nediskontirani denarni zneski. Finančne garancije so predstavljene kot bruto pogodbeni zneski po stanju na najbližji dan, na katerega se lahko uveljavljajo.

Bilančne postavke glede na rokovno neuskkljenost, na dan 31. december 2011

v tisoč evrih

	Na vpogled	Do 30 dni	Od 31 do 90 dni	Od 91 dni do 1 leta	Od 1 do 5 let	Več kot 5 let	Skupaj
<b>Finančna sredstva</b>	<b>93.337</b>	<b>78.395</b>	<b>72.820</b>	<b>144.151</b>	<b>1.075.261</b>	<b>596.865</b>	<b>2.060.829</b>
<b>Finančne obveznosti</b>							
Finančne obveznosti do centralne banke	-	-	20.000	-	100.000	-	120.000
Finančne obveznosti, namenjene trgovanju	4.721	-	-	-	-	-	4.721
Finančne obveznosti, merjene po odplačni vrednosti	252	202.276	154.924	725.252	378.200	164.920	1.745.823
Druge finančne obveznosti	-	18.839	-	-	-	-	18.839
<b>Skupaj finančne obveznosti</b>	<b>4.973</b>	<b>221.115</b>	<b>174.924</b>	<b>725.252</b>	<b>478.200</b>	<b>164.920</b>	<b>1.908.222</b>
<b>Finančne garancije</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>617</b>	<b>19.167</b>	<b>7.088</b>	<b>4.681</b>	<b>31.555</b>
<b>Potencialne obveznosti iz kreditnih poslov</b>	<b>53.864</b>	<b>4.485</b>	<b>2.757</b>	<b>16.894</b>	<b>7.047</b>	<b>3.754</b>	<b>88.801</b>

Bilančne postavke glede na rokovno neuskklajenost na dan 31.december 2010

v tisoč evrih

	Na vpogled	Do 30 dni	Od 31 do 90 dni	Od 91 dni do 1 leta	Od 1 do 5 let	Več kot 5 let	Skupaj
<b>Finančna sredstva</b>	<b>335.378</b>	<b>4.450</b>	<b>192.174</b>	<b>869.053</b>	<b>685.182</b>	<b>478.290</b>	<b>2.564.527</b>
<b>Finančne obveznosti</b>							
Finančne obveznosti do centralne banke	-	-	40.010	-	-	-	40.010
Finančne obveznosti, namenjene trgovanju	2.450.	-	-	-	-	-	2.450
Finančne obveznosti, merjene po odplačni vrednosti	145.021	209.914	218.943	248.827	886.512	321.636	2.030.853
Druge finančne obveznosti	14	5.279	-	200	-	-	5.493
<b>Skupaj finančne obveznosti</b>	<b>147.485</b>	<b>215.193</b>	<b>258.953</b>	<b>249.027</b>	<b>886.512</b>	<b>321.636</b>	<b>2.078.806</b>
<b>Finančne garancije</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>3.880</b>	<b>6.999</b>	<b>14.439</b>	<b>5.585</b>	<b>30.903</b>
<b>Potencialne obveznosti iz kreditnih poslov</b>	<b>33.896</b>	<b>-</b>	<b>32.914</b>	<b>35.437</b>	<b>17.671</b>	<b>4.189</b>	<b>124.107</b>

Skladno s sklepom Banke Slovenije o minimalnih zahtevah za zagotavljanje ustrezne likvidnostne pozicije bank in hranilnic Banka dnevno izračunava količnike likvidnosti.

Količniki se izračunavajo kot razmerje med naložbami in obveznostmi po principu preostale zapadlosti. Količnik likvidnosti prvega razreda (zapadlosti od 0 do 30 dni) ne sme biti nižji od 1.

Po stanju na dan 31. decembra 2011 sta skupna količnika likvidnosti naslednja:

naložbe/sredstva prvega razreda (0–30 dni)	1,22
naložbe/sredstva drugega razreda (0–180 dni)	0,68

Po stanju na dan 31. decembra 2010 sta skupna količnika likvidnosti naslednja:

naložbe/sredstva prvega razreda (0–30 dni)	1,15
naložbe/sredstva drugega razreda (0–180 dni)	0,86



## Tržno tveganje

Tržno tveganje predstavlja potencialno izgubo, ki v povezavi z izpostavljenostjo banke do posameznih tržnih parametrov oziroma dejavnikov tveganja (devizni tečaji, obrestne mere, tečaji delnic, kreditni razpon) nastane zaradi sprememb tržnih razmer.

Upravljanje s tržnimi tveganji v Banki je proces, ki ga sestavljajo identifikacija, merjenje in spremljanje posameznih tržnih tveganj s ciljem minimiziranja potencialnih negativnih finančnih posledic. Sklop pravil, metodologij in odgovornosti pri upravljanju s tržnimi tveganji je zapisan v Krovni politiki in Krovnem priložniku upravljanja s tveganji.

Banka se pri svojem poslovanju izpostavlja tržnim tveganjem, med katera sodijo pozicijsko tveganje, valutno tveganje in obrestno tveganje, in ki jih glede na obseg tveganosti obvladuje s periodičnim poročanjem o izkoriščenosti limitov in doseženih rezultatih poslovanja.

Limiti za tržna tveganja se postavijo skladno z letnim načrtom in apetitom po prevzemanju tržnih tveganj ter jih vsaj enkrat letno v tesnem sodelovanju določijo pristojni oddelki matične banke in Banke. Proces potrjevanja limitov se formalno zaključi s sprejetjem predlaganih limitov s strani uprave matične banke in uprave Banke.

### a) Trgovalna knjiga

Trgovalna knjiga Banke je namenjena predvsem zagotavljanju storitev za stranke. Banka strankam nudi možnost sklenitve implementiranih izvedenih finančnih instrumentov, katere skladno s potrjenimi limiti za tržna tveganja nemudoma zapira in s tem tržna tveganja minimizira. Banka pa se s tem izpostavlja kreditnemu tveganju nasprotne stranke, ki ga omejuje z višino limita kreditne izpostavljenosti do vsake posamezne stranke, meri in poroča pa ga skladno s standardiziranim pristopom. Posle kupoprodaje tujih valut Banka opravlja za potrebe servisiranja strank in uravnavanje skupne devizne pozicije. Lastniški vrednostni papirji so večinoma terminsko prodani, manjšo neto pozicijo predstavljajo samo Hypo skladi, ki jih Banka drži v trgovalni knjigi za namen prodaje strankam.

Banka za merjenje pozicijskega tveganja v trgovalni knjigi uporablja metodo tvegane vrednosti (VaR), ki z določeno verjetnostjo (le-ta je opredeljena z intervalom zaupanja) daje informacijo, da maksimalna pričakovana izguba znotraj opredeljenega časovnega horizonta (obdobje držanja pozicije) ne bo večja od izračunanega zneska. Kot sistemsko podporo za kalkulacijo tvegane vrednosti Banka uporablja sistem PMS (Portfolio Risk and Management System), za razvoj in izpopolnjevanje katerega skrbi Oddelek Informacijske tehnologije in upravljanja s tržnimi tveganji matične banke. Za določitev parametrov tveganja Banka uporablja lastno, 250-dnevno časovno vrsto in eskponentno tehtane dnevne donose. Uporabljena metodologija za izračun tvegane vrednosti je metoda Monte Carlo z 10.000 simulacijami in 99-odstotnim intervalom zaupanja (1-dnevno obdobje držanja pozicije).

Gibanje vrednosti VaR za leto 2011 (trgovalna in bančna knjiga)

v evrih

	Najvišja	Najnižja	Povprečna
Lastniški vrednostni papirji	1.395	415	719
Izvedeni finančni instrumenti	1.347	457	805

Gibanje vrednosti VaR za leto 2010

v evrih

	Najvišja	Najnižja	Povprečna
Lastniški vrednostni papirji	762	196	411
Izvedeni finančni instrumenti	616	329	445

Poleg limitov tvegane vrednosti pa celoten sistem limitov za pozicijsko tveganje dopolnjujejo še volumenski limiti, limiti največje dovoljene izgube ter limiti občutljivosti, med katere se npr. uvrščajo minimalni rating izdajatelja vrednostnega papirja, dovoljene oblike produktov, dovoljeni trgi trgovanja, ki skrbijo, da so pozicije skladne z načrtano strategijo poslovanja.

**b) Obrestno tveganje v bančni knjigi**

Predstavlja tveganje izgube, ki izhaja iz obrestno občutljivih sredstev, ki imajo različne zapadlosti oz. drugačno dinamiko spreminjanja variabilne obrestne mere kot ustrezni viri financiranja teh sredstev.

Upravljanje obrestnega tveganja, ki izhaja iz postavk trgovalne knjige, je vključeno že v upravljanje s pozicijskim tveganjem trgovalne knjige, za namen upravljanja z obrestnim tveganjem, ki pa izhaja iz postavk bančne knjige in zunajbilančnih postavk, pa Banka uporablja metodologijo obrestnih razmikov glede na datum naslednje spremembe obrestne mere.

Rezultat mesečnega merjenja izpostavljenosti banke obrestnemu tveganju je neto sedanja vrednost razlik med sredstvi in obveznostmi, ki so v danem obdobju podvrženi spremembi tržnih obrestnih mer. Glede na smernice Basel II Banka redno preverja vpliv obrestnega šoka v višini 200 bazičnih točk in interno zastruje 20 % učinek absorpcije neto kapitala banke ob predpisanem obrestnem šoku. Poleg predpisanega obrestnega šoka z linearnim premikom krivulje donosnosti pa Banka mesečno meri tudi učinek drugih obrestnih šokov.

Obrestni šok v višini 200 bazičnih točk bi konec leta 2011 absorbiral približno 2,63 % kapitala Banke (konec leta 2010:5,95 %).

**Učinek premika krivulje donosnosti po posameznih scenarijih (brez obrestno neobčutljivih postavk, na dan 31.12.2011)**

	v tisoč evrih
	Učinek premika krivulje donosnosti
vzporedni premik + 10 bazičnih točk	-304
vzporedni premik - 10 bazičnih točk	304
vzporedni premik + 1 bazična točka	-30
vzporedni premik - 1 bazična točka	30
Rotacija (0N-3M -> +60BP, 3M-5Y -> -20 BP, 5Y -> -50 BP)	219
Rotacija (0N-3M -> -60BP, 3M-5Y -> +20 BP, 5Y -> +50 BP)	-316

**Učinek premika krivulje donosnosti po posameznih scenarijih (brez obrestno neobčutljivih postavk, na dan 31. decembra 2010)**

	v tisoč evrih
	Učinek premika krivulje donosnosti
vzporedni premik + 10 bazičnih točk	-774
vzporedni premik - 10 bazičnih točk	774
vzporedni premik + 1 bazična točka	-77
vzporedni premik - 1 bazična točka	77
Rotacija (0N-3M -> +60BP, 3M-5Y -> -20 BP, 5Y -> -50 BP)	698
Rotacija (0N-3M -> -60BP, 3M-5Y -> +20 BP, 5Y -> +50 BP)	-772

**c) Valutno tveganje**

Valutno tveganje je tveganje nastanka izgube zaradi neuskkljenosti devizne podbilance in nestanovitnosti deviznih tečajev.

Banka dnevno spremlja izpostavljenost valutnim tveganjem, ki jih omejuje s postavljenimi volumenskimi limiti po posameznih valutah, skupinah valut in skupne odprte pozicije. Metoda merjenja temelji na načelu neto odprte pozicije, ki se poroča v domači valuti. Skupino volumenski limitov zaokrožuje VaR limit na skupno odprto pozicijo. VaR metodologija je enaka metodologiji v trgovalni knjigi (250-dnevna časovna vrsta – fiksni tečaj ECB, eksponentno tehtane dnevne spremembe deviznega tečaja, 99-odstotni interval zaupanja in 1-dnevno obdobje držanja pozicije).

Ozki volumenski limiti po posameznih valutah, skupinah valut in celotni odprti poziciji nakazujejo na konzervativno upravljanje valutnega tveganja. Skladno z regulatorno kapitalsko zahtevo za valutno tveganje Banki ni potrebno izračunavati zahtevo za valutno tveganje, ker njena skupna neto pozicija v tujih valutah ne presega 2 % njenega kapitala.

**Gibanje VaR vrednosti za skupno odprto pozicijo v tuji valuti za leto 2011**

v evrih

	Najvišja	Najnižja	Povprečna
Odvisno od VaR	70.008	655	8.665

**Gibanje VaR vrednosti za skupno odprto pozicijo v tuji valuti za leto 2010**

v evrih

	Najvišja	Najnižja	Povprečna
Odvisno od VaR	40.067	1.002	6.595

## Izpostavljenost valutnemu tveganju, na dan 31. december 2011

v tisoč evrih

	USD	CHF	GBP	Druge valute	Domača valuta	Skupaj
<b>Finančna sredstva</b>						
Denar v blagajni in stanje na računih pri centralni banki	1.073	981	-	-	39.753	41.807
Finančna sredstva, namenjena trgovanju	-	-	-	-	5.898	5.898
Finančna sredstva, razpoložljiva za prodajo	-	-	-	-	89.745	89.745
Kreditni	5.661	315.497	465	417	1.417.268	1.739.308
Finančna sredstva v posesti do zapadlosti	-	-	-	-	36.462	36.462
Druge finančna sredstva	-	-	-	-	36.093	36.093
<b>Skupaj finančna sredstva</b>	<b>6.734</b>	<b>316.478</b>	<b>465</b>	<b>417</b>	<b>1.625.219</b>	<b>1.949.313</b>
<b>Finančne obveznosti</b>						
Finančne obveznosti do centralne banke	-	-	-	-	100.000	100.000
Finančne obveznosti, namenjene trgovanju	-	-	-	-	-	-
Finančne obveznosti, merjene po odplačni vrednosti	5.503	309.891	391	258	1.365.094	1.681.137
Druge finančne obveznosti	126	1	-	-	190.294	190.421
<b>Skupaj finančne obveznosti</b>	<b>5.629</b>	<b>309.892</b>	<b>391</b>	<b>258</b>	<b>1.655.388</b>	<b>1.971.558</b>

## Izpostavljenost valutnemu tveganju na dan 31. december 2010

v tisoč evrih

	USD	CHF	GBP	Druge valute	Domača valuta	Skupaj
<b>Finančna sredstva</b>						
Denar v blagajni in stanje na računih pri centralni banki	179	381	46	96	54.805	55.507
Finančna sredstva, namenjena trgovanju	-	22	-	-	24.070	24.092
Finančna sredstva, razpoložljiva za prodajo	-	-	-	-	91.280	91.280
Kreditni	5.155	373.695	808	185	1.574.909	1.954.752
Finančna sredstva v posesti do zapadlosti	-	-	-	-	42.315	42.315
Druge finančna sredstva	-	-	-	-	783	783
<b>Skupaj finančna sredstva</b>	<b>5.334</b>	<b>374.098</b>	<b>854</b>	<b>281</b>	<b>1.788.162</b>	<b>2.168.729</b>
<b>Finančne obveznosti</b>						
Finančne obveznosti do centralne banke	-	-	-	-	40.010	40.010
Finančne obveznosti, namenjene trgovanju	-	21	-	-	2.429	2.450
Finančne obveznosti, merjene po odplačni vrednosti	5.890	370.168	761	63	1.588.587	1.965.469
Druge finančne obveznosti	-	2	-	-	3.870	3.872
<b>Skupaj finančne obveznosti</b>	<b>5.890</b>	<b>370.191</b>	<b>761</b>	<b>63</b>	<b>1.634.896</b>	<b>2.011.801</b>

Bilančna neto devizna pozicija v CHF je zaprta s terminsko pogodbo devizne zamenjave.

**Poštene vrednosti sredstev in obveznosti****a) Finančni instrumenti, ki niso merjeni po poštenu vrednosti**

Spodnja tabela prikazuje knjigovodske in poštene vrednosti tistih finančnih sredstev in finančnih obveznosti, ki v izkazu finančnega položaja Banke niso prikazane po poštenu vrednosti.

	2011		2010	
	Knjigovodska vrednost	Poštena vrednost	Knjigovodska vrednost	Poštena vrednost
<b>Finančna sredstva</b>				
1. Denar v blagajni in stanje na računih pri centralni banki	39.753	39.753	55.507	55.507
2. Krediti bankam	20.107	20.107	14.191	14.191
3. Krediti strankam, ki niso banke	1.752.964	1.760.148	1.940.561	1.929.810
4. Finančna sredstva v posesti do zapadlosti	36.462	32.572	42.315	42.594
5. Druga finančna sredstva	3.986	3.986	783	783
<b>Finančne obveznosti</b>				
1. Finančne obveznosti do centralne banke	120.147	120.147	40.010	40.010
2. Finančne obveznosti do bank, merjene po odplačni vrednosti	953.482	953.482	1.440.334	1.440.334
3. Finančne obveznosti do strank, ki niso banke, po odplačni vrednosti	713.631	721.403	525.135	524.958
4. Ostale finančne obveznosti	16.117	16.117	3.872	3.872

- Finančna sredstva v posesti do zapadlosti: poštena vrednost temelji na objavljeni tržni ceni;
- Krediti (bankam in strankam, ki niso banke): za kratkoročna sredstva se poštena vrednost ne izračunava, saj se predpostavlja, da je knjigovodska vrednost dovolj natančen približek poštene vrednosti; knjigovodska vrednost sredstev z variabilnimi obrestnimi merami predstavlja tudi razumne približke poštenih vrednosti, če dan ponovne določitve cene nastopi pred potekom 12 mesecev; za dolgoročna sredstva s fiksnimi obrestnimi merami se izračuna poštena vrednost (za diskontiranje prihodnjih denarnih tokov se uporablja brezkuponska krivulja donosa in diskontni faktorji iz aplikacije PMS).
- Obveznosti, merjene po odplačni vrednosti: ocenjena poštena vrednost temelji na diskontiranih pogodbenih zneskih. Pri tem se upoštevajo tržne obrestne mere, ki bi jih morala Banka trenutno plačati za nadomestitev teh virov z novimi s podobno preostalo zapadlostjo.
- Za kratkoročne terjatve in obveznosti se v skladu s standardom predpostavlja, da je knjigovodska vrednost dovolj natančen približek poštene vrednosti.

**b) Hierarhija poštene vrednosti**

MSRP 7 navaja hierarhijo tehnik vrednotenja na podlagi tega, ali so vnosi pri posamezni tehniki vrednotenja razvidni ali nerazvidni. Razvidni vnosi odražajo tržne podatke, ki so bili pridobljeni iz neodvisnih virov. Nerazvidni vnosi odražajo tržne predpostavke banke.

Ti dve vrsti vnosov sta ustvarili naslednjo hierarhijo poštenih vrednosti:

- Raven 1 – Objavljene cene (neprilagojene) na aktivnih trgih za identična sredstva ali obveznosti. Ta raven vključuje lastniške vrednostne papirje ter dolžniške instrumente, ki kotirajo na borzah (na primer borze v Londonu, Frankfurtu, New Yorku) ter trgovalne izvedene instrumente, kot so terminski borzni posli (na primer Nasdaq, S&P 500).
- Raven 2 – Vnosi, ki niso objavljene cene, vključene na ravni 1; ti razvidni vnosi se nanašajo na sredstva ali obveznosti, bodisi neposredno (kot cene) bodisi posredno (kot izvedene vrednosti iz cen). Ta raven vključuje večino OTC izvedbenih pogodb, posojil, s katerimi se trguje, ter izdanih strukturiranih obveznic. Viri vnosnih parametrov, kot so različne krivulje donosov oziroma ustrezni pribitki za kreditna tveganja, sta Bloomberg in Reuters.
- Raven 3 – Vnosi za sredstva in obveznosti, ki ne temeljijo na razvidnih tržnih podatkih (nerazvidni vnosi). Ta raven vključuje kapitalske naložbe in dolžniške instrumente, ki vključujejo pomembno nerazvidne sestavine.

Ta hierarhija zahteva uporabo razvidnih tržnih podatkov, ko so le-ti na voljo. Banka pri svojih vrednotenjih upošteva pomembne in razvidne tržne cene kadar koli je to mogoče.

Prehodov med ravni 1 in 2 ni bilo.

**c) Finančni instrumenti merjeni po poštenu vrednosti**

Ocena poštene vrednosti finančnih instrumentov, s katerimi se ne trguje na aktivnem trgu, temelji na oceni vrednosti zunanega strokovnjaka. Banka preveri oceno vrednosti zunanega strokovnjaka in v primeru potrditve tako oceno vrednosti upošteva.

Ocene vrednosti naložb, ki so predstavljene v ravni 3, so pripravljene z uporabo standardnih metod vrednotenja, kot je model diskontiranih bodočih denarnih tokov, tržni način (metoda primerljivih podjetij, uvrščenih na borzo – neposredna primerjava z družbami, s katerimi se trguje na organiziranem trgu) ter metoda likvidacijske vrednosti. Dokončna ocena vrednosti finančnih instrumentov upošteva vse pristope, pri čemer pa se uporabijo ocene pomembnosti glede na dejavnost, finančno stabilnost družbe ter druge dejavnike, ki lahko vplivajo na pošteno vrednost finančnih instrumentov.

Efekt spremenjenih ključnih predpostavk ne bi imel pomembnega učinka na računovodske izkaze.

v tisoč evrih

31. December 2011	Raven 1	Raven 2	Raven3	Skupaj
<b>Finančna sredstva</b>				
1. Finančna sredstva namenjena trgovanju	367	8.924	-	9.291
2. Finančna sredstva, razpoložljiva za prodajo	87.340	5.694	1.604	94.638
<b>Finančne obveznosti</b>				
1. Finančne obveznosti, namenjene trgovanju	4.721	-	-	4.721

v tisoč evrih

31. December 2010	Raven 1	Raven 2	Raven3	Skupaj
<b>Finančna sredstva</b>				
1. Finančna sredstva namenjena trgovanju	6.136	8.079	9.877	24.092
2. Finančna sredstva, razpoložljiva za prodajo	80.356	9.292	1.632	91.280
<b>Finančne obveznosti</b>				
1. Finančne obveznosti, namenjene trgovanju	2.450	-	-	2.450

## d) Analiza sprememb v poštenih vrednostih (raven 3)

## Leto 2011

v tisoč evrih

	1.1.2011	Dobički / (izgube) obdobja pripoznani v poslovnem izidu	Spremembe vrednotenja	Nakup	Prodaja	31.12.2011
<b>Finančna sredstva, namenjena trgovanju</b>						
Delnice in drugi vrednostni papirji, ki nimajo fiksnega donosa	9.877	-	(9.877)	-	-	-
<b>Skupaj finančna sredstva, namenjena trgovanju</b>	<b>9.877</b>	<b>-</b>	<b>(9.877)</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>Finančna sredstva razpoložljiva za prodajo</b>						
Delnice in drugi vrednostni papirji, ki nimajo fiksnega donosa	1.632	-	(7.049)	7.021	-	1.604
Obveznice in drugi vrednostni papirji s fiksnim donosom	-	-	-	-	-	-
<b>Skupaj sredstva razpoložljiva za prodajo</b>	<b>1.632</b>	<b>-</b>	<b>(7.049)</b>	<b>7.021</b>	<b>-</b>	<b>1.604</b>

## Leto 2010

v tisoč evrih

	1.1.2010	Dobički / (izgube) obdobja pripoznani v poslovnem izidu	Spremembe vrednotenja	Nakup	Prodaja	31.12.2010
<b>Finančna sredstva, namenjena trgovanju</b>						
Delnice in drugi vrednostni papirji, ki nimajo fiksnega donosa	11.014	-	3.484	20.203	24.824	9.877
<b>Skupaj finančna sredstva, namenjena trgovanju</b>	<b>11.014</b>	<b>-</b>	<b>3.484</b>	<b>20.203</b>	<b>24.824</b>	<b>9.877</b>
<b>Finančna sredstva razpoložljiva za prodajo</b>						
Delnice in drugi vrednostni papirji, ki nimajo fiksnega donosa	2.408	-	(776)	-	-	1.632
Obveznice in drugi vrednostni papirji s fiksnim donosom	9.923	-	(9.923)	-	-	-
<b>Skupaj sredstva razpoložljiva za prodajo</b>	<b>12.331</b>	<b>-</b>	<b>(10.699)</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>1.632</b>

V spodnji tabeli so prikazani dobički in izgube iz naslova naložb razporejenih v Raven 3.

v tisoč evrih

	Realizirani dobički	Nerealizirane izgube	Skupaj
<b>31. december 2011</b>			
Skupaj dobički in izgube vključene v izkaz poslovnega izida	(2.231)	7.050	9.281
<b>31. december 2010</b>			
Skupaj dobički in izgube vključene v izkaz poslovnega izida	605	6.284	6.889

Med letom je banka prenesla portfelj iz Raven 3 v Raven 1 v skupni knjigovodski vrednosti 3.484.560,00 evrov (SAVA). Skupni nerealizirani dobički (izgube) za ta sredstva na dan prenosa so bili 3.136.104,00 evrov. Razlog za prenos iz Raven 3 v Raven 1 je v prehodu iz modelskega na tržno vrednotenje.

Spodnja tabela prikazuje gibanje v Raven 3 v letu 2011

v tisoč evrih

	1.1.2011	Nakupi	Prodaje	Prenosi med Raven 3 in Raven 2 in Raven 1	31.12.2011
<b>Sredstva</b>					
Finančna sredstva, razpoložljiva za prodajo	1.632	7.696	675	348	1.604

Banka pri vrednotenju netržnih lastniških papirjev uporablja metode v skladu z MSOV 2011. Ena od metod v skladu z MSOV 2011 je tudi metoda tržne primerjave, pri uporabi katere Banka ne izvaja dodatnih testov predpostavk in analiz občutljivosti.

### Tveganje kapitala

Banka mora vedno razpolagati z ustreznim kapitalom kot rezervo za različna tveganja, ki jim je izpostavljena pri poslovanju. Gre za stalen proces določanja in vzdrževanja zadostnega obsega in kvalitete kapitala, glede na prevzeta tveganja, ki ga ima Banka opredeljenega v politiki upravljanja s kapitalom.

Regulatorna kapitalska zahteva je opredeljena z razmerjem med lastnimi sredstvi in tvegano aktivo, ki ne sme biti nižja od 8 %.

Spodnja tabela prikazuje izračun regulatornega kapitala in količnika kapitalske ustreznosti.

Postavka	31.12.2011	31.12.2010
Vplačani osnovni kapital	174.037	174.037
Kapitalske rezerve	27.696	2.696
Rezerve in zadržani dobiček ali izguba	(38.640)	(11.774)
- Neopredmetena osnovna sredstva	(4.122)	(4.216)
Presežki iz prevrednotenja	(280)	(109)
- Neizkazane oslabitve in rezervacije zaradi zamika v knjiženju	(342)	(307)
<b>KAPITAL I</b>	<b>158.349</b>	<b>160.327</b>
Podrejeni dolg	69.000	73.000
Popravek presežkov iz prevrednotenja v zvezi s fin. sredstvi RZP – delnice in deleži	-	1.850
<b>KAPITAL II</b>	<b>69.000</b>	<b>74.850</b>
<b>SKUPAJ KAPITAL (za namen kapitalske ustreznosti)</b>	<b>227.349</b>	<b>235.177</b>
Kapitalska zahteva za kreditno tveganje, tveganje nasprotne stranke in tveganje poravnave	132.448	158.318
Kapitalska zahteva za tveganje poravnave	-	3.109
Kapitalska zahteva za pozicijsko in valutno tveganje	1.213	406
Kapitalska zahteva za operativno tveganje	8.290	7.276
Kapitalska zahteva za presegevanje izpostavljenosti iz trgovalnega dela	-	-
<b>SKUPAJ KAPITALSKE ZAHTEVE</b>	<b>141.951</b>	<b>169.109</b>
<b>KOLIČNIK KAPITALSKE USTREZNOSTI (%)</b>	<b>12,81</b>	<b>11,13</b>

Kapital Banke se izračunava kot vsota temeljnega in dodatnega kapitala, pri čemer temeljni kapital sestavljajo: vplačani osnovni kapital, kapitalske rezerve, rezerve in zadržani dobiček, izguba poslovnega leta ter presežki iz prevrednotenja, dodatni kapital pa podrejeni dolg in popravek presežkov iz prevrednotenja v zvezi s finančnimi sredstvi, razpoložljivimi za prodajo.



Banka je v letu 2011 v celoti izpolnjevala zakonske zahteve glede kapitala, ta je po stanju na konec leta 2011 znašal 227.349 tisoč evrov, temeljni kapital 158.349 tisoč evrov, presežek kapitala 85.398 tisoč evrov in količnik kapitalne ustreznosti 12,81 %. Banka je v letu 2011 izračunavala kapitalne zahteve:

- za kreditno tveganje, skladno s Sklepom o izračunu kapitalne zahteve za kreditno tveganje po standardiziranem pristopu za banke in hranilnice;
- za tržno tveganje, skladno s Sklepom o izračunu kapitalne zahteve za tržna tveganja za banke in hranilnice, pri čemer ne uporablja notranjih modelov;
- za operativno tveganje, skladno s Sklepom o izračunu kapitalne zahteve za operativno tveganje za banke in hranilnice, pri čemer uporablja enostavni pristop.

Višina posamezne kapitalne zahteve je razvidna iz izračuna regulatornega kapitala in količnika kapitalne ustreznosti.

Skladno s procesom ocenjevanja ustreznega notranjega kapitala Banke, znaša količnik kapitalne ustreznosti, na dan 31. decembra 2011, izhajajoč iz procesa ocenjevanja notranjega kapitala banke, 9,72 %.

## Operativno tveganje

Banka v definicijo operativnega tveganja vključuje tudi zakonodajno tveganje in modelsko tveganje, prav tako pa je Banka vključila tveganje ugleda v področje operativnega tveganja.

Poslovno in strateško tveganje nista vključena v operativno tveganje in se obravnavata posebej.

Za izračun kapitalne zahteve za operativno tveganje Banka uporablja standardiziran pristop.

Ker se Banka zaveda pomembnosti upravljanja operativnega tveganja, se je odločila, da bo poleg izpolnjevanja zakonsko predpisanih splošnih standardov za upravljanje s tveganji, skladno s sklepom o upravljanju s tveganji, izvajala aktivnosti, ki se izvajajo pri naprednejših pristopih.

Ugotavljanje in merjenje operativnega tveganja sloni na zbiranju škodnih dogodkov, ki se beležijo v centralno bazo škodnih dogodkov. Tako je omogočeno učinkovito poročanje o nastalih škodnih dogodkih, njihovih vzrokih in predlaganih ukrepih.

Beležijo se vsi škodni dogodki, ki za Banko predstavljajo dejansko posredno ali neposredno finančno izgubo, ne glede na to, ali je finančna škoda nastala v času nastanka dogodka ali pozneje. Beležijo se tudi dogodki, ki bi lahko predstavljali potencialno izgubo za banko.

V letošnjem letu je Banka zaznala 48 škodnih dogodkov. Banka je opredelila kot škodni dogodek vsak dogodek, katerega bruto izguba presega 5000 evrov. Stanje bruto izgub, ki niso povezane s slabitvami in rezervacijami iz naslova kreditnega tveganja, iz naslova škodnih dogodkov konec leta, znaša 669 tisoč evrov.

Preventivno ugotavljanje potencialnega operativnega tveganja se izvaja s postopkom zaznavanja scenarijev tveganj in z metodami samoocenjevanja kritičnih operativnih dejavnikov tveganja, katerih profil tveganja se letno preveri s prenovljeno oceno poslovnih vplivov v okviru rednega procesa načrtovanja neprekinjenega poslovanja.

Banka meri in spremlja posamezne kazalnike tveganj, na podlagi katerih v primeru nesprejemljivih odmikov načrtuje aktivnosti obvladovanja.

Na podlagi zaznanih in ocenjenih operativnih tveganj ter nastale škode, Banka za bistvena tveganja načrtuje in izvede aktivnosti za preprečevanje, zmanjšanje, prenos ali sprejem tveganj.

V okviru razvoja aplikativne podpore je Banka nadgradila aplikacijo za upravljanje operativnih tveganj v skladu s prenovljeno politiko upravljanja.

Banka redno četrtletno poroča na odboru ICCO o vseh bistvenih zaznanih tveganjih, indikatorjih tveganj in škodnih dogodkih ter stanju uvajanja ukrepov obvladovanja. V primeru pomembnih izgub in izpostavljenosti pa sta uprava in višje vodstvo Banke obveščena nemudoma.

Banka je v letošnjem letu nadaljevala redno nadgradnjo politike varovanja informacij Skupine, hkrati pa je nadaljevala operativne procese posodabljanja varovanja informacij ter procese neprekinjenega poslovanja za najbolj kritične poslovne funkcije

Banke. V letošnjem letu je Banka izvedla funkcionalne teste kritično poslovnih funkcij in preverila ažurnost obstoječih načrtov neprekinjenega poslovanja.

Banka je v okviru procesa ICAAP ocenila, da z vidika profila tveganja predstavlja največje tveganje nepravilno in neprimer-  
no ravnanje zaposlenih, ki ga upravlja s postopki, opisanimi v poglavju Odgovornost do zaposlenih.

#### **Dogodki po datumu bilance stanja**

Po dnevu datuma bilance se niso zgodili pomembni dogodki zaradi katerih bi morali kakor koli spreminjati računovodske  
izkaze banke.

Banka je v februarju 2012 prevzela poslovanje investicijskega bančništva od BPH Certius, vendar je poslovni učinek tega  
dogodka za poslovanje Banke nepomemben.

## 5 Koristne informacije

### Osnovni podatki Hypo Alpe-Adria-Bank, d.d.:

Polno ime: Hypo Alpe-Adria-Bank d.d.  
 Sedež: Dunajska cesta 117, SI - 1000 Ljubljana  
 Vpis v sodni register: pod št. 1/31020/00, SRG 99/01362  
 Matična številka: 1319175  
 Identifikacijska številka za DDV: SI75482894  
 Transakcijski račun: SI56 0100 0000 3300 023  
 SWIFTHAABS22  
 Osnovni kapital: 174.036.881,54 EUR  
 Telefon: +386 1 580 40 00  
 Telefax: +386 1 580 40 01  
 Spletni naslov: <http://www.hypo-alpe-adria.si>  
 Elektronska pošta: [hypo-bank@hypo.si](mailto:hypo-bank@hypo.si)

#### Ljubljana

Hypo Alpe-Adria-Bank d.d. • Dunajska cesta 117 • SI-1000 Ljubljana • T +386 (0)1 580 40 00 • F +386 (0)1 580 40 01 • [hypo-bank@hypo.si](mailto:hypo-bank@hypo.si)

Poslovalnica Center • Slovenska cesta 29 • SI-1000 Ljubljana • T +386 (0)1 580 41 40 • F +386 (0)1 425 50 38 • [hypo-bank-ct@hypo.si](mailto:hypo-bank-ct@hypo.si)

Poslovalnica Trg Osvobodilne fronte • Trg Osvobodilne fronte 12 • SI-1000 Ljubljana • T +386 (0)1 580 42 50 • F +386 (0)1 230 17 56 • [hypo-bank-of@hypo.si](mailto:hypo-bank-of@hypo.si)

Poslovalnica Šiška • Trg komandanta Staneta 8 • SI-1000 Ljubljana • T +386 (0)1 580 48 00 • F +386 (0)1 518 18 80 • [hypo-bank-tks@hypo.si](mailto:hypo-bank-tks@hypo.si)

#### Domžale

Hypo Alpe-Adria-Bank d.d. • Poslovalnica Domžale • Ljubljanska cesta 82 • SI-1230 Domžale • T +386 (0)1 580 42 44 • F +386 (0)1 721 17 32 • [hypo-bank-do@hypo.si](mailto:hypo-bank-do@hypo.si)

#### Maribor

Hypo Alpe-Adria-Bank d.d. • PE Maribor • Ptujška cesta 133 • SI-2000 Maribor • T +386 (0)2 450 39 30 • F +386 (0)2 450 39 31 • [hypo-bank-mb@hypo.si](mailto:hypo-bank-mb@hypo.si)

Poslovalnica Tyrševa • Tyrševa ulica 3 • SI-2000 Maribor • T +386 (0)2 450 39 49 • F +386 (0)2 234 79 01 • [hypo-bank-mb@hypo.si](mailto:hypo-bank-mb@hypo.si)

#### Ptuj

Hypo Alpe-Adria-Bank d.d. • PE Maribor • Poslovalnica Ptuj • Minoritski trg 2 • SI-2250 Ptuj • T +386 (0)2 450 38 90 • F +386 (0)2 780 90 99 • [hypo-bank-pt@hypo.si](mailto:hypo-bank-pt@hypo.si)

#### Murska Sobota

Hypo Alpe-Adria-Bank d.d. • PE Murska Sobota • Kocljeva ulica 2 • SI-9000 Murska Sobota • T +386 (0)2 530 81 80 • F +386 (0)2 530 81 90 • [hypo-bank-ms@hypo.si](mailto:hypo-bank-ms@hypo.si)

#### Celje

Hypo Alpe-Adria-Bank d.d. • PE Celje • Ljubljanska cesta 20 • SI-3000 Celje • T +386 (0)3 425 73 30 • F +386 (0)3 425 73 31 • [hypo-bank-ce@hypo.si](mailto:hypo-bank-ce@hypo.si)

#### Trbovlje

Hypo Alpe-Adria-Bank d.d. • PE Celje • Poslovalnica Trbovlje • Obrtniška c. 30 • SI-1240 Trbovlje • T +386 (0)3 425 73 53 • F +386 (0)3 562 84 82 • [hypo-bank-tr@hypo.si](mailto:hypo-bank-tr@hypo.si)

#### Velenje

Hypo Alpe-Adria-Bank d.d. • PE Celje • Poslovalnica Velenje • Šaleška cesta 19 • SI-3320 Velenje • T +386 (0)3 425 73 58 • F +386 (0)3 587 16 81 • [hypo-bank-ve@hypo.si](mailto:hypo-bank-ve@hypo.si)

#### Kranj

Hypo Alpe-Adria-Bank d.d. • PE Kranj • Koroška cesta 1 • SI-4000 Kranj • T +386 (0)4 201 08 80 • F +386 (0)4 201 08 81 • [hypo-bank-kr@hypo.si](mailto:hypo-bank-kr@hypo.si)

**Jesenice**

Hypo Alpe-Adria-Bank d.d. • PE Kranj • Poslovalnica Jesenice •  
Delavska ulica 1 • SI-4270 Jesenice • T +386 (04) 201 08 70 •  
F +386 (0)4 583 14 16 • hypo-bank-je@hypo.si

**Nova Gorica**

Hypo Alpe-Adria-Bank d.d. • PE Nova Gorica • Kidričeva ulica  
20 • SI-5000 Nova Gorica • T +386 (0)5 335 47 00 •  
F +386 (0)5 335 47 01 • hypo-bank-ng@hypo.si

**Novo mesto**

Hypo Alpe-Adria-Bank d.d. • PE Novo mesto • Rozmanova  
ulica 34a • SI - 8000 Novo mesto • T + 386 (0)7 371 90 60 •  
F + 386 (0)7 371 90 61 • hypo-bank-nm@hypo.si

**Brežice**

Hypo Alpe-Adria-Bank d.d. • PE Novo mesto • Poslovalnica  
Brežice • Cesta Prvih borcev 29 • SI-8250 Brežice •  
T +386 (0)7 371 90 71 • F +386 496 66 81 •  
hypo-bank-br@hypo.si